

# HOJA DEL LUNES

## BURGOS

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: San Pedro de Cardena, 34 ♦  
Telefonos: REDACCION 201280 y 207149. — ADMINISTRACION 207148 ♦ AÑO  
XXII ♦ NUM. 1.792 ♦ Lunes, 1.º de Marzo de 1971 ♦ Precio del ejemplar:  
CINCO PESETAS. — Depósito legal. BU - 38 - 1958 ♦ Empresa editora:  
ASOCIACION DE LA PRENSA ♦ Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA.



KELER 18 BEER

CERVEZAS

"El León"

CATEGORIA INTERNACIONAL

### Elecciones generales en India

#### Comienzan hoy y durarán diez días

Nueva Delhi (Efe). — Hoy comienzan en la India las elecciones generales; son las de mayor duración del mundo, ya que los electores tardarán diez días en depositar sus votos.

Más de 270 millones de personas tienen derecho al voto. Como el recuento de votos será lento, durará varios días, por lo que los resultados de estas elecciones no se conocerán hasta transcurridas dos semanas, por lo menos.

La población actual en la India es, aproximadamente, de habitantes 533.964.000.

## ISRAEL DESEA FRONTERAS SEGURAS, DICE ABBA EBAN

### Se declara dispuesto a negociar con Egipto sobre todos los aspectos

#### Moscú acusa de «torpedear la paz» a Tel Aviv y Washington

Tel Aviv (Efe-Reuter). — El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Abba Eban, declaró anoche en Tel Aviv que la paz está ahora abierta «de par en par» para una seria y detallada discusión de todos los aspectos del conflicto del Oriente Medio.

Dijo también que Israel está dispuesto a retirarse de la línea

de «alto el fuego» egipcio-israelí, para conseguir fronteras seguras, establecidas en un acuerdo de paz.

El ministro añadió, que la respuesta oficial israelí al mediador de las Naciones Unidas, de la que se dijo que si Egipto está dispuesto a negociar un acuerdo de paz, Israel lo estará también a hacerlo sobre todas las facetas del conflicto.

Eban dijo también que cada una de las partes tiene su propio punto de vista respecto al acuerdo de paz y que se desaprovecharía una oportunidad histórica si insistieran que sean aceptadas condiciones previas para la realización de las negociaciones. El ministro israelí señaló que Egipto debería saber que la posición de Israel respecto a las fronteras y a la paz está dictada por consideraciones de seguridad, entre las que figura el paso libre de los barcos israelitas por los estrechos de Tirán.

ACUSACION SOVIETICA

Moscú (Efe). — El Gobierno soviético ha acusado, oficialmente, a Israel y los Estados Unidos de torpedear la paz en el Oriente Medio.

## NUEVO SALARIO MINIMO ANTES DEL PROXIMO ABRIL

### Zapatos para la primavera



El Instituto alemán del Calzado, organismo con sede en Frankfurt, acaba de presentar su línea para la Primavera y el Verano próximo. Está inspirada en el calzado utilizado por los legionarios romanos y especialmente diseñada para llevar con los pantalones cortos, prenda que hará furor la temporada próxima. Imperarán los colores marrón y lila. En esta fotografía vemos a dos maniqués mostrando algunos modelos de zapatos y sandalias pertenecientes a la citada línea. — (Foto FIEL).

### El Príncipe inaugura el Salón Náutico de Barcelona

Barcelona (Aifil). — El Príncipe de España inauguró esta mañana el «Noveno Salón Náutico Internacional de Barcelona».

El coche que conducía a los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, llegó a las once horas a la avenida de María Cristina del parque de Montjuich, donde fueron recibidos por el capitán general de Cataluña, Alfonso Pérez Viñeta, quien les acompañó en la revista a las tropas que rendían honores.

A continuación, los «Príncipes saludaron al ministro de Marina y de Relaciones Sindicales, así como a las primeras autoridades provinciales y locales.

Inició el acto el presidente del Salón, Juan Antonio Samaranch, quien agradeció la presencia de los Príncipes de España.

Seguidamente hizo uso de la palabra el ministro de Marina. El acto terminó con unas breves palabras del Príncipe de España, que declaró inaugurado el salón.

Terminado el acto de inauguración, se procedió a la bendición de las instalaciones y a continuación los Príncipes, ministros y autoridades efectuaron una detenida visita al Salón Náutico.

Al término de la visita Sus Altezas y acompañantes pasaron a la sala de recepciones donde, el presidente del Salón, D. Juan Antonio Samaranch, hizo entrega al Príncipe de España de la medalla de oro del certamen.

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE TRABAJO

Madrid (Cifra). — «No basta con crecer para repartir mejor. También hay que repartir mejor. La política social, que es constructiva y no demagógicamente suicida, se mueve entre la variable aceptación de estos objetivos y la necesaria prudencia para no comprometer la estabilidad y el crecimiento», ha dicho el ministro de Trabajo, Luciano de la Fuente en unas declaraciones que publica hoy domingo «La Vanguardia Española» de Barcelona.

«Los servicios económicos del ministerio de Trabajo, añade el ministro, están estudiando los incrementos de productividad, las variaciones del producto interior bruto, las de la renta nacional y la renta «per cápita», la evolución del nivel general de salarios y otras magnitudes económicas; en base a los datos que se obtengan propondremos la nueva cuantía del salario mínimo». Afirmó el señor de la Fuente que antes del día primero de abril, el Gobierno revisará este salario mínimo interprofesional y que se tiene también la intención de proceder anualmente a una revisión analógica.

### Prohibido lavar con detergentes

#### En un Condado de Nueva York

#### Contaminan el agua potable

Washington (Efe). — Las amas de casa del Condado de Suffolk, un área residencial de las afueras de Nueva York, no podrán lavar la ropa con detergentes se lo prohíbe la ley.

Las autoridades del condado decidieron esta medida hace unos meses después de escuchar a médicos y científicos declarar que a menos que desapareciera el empleo de detergentes el agua para el consumo público de esta zona sería contaminada cada vez más hasta llegar a alcanzar niveles peligrosos para la salud dentro de un par de años.

Mucho se ha hablado en Norteamérica durante los últimos meses sobre los efectos contaminadores de los fosfatos y sulfatos que llevan consigo los residuos del agua de lavar y que se ha comprobado afecta seriamente al pescado de las costas del país.

Pero el condado Suffolk será el primer territorio norteamericano en prohibir desde el 1.º de Marzo la venta y consumo de los detergentes que dicen dejar la ropa blanca, limpia y fragante en aras del progreso.

Las amas de casa de la zona, que han recibido folletos gratuitos donde se les demuestra cómo pueden conseguir que su ropa quede aún más limpia con jabón normal, no han formado ningún tipo de protesta contra la ley. Los fabricantes de detergentes, por su parte, llevaron el asunto hasta los tribunales, donde perdieron.

## Tropas USA «más cerca» de la frontera de Laos

Khe Sanh (Vietnam del Sur). (Efe-Reuter). — Las tropas estadounidenses se han acercado más hacia la frontera de Laos, en apoyo de la incursión survietnamita en dicho país, ha revelado hoy el teniente general, James Southland.

## Amistad entre Rabat y Madrid

### La Prensa marroquí destaca la presencia allí de Díez Alegria

#### Hispanos en la administración de EE. UU.

Rabat (Efe). — «La estancia en Marruecos del teniente general Manuel Díez Alegria, jefe del Alto Estado Mayor español, que se prolongará hasta el día 3 de marzo próximo, en que se conmemora el décimo aniversario de la subida al trono del rey Hassan II, constituye una muestra más del acercamiento de la política de amistad y cooperación entre Rabat y Madrid», escribe hoy el periódico independiente marroquí «La Dépêche», que destaca, asimismo, en lugar preferente, un artículo sobre el tema, del periódico madrileño «Informaciones».

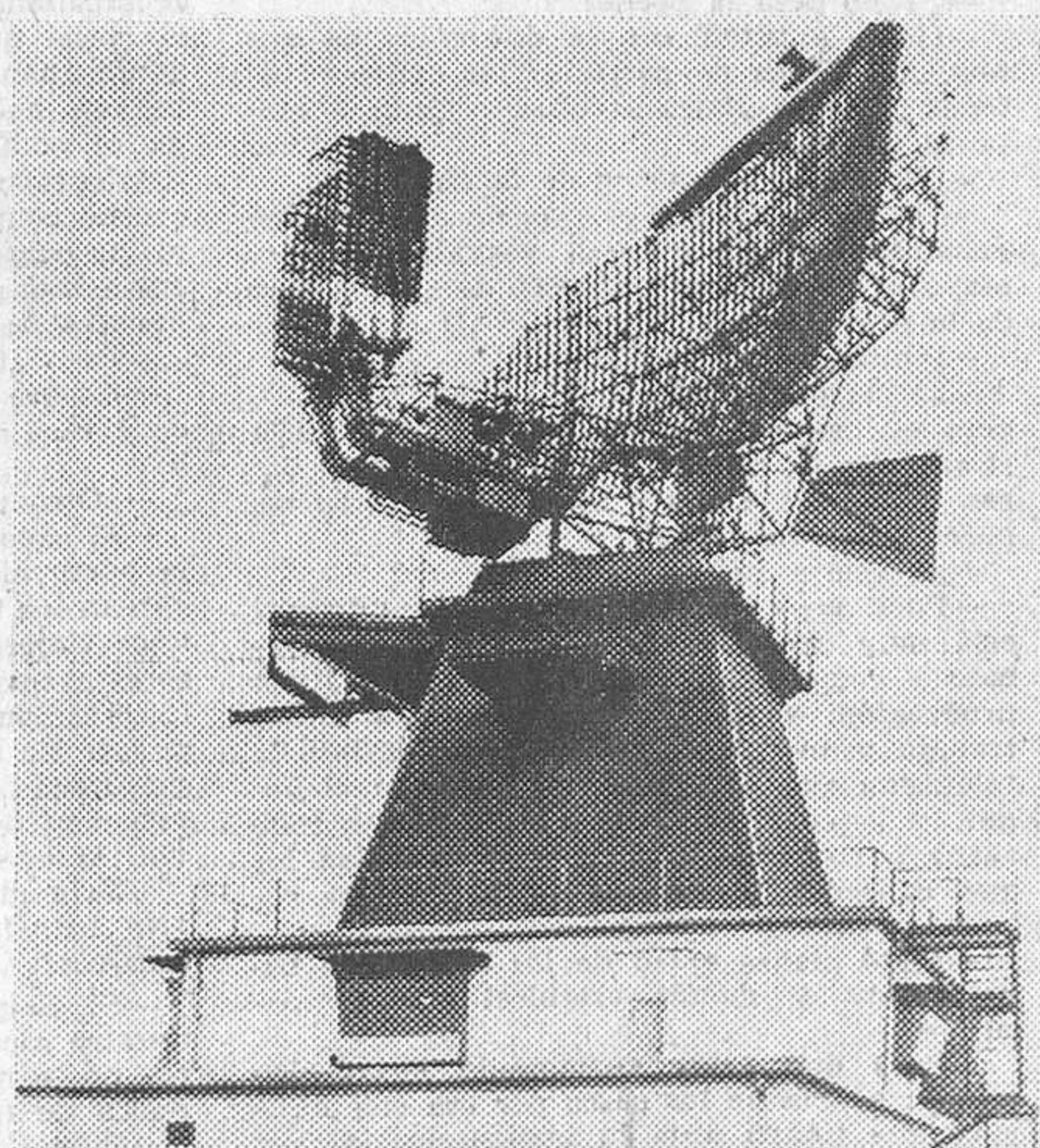
«La presencia de una de las personalidades más importantes de España, que sigue inmediatamente al viaje de Yusuf Ben Abbas, ministro de Asuntos Exteriores marroquí a España —dice el periódico marroquí— obliga a mostrarse optimistas en lo que concierne a la resolución de todos los problemas pendientes entre los dos países.»

LOS HISPANOS EN USA

Washington (Efe). — Con el nombramiento de Carlos Conde para dirigir el departamento de Información y Publicaciones de la Comisión de Derechos Civiles, son diecinueve los hispanoparlantes norteamericanos empleados por el Gobierno federal de los Estados Unidos entre sus siete mil ejecutivos con puestos de responsabilidad.

En los Estados Unidos viven más de diez millones de norteamericanos de origen español, sin embargo, y aunque los hispanoparlantes constituyen algo más del ocho por ciento de la fuerza laboral de los Estados

## EL MODERNO RADAR



La primera instalación de radar de larga distancia «Ares» destinada al sistema de defensa aérea automática fue completada con éxito tras una serie de pruebas supervisadas por expertos de la NATO y de los 8 países que la recibirán. Estas pruebas han sido llevadas a cabo en Italia. Este radar, entre los más potentes del mundo, puede fijar automáticamente las posiciones de un avión volando dentro de un amplio perímetro. (Foto FIEL)

## EL SEÑOR HERRERO TEJEDOR CONSIDERA AL «ASOCIACIONISMO POLITICO» COMO ABSOLUTAMENTE NECESARIO

### Respecto al «caso Matesa», dice el Supremo sólo resolverá los aspectos de valoración penal

#### Está prácticamente terminado el proyecto de Ley Orgánica de la Justicia

Madrid (Cifra). — «No tengo temor al asociacionismo, al que considero como algo importante, absolutamente necesario», dice hoy el fiscal del Tribunal Supremo, D. Fernando Herrero Tejedor, al periodista Pedro Rodríguez, en entrevista que publica el suplemento dominical del diario madrileño «Arriba».

«El asociacionismo es una consecuencia lógica y necesaria de nuestra estructura política —agrega el señor Herrero Tejedor—. Nosotros tenemos un sistema en el que los partidarios políticos no caben y tenemos que ser consecuentes con esa idea. Tenemos un sistema en el que la representación política va por otros cauces, que son de orden funcional: la participación del hombre en la sociedad es la que le legitima para su participación política. Ahora bien, lo que no se puede pensar es que esto sustituya totalmente el campo político. Para llenar este vacío son absolutamente necesarias las asociaciones».

«Lo que ocurre —agrega el fiscal del Supremo— es que tenemos un orden constitucional, de principios y de leyes básicas, que no se puede conculcar. Hay que jugar de ese marco».

El señor Herrero Tejedor se muestra partidario de Gobierno que sepan unar a los técnicos y a los políticos.

Preguntado acerca de si se está haciendo actualmente un panorama político atractivo para los posibles líderes de la nueva ola, el entrevistado responde:

«No, esa es la verdad. Pero podemos intentarlo, resolviendo tres problemas a mi juicio urgentes. Uno de ellos es el aso-

ciacionismo, otro es el campo sindical, un campo de acción que con la nueva Ley puede resultar atractivo para los líderes sindicales, que son también líderes políticos; otro es el de la vida local, el régimen local, en el que tenemos una fecunda cantera de principios, de ideas, no quiero decir absolutamente inédita pero sí muy poco explotada. Si en estos tres campos abrimos posibilidades reales, conectando con la realidad española, habrá muchas posibilidades de que la gente se lance por los caminos por los que se llega al liderazgo político».

Abordado el tema de «Matesa», el señor Herrero Tejedor, tras señalar cómo se ha politizado el tema, dados sus ingredientes políticos y que el tratamiento que se ha recibido darle, ha sido, lógicamente, políticamente, agrega:

«A la justicia española es muy difícil coaccionarla en ningún sentido. Pero en este caso la esfera de acción judicial no absorbe todo el tema, sino sólo lo que pueda tener valoración penal. Y es lógico pensar que lo que tiene valoración penal en un caso de esta naturaleza es lo de menos. Entonces, lo que no puede esperar nadie es que la justicia resuelva todos los problemas del caso y todas sus implicaciones. Lo que hará será resolver los aspectos que necesitan ser valorados penalmente. Y nada más. No se puede exigir a la justicia nada más. Este es un punto sobre el que tengo preocupación: que la gente pueda imaginar que la justicia se pasa, y se pasa por motivos políticos; lo que no es cierto; o que la justicia no llega a resolver totalmente los distintos aspectos del tema, cosa para la que no

está la justicia, naturalmente». En otro orden de cosas, el fiscal del Supremo manifiesta que el proyecto de Ley Orgánica de la Justicia está prácticamente terminado. «Calculo que el Gobierno podrá pasarlo a las Cortes en la Primavera —agrega—. Lo que no se es, dada la envergadura de la reforma, esta podrá ser estudiada y resuelta por la actual legislatura».

## EN MARCHA HACIA LAS CUMBRES



Es un largo camino lleno de dificultades pero al llegar a las cumbres tendrán su recompensa: una vista de horizontes sin fin y la nieve cubriendo montañas y valles. La naturaleza en su más bella expresión. Este grupo de montañeros y esquiadores se dirige a lo alto de las montañas Fatra, en el corazón de Slovaquia (Checoslovaquia). — (Foto FIEL).

## MONSEÑOR AGUSTINO CASAROLI CONVERSO CON LAS AUTORIDADES SOVIETICAS SOBRE LA SITUACION DE LOS CATOLICOS EN RUSIA

Moscú (Efe). — El arzobispo Agustino Casaroli, presidente de la Comisión para Asuntos Públicos de la Iglesia, ha oficiado una misa en la mañana de hoy domingo, en la única iglesia católica de Moscú, la de San Luis de los Franceses.

En una conferencia de prensa, monseñor Casaroli ha señalado que las conversaciones que ha sostenido con las autoridades soviéticas sobre la situación de los católicos en Rusia, han sido positivas.

DOS «CATOLICOS TRADICIONALISTAS»

Roma (Efe). — Un teólogo y un ingeniero fueron detenidos anoche, al término de una violenta riña que se desarrolló en una sala de reunión de la basílica de San Pablo, en Roma. Los dos, Duilio Marchesini, de 4 años, y Giancarlo Scafidi, de 30, que se han definido como «católicos tradicionalistas», entraron en la basílica donde el día de la misma, obispo Mons. Giovanni Franzoni, comentaba algunos pasajes del

Evangelio con un grupo de fieles. Después de insultar al obispo, agredieron a algunos de los fieles. Esto provocó la reacción de los presentes que comenzaron una violenta riña a la que puso fin la policía, avisada por un sacerdote.

Los dos «católicos tradicionalistas» eran ya conocidos por haber interrumpido en otras ocasiones diversas ceremonias religiosas. En particular, «contestaban» siempre que se celebraba la Santa Misa con instrumentos de cuerda.

# TEMA DEL LUNES

**A**UNQUE con un notable retraso sobre lo normal pero no tanto sobre lo ocurrido en alguna otra ocasión —en 1964, año que nos va a servir para establecer ciertas comparaciones y que, como el actual, registró renovación por mitad del Concejo— han sido aprobados los presupuestos municipales que, habitualmente, solían confeccionarse al final de cada ejercicio normal y con vistas al próximo. Bien, ahí están los presupuestos y entre ellos el "ordinario", o principal que, por primera vez rebasa los doscientos millones de pesetas.

¿Qué evolución han venido presentando las cuentas del Municipio en los últimos tiempos? Será curioso comprobarlo. Y lo haremos comparando el de 1964 —en 1.º de Febrero, cuando Burgos acababa de ser declarada "Polo de Promoción" y aún no había experimentado otro efecto que el lógico choque psicológico— con el actual.

Entonces, todos los presupuestos sumados alcanzaron 101.683.635 pesetas. Despreciamos los céntimos que para nada nos sirven. También se aireó el cruce de la frontera de los cien millones, aunque fue en conjunto.

Hoy, salvo error u omisión, los seis cálculos presupuestarios suponen 343.664.871 pesetas, en total. El primer examen nos permite observar que la diferencia se establece en casi 242 millones, o sea más del doscientos por ciento.

Pero fijémosnos en el presupuesto ordinario: de 60.897.495 pesetas en 1964, ha pasado a 226.888.459. Creció en 165.999.955 pesetas. Todos los demás reunidos lo han hecho en 75.981.281 pesetas, suponiendo menos de la mitad del "estrón" de aquel.

Ahora, comparemos "capítulos": los dos primeros se refieren a retribuciones del personal (activo y clases pasivas). En 1964 eran, respectivamente, 34.495.758 pesetas y 1.105.744. Por lo que se refiere al año actual, son 106.945.750 y 3.874.330 pesetas. El crecimiento resulta notable en cuanto a cifras absolutas, pero si nos atenemos a su proporción encontramos la sorpresa de que hace siete años este concepto suponía el 58 largo por ciento de la suma total y hoy día no llega a la mitad. ¿Curioso, verdad?

Como también lo es que en el apartado de "ingresos" los "impuestos indirectos" van de 550.000 pesetas (entonces) a 10.782.000. Los "directos" saltaron de 14.858.999 a 40.603.730, en menor proporción.

Los ingresos imprevistos, antes del "Polo" eran 1.263.920 pesetas. Ahora, 3.607.663.

La mayor diferencia está (segulimos con "ingresos") en el capítulo "Tasas y otros" que si en 1971 suponen 54.334.100 pesetas en 1964 eran 15.448.275.

"In illo tempore" (siete años atrás) la mayor fuente de ingresos se titulaba "Extraordinarios y de capital" aportando 25.195.895 pesetas. Hoy ocurre lo mismo, siendo su volumen de 95.547.425 pesetas.

Y de gastos ¿qué? Pues, además de los relativos al personal, están los demás que, asimismo, acusan claras diferencias. Los relativos a "extraordinarios y de capital" eran 7.704.795 pesetas y son 57.878.745 pesetas.

Se ve que nuestro Concejo ha sido y es muy previsivo. El capítulo de "imprevistos", apenas si —en este tipo de números— ha tenido variación presupuestaria. Ni siquiera se ha doblado. Antaño (1964, repetimos) suponía 140.000 pesetas; hogaño, 213.000. Nada.

Luego están los presupuestos "complementarios". Que son cinco. Señalemos las cifras respectivas.

URBANISMO: 1964, 6.710.658 pesetas; 1971, 30.381.822.

SERVICIO DE AGUAS: 11.130.341 y 36.529.590 pesetas.

AUTOBUSES URBANOS: 14.832.000 y 38.270.000 pesetas.

ESTACION DE AUTOBUSES: 6.648.862 y 10.085.000 pesetas.

BENEFICENCIA: 1.428.277 y 1.514.000 pesetas.

Han variado. Unos más que otros y el de Beneficencia (¿a qué se refiere concretamente?) prácticamente nada.

Bueno, ya tiene el lector con qué entretenerse un rato. Pero, por Dios, que no nos pida aclaraciones preguntando qué es eso de "extraordinarios y de capital", "material y diversos", etc., porque no sabríamos contestarle. Una explicación "en cristiano" de cómo llega el dinero y cómo se gasta, es algo que escapa a nuestra AVIZOR ciencia.

## Asamblea general de la Asociación de Cabezas de Familia de la zona Norte - Gamonal

Ayer domingo, celebró asamblea general de socios en su domicilio social, la Asociación de Cabezas de Familia (zona Norte), de Gamonal.

Presidió el delegado provincial de la Familia, don Manuel García Gallardo y dio comienzo la asamblea, procediendo a dar lectura del estado de cuentas de la Asociación y actividades desarrolladas tanto culturales como deportivas durante el pasado año. A continuación se procedió a renovar varios cargos de la Directiva por renuncia de los anteriores.

Seguidamente hizo uso de la palabra el señor García Gallardo, quien aludió a los problemas que la Junta directiva le tenía expuestos referentes a urbanización y otros varios para la buena marcha de esta barriada y de los cuales se hace eco esta Asociación en beneficio de todos, así como también de las mejoras económicas conseguidas por la delegación que el prelado, exhortando a todos los socios allí reunidos a colaborar en pro de los cabezas de familia de esta populosa zona de Gamonal.

A continuación se entró en el capítulo de "preguntas y respuestas", dando réplicas a cuantas le fueron solicitadas el delegado provincial de la Familia y finalizando el acto con calurosos aplausos.

## El prelado confiere Ordenes menores a un monje cartujo

A primeras horas de la mañana de ayer, en la capilla del palacio episcopal, el arzobispo de la diócesis Dr. D. Segundo García de Sierra y Méndez, confirió sagradas ordenes menores a un monje de la Real Cartuja de Miraflores.

La ceremonia se ajustó al ritual y como paso previo a la futura ordenación en el presbiterado del citado cartujo.

Lea usted HOJA DEL LUNES

## Condolencia de Burgos por la muerte de su Hijo adoptivo, monseñor Llorente Federico

### El arzobispo de nuestra diócesis y comisiones del Cabildo y Ayuntamiento asistirán hoy al entierro del finado obispo de Segovia

General sentimiento ha causado en Burgos la noticia de la muerte del anciano obispo diocesano de Segovia, obispo auxiliar y vicario capitular que fue de Burgos hace casi treinta años, monseñor don Daniel Llorente Federico, fallecido en la noche del sábado en el Hospital de la Misericordia de la capital hermana tras haberse sometido a delicada operación quirúrgica en vista de que padecía una grave dolencia que requería inmediata intervención.

Cuando en Diciembre del año 1969, monseñor Daniel Llorente Federico renunció a la sede de Segovia por motivos de edad, este Prelado, nacido en Valladolid, pero fuertemente vinculado con Burgos, ya que, además, ostentó el título honorífico de obispo de Oca, decidió retirarse, como así lo hizo, al colegio noviciado que los Hermanos de las Escuelas cristianas tienen en Bujedo (Burgos) y en cuyo retiro venía alternando la oración con el estudio, hasta el punto de que, últimamente, y a pesar de su avanzada edad —contaba 87 años largos— se hallaba entregado con ilusión a la tarea de preparar una nueva edición, actualizada, de sus conocidas obras sobre pastoral de instrucción religiosa en los niños y jóvenes. En esta labor le vio encarrinarse no hace todavía muchos días el arzobispo de Burgos, Dr. don Segundo García de Sierra que le visitó en Bujedo.

Al conocer la triste noticia del fallecimiento del doctor Llorente Federico, nuestro Reverendísimo Prelado cursó inmediatamente un despacho telegráfico a Segovia, expresando la honda pena que el obito del venerable y ejemplar obispo di-

misionario de Segovia ha causado en la diócesis burgense, donde tanto se le recuerda.

Por su parte, el alcalde de Burgos, don Fernando Dancausa, transmitió un mensaje análogo en el que manifestó la condolencia del Ayuntamiento y de la ciudad por la muerte del octogenario Prelado al que hace años el Concejo nombró Hijo adoptivo de Burgos, dándole así su más querida filiación en correspondencia a los grandes afectos y vínculos que se crearon entre el doctor Llorente Federico y la ciudad de Burgos en los años en que ejerció los cargos de obispo auxiliar y obispo vicario capitular (S. V.) a la muerte del finado arzobispo don Manuel de Castro.

También otras autoridades y corporaciones burgalesas, así como el Cabildo, miembros del Clero regular y secular y asociaciones apostólicas y pueblo en general enviaron telegramas de pésame.

El entierro se celebrará hoy, a las doce de la mañana, en Segovia, y al mismo asistirán el arzobispo de Burgos Dr. García de Sierra; Cabildo Catedral con una comisión presidida por el Deán; representación del Ayuntamiento de la capital presidida por el señor Olmedo e integrada por los señores García y De Sebastián, y otras comisiones diversas.

De la parroquia de San Lorenzo partirán autobuses hacia Segovia para facilitar la asistencia al sepelio, de sacerdotes, religiosos y seglares.

Mañana, martes, día 2, a la una de la tarde el Cabildo ofrecerá un funeral en la Catedral, aplicado al alma de monseñor Llorente Federico, y se invita a asistir a todos los burgaleses.

## CAFETERIA - CLUB «DOLAR»

**AVISO**  
Para continuar las obras de adaptación y reforma del local, permanecerá cerrado desde Hoy, LUNES, y hasta nuevo aviso. Rogamos nos disculpen las molestias que ello pueda ocasionar.

# VIDA BURGALESA

### ASISTENCIAS EN LA CASA DE SOCORRO

Durante el día de ayer, se prestaron, entre otras, las siguientes asistencias en la Casa de Socorro:

Jesús Arce Arce, 71 años, Lain Calvo, número 39, erosión en la región frontal y en la nariz, por caerse.

Encarnación Alonso Pedrosa, 15 años, estudiante, Servicio Doméstico, herida incisa en el muñeca izquierda, casual, en su residencia.

Pedro Pérez Martínez, 49 años, Segovia, número 18,

erosión en la pierna derecha, fue mordido por un perro. Fidel Fuente Ortega, 24 años, Romancero, número 8, erosiones generalizadas en la cara, rodilla y pie izquierdo y contusión en la muñeca derecha, por caerse de una motocicleta.

Javier Rámila Fernández, 15 años, Avenida del Cid, número 6, erosiones en la mano y en la rodilla izquierda, por caerse de la bicicleta que montaba.

**NECROLOGICAS**  
A los cincuenta y seis años

de edad falleció en Madrid don Luis Manzanedo Manzanedo, policía armada retirado. El sepelio se celebrará esta tarde a las cuatro y media en el cementerio de Aguilar de Bureba.

Desde estas columnas enviamos nuestro más sentido pésame de condolencia a su resignada esposa doña Cristina Manzanedo Manzanedo, hija, doña María Concepción y demás familiares, a la vez que interesamos de nuestros lectores una oración por el eterno descanso del alma del finado.

### FONTANERO GRAVEMENTE HERIDO EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

A las cuatro y media de la tarde de ayer, en el kilómetro 18,200 de la carretera local Burgos - Villahoz (término de Villaverde del Monte), se registró un súbito accidente de tráfico al reventarse la rueda posterior derecha del coche BU —39.701 que dio varias vuelitas de tonel.

El conductor Alberto Santillán Aparicio, de 22 años, soltero, fontanero, con residencia en Mahamuz, resultó gravemente herido y fue traído a la capital e ingresado en una clínica.

### INLINGUA

ESPAÑOL, para extranjeros. INGLÉS - FRANCÉS. Plaza Alonso Martínez, 7. Teléfono 206851

DECORE SU HOGAR CON PAPELES PINTADOS

muebles **evelio**

## Los Cuerpos de Policía celebran hoy su fiesta patronal del Angel

También la antigua cofradía titular establecida en el Hospital del Rey

Hoy día uno, festividad del Santo Angel de la Guarda, conmemorarán su fiesta patronal los Cuerpos general de Policía

y de Policía Armada con una misa rezada, a las once y media de la mañana, en la iglesia de La Merced.

Al acto han sido invitadas las autoridades.

Después de la misa, en el cuartel de la Policía Armada, se servirá una copa de vino espagnol.

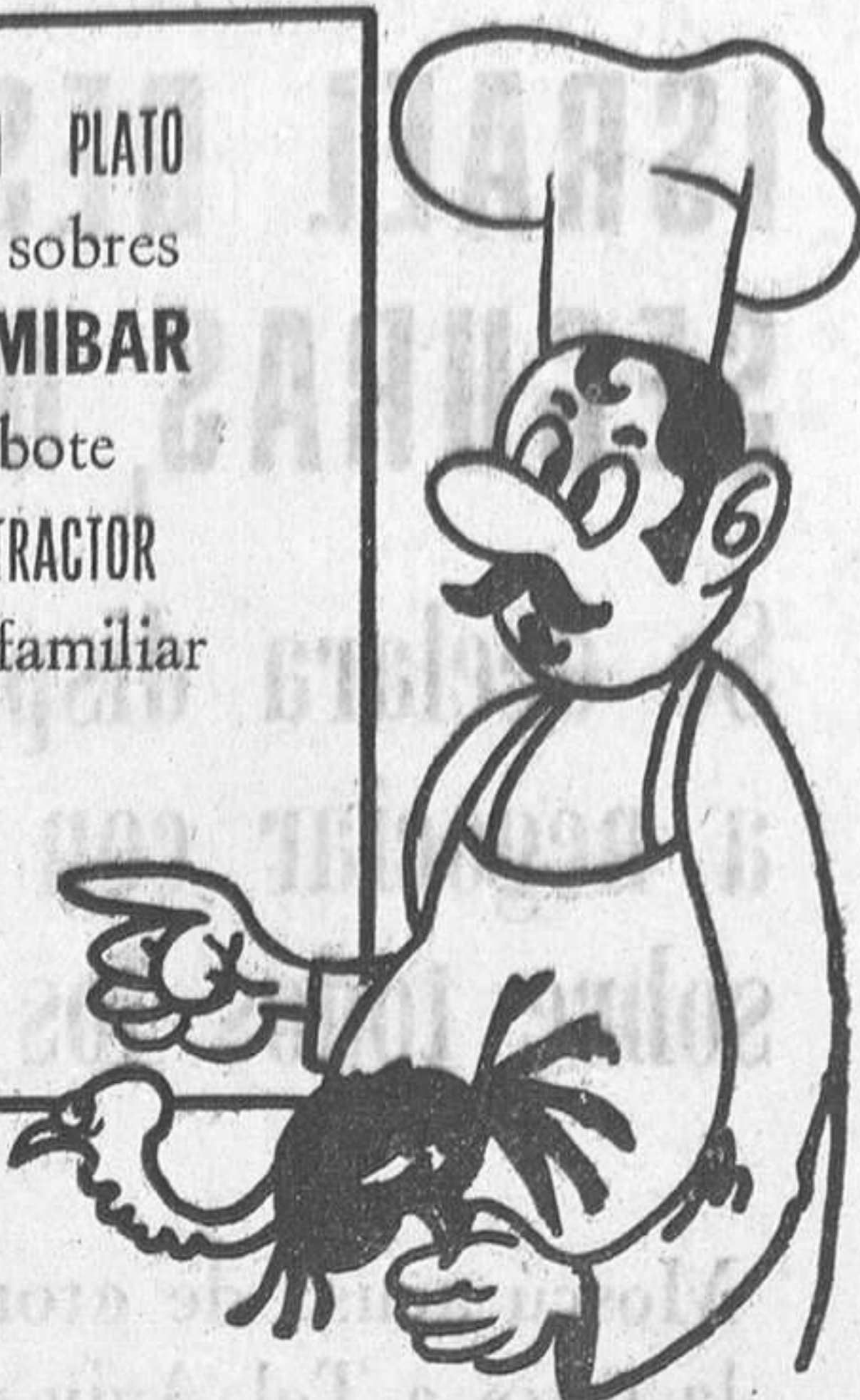
Por otra parte, la secular cofradía del Santo Angel de la Guarda, establecida en el barrio de Hospital del Rey, inició ayer los actos conmemorativos con visperas solemnes, por la tarde. Hoy, a las once y media de la mañana tendrá lugar una misa mayor en la que predicará el R. P. Antolín de la Virgen del Carmen.

Una vez finalizada la misa serán obsequiados todos los invitados con una copa de vino español y se servirá gratuitamente un almuerzo a treinta necesitados de la feligresía.

Mañana, martes, terminarán los actos con una misa de difuntos que se aplicará por las almas del os cofrades fallecidos.

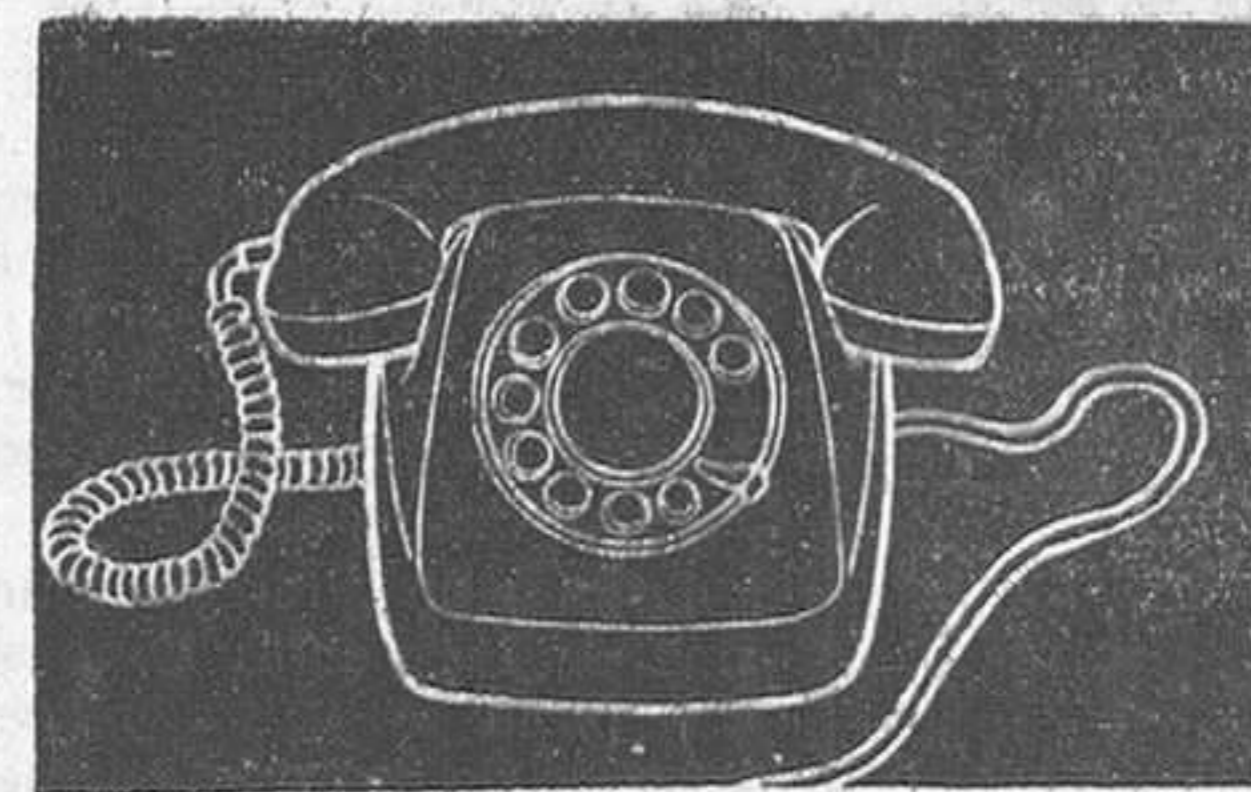
## OFERTA SEMANAL

- SOPA STARLUX CON PLATO 20, pesetas dos sobres
- PERA EN ALMIBAR 9,50, pesetas bote
- CREMA CALZADO TRACTOR 12, pesetas tubo familiar
- COLON 180, pesetas
- tambor 5 kilos



SUPERMERCADO SAN JUAN

AUTO ESCUELA GESTORIA PARDO SEGUROS WINTERTHUR C. Madrid, 14. T. 202475.



## al teléfono

### D. Leandro Mínguez Miguel, Sargento jefe del servicio de noche de la Policía Municipal

El sargento Mínguez tiene fama de ser hombre "duro" en su cometido como jefe del servicio de noche de la Policía Municipal, y al calificarle así, muchos de quienes observan su actuación no quieren con ello significar que se trate de un agente municipal de primitivas maneras o rudos modos, sino que reconocen en este celoso sargento una cualidad de inflexible carácter a la hora de hacer que se cumplan las ordenanzas que es tanto como decir la ley municipal en las, a veces difíciles horas nocturnas de la capital y de sus barrios.

Pensamos, por tanto —sin desdoro para los demás también ejemplares Policías municipales— que el sargento Mínguez puede aportarnos una visión directa de Burgos la "nuit", de Burgos "de noche".

Llamamos al 20-2138, y contesta rápidamente, desde la Policía municipal

- ¿Sargento Mínguez?
- Sí, al aparato.
- ¿Cuánto tiempo lleva prestando servicios de noche?
- Cerca de nueve años.
- ¿Y no pesa la noche?
- Como a usted, con la diferencia de que nosotros hemos de patrullar las calles y ustedes trabajan ahora a cubierto de la intemperie.
- ¿Y qué cuenta usted de la noche?
- De pocos años a esta parte se nota una enorme flojedad, pues el vecindario en su mayoría se retira a sus casas, de once a doce de la noche.
- ¿Quiénes trasnochán?
- El personal habitual de la vida nocturna, pero que se va reduciendo muchísimo hasta el extremo de que lo notan los dueños de bares, cafeterías, clubs y demás lugares de esparcimiento nocturno.
- ¿Y esto a qué se debe?
- Pues verá. Yo estimo que el personal está muy ocupado en sus jornadas de trabajo y como es de ley las empresas exigen producción, y no se puede llevar a diario trabajo y jugar. También puede influir la televisión que refina a la familia en el hogar, y la carestía de la vida, como todo acaba por empalmar, creo que no faltan los que, cansados de su vida noctámbula, se retiran ya de alternar.
- ¿Qué piensa usted de los dueños de bares, clubs y demás establecimientos nocturnos?
- Pues que estoy sumamente agradecido en la mayoría de los casos por esa comprensión que tienen ante la insistencia, tal vez pesada mía, en busca de eliminar al ciudadano nocturno que trata de perturbar el sosiego público de noche, con broncas, voces, cánticos y demás. Los dueños colaboran en este sentido, interesados en que reine el mayor orden en sus establecimientos.
- ¿Quéjas del habitual nocturno?
- Ninguna; pues ellos, en el fondo, consideran necesaria nuestra labor y aprecian que velamos por la seguridad de todos. Nuestras intervenciones contra los inconformistas se han reducido al mínimo.
- Se dice que hay demasiados bares y clubs.
- La verdad, sí. Todos ellos forman el "Polo" más fuerte de los negocios. Claro que a la hora de repartir clientes, a partir de las doce de la noche, tocan a pocos.
- ¿En realidad existe el problema del gamberro en la ciudad?
- Sí, por desgracia. Ya lo creo, y no tanto de noche porque se persigue al incivil hasta su desaparición, pero durante el día y a las horas de paseo abunda el gamberro, especialmente en sábados, domingos y demás días de fiesta. Suelen venir de los suburbios y pueblos próximos.
- Entonces ¿en el centro no hay gamberros?
- Puede haberlos como en otras partes, pero donde yo más los veo venir es del extrarradio y de las localidades rurales próximas a la capital.
- ¿Qué le molesta más del gamberro?
- Todo. En las fiestas de San Pedro o por Navidad resulta inaguantable el comportamiento de los que van más allá de la sana diversión, alborotan, destruyen y dirigen a las señoritas frases soeces que ofenden a las personas honradas.
- ¿Qué solución brinda para cortarlo?
- Sanciones y reeducación.
- ¿Cómo ve la circulación nocturna?
- Peligrosa por culpa del abuso del alcohol en conductores que acuden a los bares con acompañantes y olvidan que, afuera tienen el coche que puede servirles de mortaja y atañá cuando abandonan los clubs si no salen en debidas condiciones. Vergüenza me da el confesarlo pero la situación es bien desalentadora. Estas juergas nocturnas en coches ocupados por amigos y amigos traen malas consecuencias. Desgraciadamente Burgos arroja accidentes de tráfico, mortales, como una de las que más.
- Pero ¿tan negro es el panorama?
- Repase usted la colección de su periódico y verá al cabo del año los accidentes que hay.
- ¿Otro peligro en el tráfico?
- El exceso de velocidad. No se respeta en la nocturnidad el Código de Circulación. Se cargan los turismos como si fueran camiones unos viajeros encima de otros y hay conductores al que igual le da manipular los mandos holgadamente que hacerlo pensados. ¿Velocidades? Lo que da el coche de sí. La cosa es que lleve la misma alegría que todos los que van dentro. Y después las familias pagan los vidrios rotos.
- Sargento Mínguez. Su explicación asusta ¿no hay forma de poner freno a los impulsivos?
- Sí. Exigiendo con todos los medios que a nuestro alcance pone la Ley que el conductor nocturno en lugar de desarrollar velocidades de hasta 120 kilómetros/hora reduzca la marcha, como está mandado. A esa velocidad no hay forma de coger la matrícula. Yo no soy quien para prohibir la venta de alcohol a ciertas horas de la noche pero creo que, a partir de las doce, no se deberían despachar licores en ningún establecimiento. Todo esto nos ahorrraría complicaciones a todos.
- ¿Piensan ustedes reorganizarse?
- Desde luego. Así lo ha ordenado el señor alcalde al jefe de nuestro Cuerpo de la Policía municipal que tiene un grandísimo interés y nel problema, y en reorganizar los servicios nocturnos con personal en número suficiente y dotado de medios motorizados para todo lo referente a la circulación y demás servicios. Necesitamos cubrir debidamente la ciudad y todos sus barrios, y esperamos hacerlo con personal de nuevo ingreso.
- ¿Qué otras cosas hacen falta?
- Fortificar la vigilancia en evitación de robos y sustracciones en comercios y coches; aumentar el alumbrado que haga ahuyentar al personal del "hampa" y reorganizar a fondo, según proyecto que tiene en estudio el Ayuntamiento, el servicio de Vigilantes nocturnos, hoy reducido a su más escaso número.
- ¿Algo más de la ciudad nocturna?
- Creo que es todo lo que puedo decirle de nuestros servicios de noche, y Dios quiera que todos entremos en una colaboración mutua para que brillen en la ciudad todas las cualidades que tanto han honrado a Burgos de siempre, con sus virtudes de nobleza, lealtad y moralidad.
- Gracias, sargento Mínguez. Ha contestado usted más de lo que el lector, seguramente, esperaba y yo también.

CALLEJA

**Mesón de los Infantes**  
ESPECIALIDAD EN COCHINILLO ASADO  
Servicio a domicilio. Tel. 205982

**D. LUIS MANZANEDO MANZANEDO**  
(Policía Armada retirado)  
Q. E. P. D.

Falleció en Madrid el día 27 de Febrero de 1971, a los 56 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Su apenada esposa, Cristina Manzanedo Manzanedo; hija, María Concepción; hermanos, Ricardo y Marcelina; hermanos políticos, Benita del Hoyo, Hilario Manzanedo, Simona Manzanedo y Agripina Gil; sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN la asistencia al entierro y funeral (cor pore presente), que tendrá lugar HOY, LUNES, 1.º de Marzo, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde en la iglesia parroquial de SANTA MARIA LA MAYOR, de AGUILAR DE BUREBA (Burgos).

Casa doliente: Avenida del Cid, 76, 2.º B. Burgos.



LUNES, 22

— La festividad de la Catedral de San Pedro se celebró con las habituales ceremonias religiosas y asimismo con diversos actos profanos en el popular barrio burgalés de San Pedro de la Fuente, al que concurrieron muchos burgaleses a degustar la clásica cecina.

— Ciento veintitrés participantes burgaleses se han inscrito en las pruebas comarcales, que tienen carácter de previas, con vistas al I Campeonato nacional de arada. Dichas pruebas comarcales dieron comienzo en este día y a través de las mismas, se irán estableciendo las eliminatorias correspondientes, hasta llegar a la designación de veinte clasificados, que serán quienes disputen el campeonato provincial.

— En Aranda de Duero dan comienzo las obras de erección del nuevo edificio de la Telefónica, el cual será habilitado con capacidad para diez mil líneas.

MARTES, 23

— ¿Vuelven los OVNIS? Esta es la pregunta que se formularon muchos burgaleses, ante la contemplación de un objeto extraño sobre nuestra ciudad, ya adentrada la noche.

— En la Casa del Cordón y ante el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, tomó posesión el nuevo delegado provincial de Cultura, don José Luis Calzada Pióon.

— El Polo Industrial de Burgos fue sometido a examen, en el curso de ese interesante ciclo de conferencias organizado por el Aula-Burgos-70. Ocuparon la tribuna el gerente del Polo, don José María Peña San Martín, el ingeniero-jefe de Industria, don Eduardo Ramos Carpio y el presidente de la Cámara de Comercio y de Industrias, don Antonio Medrano de Pedro. En el curso de este acto se pusieron de manifiesto las conquistas y también las frustraciones de nuestro Polo, aunque contrastadas unas y otras — a través de un amplio coloquio — quedó constancia de un balance positivo, fundado en las siguientes cifras: 10.700 millones invertidos y 12.600 puestos de trabajo creados.

MIÉRCOLES, 24

— La referencia de la sesión municipal de este día es portadora de un «reajuste». Se trata del correspondiente al suministro de agua. Refiéramos el hecho por cuanto tiene de innegable actualidad, si bien justo es admitir que, dados los costes de este servicio, el precio de 4 y 6 pesetas que se asigna al metro cúbico, es realmente asimilable y asequible.

— La Cámara de Comercio e Industria hace constar su descontento ante las declaraciones del ministro de Obras Públicas sobre los planes futuros de su Departamento. La verdad es que referidas a Burgos, no han podido ser más decepcionantes. En materia de transporte, se insinúa la posible desaparición del Santander-Dediterreñe y la importancia innegable del Madrid-Burgos queda minimizada.

JUEVES, 25

— Burgos es la sede de la IV Asamblea territorial de los Tribunales Tutelares de Menores castellano-leoneses. La inauguración oficial, celebrada en esta día, fueron presididos con las autoridades, por don Francisco Javier Ibarra y Bergé, presidente del Consejo Superior. Durante las reuniones de trabajo fueron debatidas ponencias de gran interés relacionadas con la situación de los menores.

— Eclipse parcial de sol, visible en nuestra ciudad y provincia, durante la mañana de este día, especialmente desde las 9.17 hasta dos horas después.

— El Aula-Burgos 70 prosigue sus actividades culturales, ocupando en esta ocasión su tribuna el decano de la Facultad de Teología de Burgos, don Nicolás López, quien disertó sobre el tema «Los judíos de Burgos».

— En accidente ocurrido en Arganda del Rey (Madrid), resultaron muertos los hermanos burgaleses, Fernando y Ana-Isabel Conde Salazar, ambos estudiantes universitarios y que regresaban a la capital de España de un viaje efectuado a Cuenca, en compañía de otros dos amigos, que resultaron gravemente heridos en el accidente.

VIERNES, 26

— Noticias importantes para Burgos desde Madrid. En esta ocasión si que se ha hablado de nuestra capital y provincia en el seno de la Comisión Delegada para Asuntos Económicos. En la resolución adoptada sobre algunas peticiones pendientes de los «Polos», se ha otorgado a Burgos la instalación de una gran fábrica de «nylon», con capital de dos mil millones de pesetas y al propio tiempo ha sido autorizada la erección del Gran Hospital para la Beneficencia provincial y asimismo una nueva Residencia-Hogar para ancianos, obras éstas cuyo presupuesto supera los ochocientos millones de pesetas.

— Por su parte el Ayuntamiento aprobó en este día los presupuestos para el próximo ejercicio de 1971, cuya composición es desahogada así: Ordinaria, 226.888.459 pesetas; Urbanismo, 30.381.822; Beneficencia, 1.514.000; Estación de Autobuses, 10.085.000; Autobuses, 38.270.000, y Aguas, 36.529.890, lo que hace un total de 353.668.871, cifra respetable, pero evidentemente corta para las muchas y crecientes necesidades que plantea una ciudad como Burgos, en fase de desarrollo.

SABADO, 27

— El gobernador civil de la provincia hace unas declaraciones en torno a la situación en que se encuentran los diferentes proyectos que dependientes del Ministerio de Obras Públicas afectan de manera directa a la capital y provincia.

— El Instituto Nacional de Previsión celebró el LXIII aniversario de su Ley Fundacional, con actos que fueron presididos por las primeras autoridades.

— Quedan redactados los Estatutos de la Agrupación de Colaboradores de la proyectada Universidad de Burgos.

### ★ PAGO DE PENSIONES DE CLASES PASIVAS DEL ESTADO

La CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO se complace en comunicar ha sido autorizada para abonar las pensiones a jubilados y retirados del Estado.

Cuantas personas estén interesadas por este nuevo servicio de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO, pueden solicitar información en todas sus oficinas de la capital y provincia.



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

# HACE CIENTO VEINTE AÑOS (PROVISIONALMENTE) FUE HABILITADO PARA LA CARCEL ACTUAL EL CASERON DE LA ALHONDIGA

## El Ayuntamiento no cobró los 26.000 reales importe de las obras Parece ser que en fecha inmediata desaparecerá esa y se levantará un Centro de diligencia cerca del Penal

Por FUYMA

Hace unos días estuvo en Burgos el director general de los establecimientos penitenciarios. Se habló con él mismo de ese centenario proyecto de construcción de una nueva Prisión provincial problema este que al parecer presenta facetas difíciles, pero que debe afrontarse decididamente porque para nadie es un secreto que las instalaciones de la actual, en un antiguo caserón que anteriormente fue Alhondiga municipal, no reúnen ni con mucho las condiciones exigidas por un centro moderno de esa modalidad, pese a que en el mismo se procura introducir cuantas reformas sean posibles para su habilitación pues dadas las características anticuadas del inmueble, muy poco es lo que efectivamente puede conseguirse.

### LAS CARCELES BURGALÉSA

Abruma la documentación existente en el Archivo Municipal referida a las cárceles burgalesas. Curioso resultaría una historia de las mismas y es extraño que los investigadores no se hayan ocupado de este tema. Se recuerda la cárcel que ocupaba el actual solar del palacio de la Diputación provincial, el presidio en el antiguo Hospital de San Juan, el arco de San Gil dedicado también a ese menester, el husillo de la catedral en la plaza del Rey San Fernando para clérigos y las actuales de la calle de Santa Agueda y Prisión Central. La relación puede incrementarse con algunos otros establecimientos destinados a la custodia de rehenes y que en siglos pasados dependían directamente del Concejo de la ciudad.

### UNA PROVISIONALIDAD DE CIENTO VEINTE AÑOS

Quizás para que algo sea efectivo y duradero debe llevar el sello de lo provisional. Con los asuntos municipales encontramos muchas veces, que soluciones adoptadas con ese tono de provisionalidad, pasando el tiempo continúan en el mismo estado.

El expediente 966 de la Sección de Obras Públicas, iniciado el año 1851, dice en su rotulación: «Habilitación de la Alhondiga para cárcel provisional». Han transcurrido desde aquel entonces exactamente 120 años y aquella provisionalidad prevalece, aunque esperamos sea por poco tiempo más.

Arranca el expediente de un acuerdo adoptado en sesión de 28 de Julio del indicado año. «Aceptando la proposición del señor Bajo sobre que se trasladase al edificio de la Alhondiga los presos de la actual cárcel y que el Ayuntamiento forme el plano y presupuesto corresp ondientes».

La cárcel a que se alude se encontraba ubicada en el solar que actualmente ocupa la Diputación provincial y parte del Teatro Principal y, precisamente, su derribo supuso la construcción de ambas edificaciones. Se argumentaba ese traslado «por el

aspecto repugnante que presenta por hallarse en el centro de la población y sitio del Espolón, se había iniciado un expediente de acuerdo con la Junta provincial de Carceles para construir una nueva en las inmediaciones de la Audiencia, pero que siendo de mucho costo y ha de tardar en ultimarse, conviene que provisionalmente se pusiera la cárcel en el edificio de la Alhondiga».

Si a aquellos nuestros regidores les hubieran dicho que esa provisionalidad quizás durara hasta el año 2.000, sin duda alguna que el primer inquilino de dicha prisión hubiera sido aquel que se atreviese a dudar de los buenos deseos del municipio en ese problema.

En esa misma sesión se acordó que el arquitecto forme el plano y presupuesto «para dicha traslación y en concepto de provisional».

Diligente anduvo el arquitecto don Bernardino Martínez de Velasco, ya que en sesión de 28 de Agosto presentaba los planos y el presupuesto que alcanzaba la cifra de 19.393 reales y el 3 de Octubre se aprobaba y se solicitaba autorización del gobernador civil para la ejecución del proyecto.

### SURGEN LAS PRIMERAS DIFICULTADES

¿Con qué recursos contaba la Corporación para esas obras? Esa era la pregunta que hacía el gobernador para conceder la autorización correspondiente. Pasa el tiempo y en Marzo de 1852 se oficia al Agente de la Corporación en Madrid para que «averigüe el estado en que se halla ese expediente y el otro sobre construcción de una nueva cárcel». Es entonces cuando en el seno de la comisión municipal surge la controversia «porque el sitio designado para cárcel provisional no parece a propósito por su larga distancia a la Audiencia y por el mal camino de uno a otro establecimiento, se acordó que volviese a la Comisión de Hacienda para que vea si encuentra otro edificio más adecuado al objeto».

### MOCION: LA CARCEL AL INSTITUTO

En sesión de 26 de Junio de 1852, se acuerda que «la cárcel vaya al Instituto y el Instituto a la cárcel vieja». No prosperó aquella moción aunque en un principio parecía tener visos de realidad, dada la proximidad del colegio de San Nicolás y la nueva Audiencia, pero se argumentó que lo procedente era ir al derribo de la cárcel vieja y, por tanto, instalar el Instituto en la misma no solucionaba el problema urbano.

### UN ANTICIPO QUE NO SE COBRA

Por Real Orden de 24 de Agosto de 1852, se acuerda la inversión de la cantidad precisa para habilitar el edificio de la Alhondiga y se da al importe cantidad reintegrable de los fondos del Tesoro. La cantidad total fue de 25.997 reales, ya que la suabasta fue adjudicada en 18.170 reales al contratista don Pascual Escudero y se incrementaron en 7.827 por obras adicionales.

Pues bien, esa cantidad, nunca fue cobrada. En Octubre de 1857, se insiste por tercera vez ante el gobernador para hacer efectiva la cantidad y el Ministerio de la Gobernación contestaba «que el actual estado de los fondos del Tesoro público, no permite acordar por ahora a su satisfacción, la cual se tendrá presente tan luego como en el presupuesto general del Estado se consigne la cantidad necesaria».

Todos los años hasta 1861 inclusive, se vuelve a insistir sobre esa pretensión, siempre con el mismo resultado: buenas palabras y nada más. Parece ser que el Ayuntamiento se cansó y no volvió a requerir esa cifra.

### TRASLADO DE LOS PRESOS

En Septiembre de 1853, Severiano Cecilia, arquitecto municipal, informaba que «he pasado a reconocer el local destinado para cárcel, el cual se halla en estado de poder trasladar los presos».

El traslado se verificó en la madrugada del 8 de Octubre de ese año. El alcalde oficiaba al gobernador militar el día antes: «Deseario evitar la fuga de cualquiera que lo intentara, he de mecer de V. S. se sirva poner a mi disposición uno de los regimientos de Infantería, que conste a lo menos de ochenta hombres, la cual deberá estar a las 5.30 de la mañana en la Plaza del Mercado».

Sin novedad alguna se efectuó el traslado. Asimismo aquel día, fue bendecida la capilla del centro, después de algunas discrepancias Municipio-Arzbispado. Veinte años después, se le vantaban las «tapias del patio exterior, todo ello con ese carácter de provisionalidad con que fue concebida esa habilitación de la que ya empezó a hablarse en el año 1848.

En sus primeros años, la Cárcel de la Alhondiga estuvo bastante concurrida. Según datos estadísticos, el número de presos que pernoctaron en la misma, fueron en el quinquenio 1853-1857, un total de 3.658, divididos por años: 660, 631, 562, 747 y 1.052.

### GESTIONES MAS RECIENTES

Por exigencias propias de espacio, no vamos a seguir la historia de los diferentes intentos para construir una nueva cárcel provincial, pero si vamos a ocuparnos de las últimas tentativas que parece ser, llevan buen camino. Y lo vamos a hacer de una manera muy sucinta, señalando no obstante que desde aquella lejana fecha, siempre estuvo latente la idea de construir una nueva prisión provincial.

En el año 1945, se formuló una moción por la propia Alcaldía para construcción de ese centro y del 12 de Marzo, en sesión plenaria, la Corporación aprobó por unanimidad y sin discusión, dicha sugerencia. El expediente tiene la signatura 2.894 de Obras Públicas y al dorso de su ficha se lee: «Sin resolver».

Pasa el tiempo y el problema adquiere cierta actualidad. El propio director general de Prisiones, en fecha 29 de Agosto de 1967 comunicaba: «El amplio proyecto de reestructuración de todos los establecimientos penitenciarios se encuentra en avanzada fase de estudio, cuya complejidad impide lógicamente adoptar soluciones inmediatas y aisladas. No obstante, puedo indicar que dentro de tal proyecto, figura con carácter de prioridad la construcción en Burgos de un establecimiento que permita suprimir la actual prisión provincial, aunque su realización depende naturalmente de las oportunas disponibilidades económicas».

El 30 de Enero de 1969, en sesión plenaria se ratifica un acuerdo anterior cediendo terreno para la construcción de la nueva prisión provincial.

El 13 de Junio del pasado año, el anterior director general de los Establecimientos Penitenciarios, pronunció una conferencia en Burgos. En unas declaraciones de Prensa argumentó:

«Actualmente el proyecto está en manos del arquitecto señor Cabañas, quien está realizando el plano. El centro será instalado en terrenos de la Dirección General, frente a la Prisión Central y llevará el nombre de Centro de Diligencia. Falta los trámites de la subasta y creo que las obras comenzarán en un plazo corto. Ahora, en su reciente visita, el nuevo director general ha insinuado que el proyecto va

### VIÑETAS

## Las maestras en los pueblos

...Recuerdo que, hallándome de inspector en la provincia de Cáceres, hace ya de esto bastantes años, tuve ocasión de visitar las escuelas de un pueblecito extremeño, cercano a la ciudad de Plasencia y situado en lo alto de una pequeña sierra... Era un martes, día de mercado en la hermosa ciudad bañada por el Jerte... Tomaba yo café en el Casino local, con varios compañeros, cuando vino el entonces médico de dicha localidad para decirme que sabía mi interés por subir a la misma, brindándome su auto particular a fin de que hiciera más cómodo el viaje... He de confesar, antes de seguir adelante, que el tal pueblecito no me atraía gran cosa; es más, todo lo contrario, debido a su especial situación topográfica, que hacía su acceso molesto y aún peligroso por lo empinado de la cuesta y los muchos recodos o esquineros, todo ello capaz de infundir miedo al ánimo más decidido y valiente... Agradeci al galeno su amable ofrecimiento, que acepté, y despidiéndome de mis buenos amigos, juntos emprendimos el tole hacia la cumbre... Atardecía El coche andaba listo y sin ningún síntoma de avería... Poco antes de llegar, en un rellano de la carretera, a poca distancia del lugar vi una pequeña fuente, con unos rústicos bancos de piedra, y en ellos sentadas tres mujeres, que se alzaban, en la sazón, camino de sus casas, sin duda... Yo, desde mi asiento delantero, las contemplaba andando por detrás... Y, sin poder remediarlo, dije a mi acompañante: «¡Oiga, las dos que van en los extremos son las maestras ¿no?». Volvióse hacia mí el doctor, y mirándome fijamente, exclamó: «No sin cierta extrañeza...». «¿Pues no decía que nunca había estado en...?». (aquí el nombre del pueblo, que por discreción silencio). «¿Cómo sabe usted que esas dos, efectivamente, son las maestras?». «¡Hombre — le repliqué: no las conozco de antes, pero casi estaba seguro que acertaba... ¡Vaya ojo, señor inspector! Y se puede saber en qué se funda ese golpe de vista, o lo que sea? — instió el simpático galeno...». «¡Pues, la verdad, creo sería muy largo de explicárselo... Haría falta escribir un volumen entero... Para los profanos, acaso parezca así como una especie de adivinanza, pero para nosotros, los profesionales del oficio, la cosa resulta bastante sencilla... La maestra suele tener en sus relaciones con el vecindario un aire de seriedad impropia de su edad, algo que le resta espontaneidad y alegría... No es jovial, aunque sea joven, como lo son las demás... Tiene que dar ejemplo, según la opinión se las gentes, un ejemplo absurdo, que yo no apruebo en manera alguna, por considerarlo inhumano... Porque una cosa es el equilibrio del cargo y otra, muy distinta, y hasta opuesta, la natural manifestación de los impulsos femeninos... Con razón se ha dicho que las maestras en los pueblos envejecen prematuramente, demasiado pronto, como una flor marchita o una rosa enferma... Es su destino, su corona de espinas y su gloria...»

ALEJANDRO MANZANARES

Del libro en preparación: «Memorias de un Inspector». — (Treinta años en la brecha).

Lea Vd. LA HOJA DEL LUNES



Yo... ya comparé y... Castellana elegí

Concurso de ANIS CASTELLANA

En el sorteo celebrado el pasado domingo, día 21, por RADIO MADRID, en el programa «CARRUSEL DEPORTIVO», los números de etiquetas de botellas con derechos a premio para 3 TELEVISORES WESTINGHOUSE son 654.238 — 1.654.238 — 2.654.238

Y para 60 RELOJES BUSIAN Caballero o señora, garantizados, los 24.599 y 72.632 y todos los terminados en dichos cinco cifras Valederos hasta el próximo sábado inclusive

ANIS CASTELLANA, el anís de España

### AGENDA

- ★ Casa de Socorro. Teléfono 201410.
- ★ Residencia Sanitaria «General Yague». Teléfonos 206045 - 200036.
- ★ Bomberos. Teléfono 201310.
- ★ Comisaría de Policía. Teléfono 201610.
- ★ Paradas de Taxis: Plaza Conde de Castro Teléfono 203235
- Conde Jordana Teléfono 209705
- Gamonal Teléfono 209706
- General Sanz Pastor Teléfono 203056
- Plaza José Antonio Teléfono 203088
- Plaza de Vega Teléfono 203055
- P. Santo Domingo Guzmán Teléfono 202862
- ★ Estación del F. C. — Información. Teléfono 203560
- ★ Policía Municipal. Teléfono 202138.
- FARMACIAS DE GUARDIA Hoy, lunes, prestarán servicio de guardia, las farmacias de los señores siguientes: Castellano, Espolón, número 22; Pascual, Madrid, número 24; Díez Ruiz, Calzadas, número 86; Villanueva, Francisco Sarmiento, número 8.

## PROFESIONALES

**Dr. RENEDO**  
CIRUGIA, VIAS URINARIAS  
Concepción, 15, 2.º (De 11 a 1) Teléfono 207376

**R. PLASENCIA**  
OFTALMOLOGO  
Consulta de 1 a 2 y de 5 a 7 Vitoria, 30. — Teléfono 206591

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Espolón, 2. — Tel. 209349

**V. OJEDA CARCEDO**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Análisis Clínicos - Rayos X Metabolometría  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6 Vitoria, 20, 1.º Teléfono 203667

**JOSE ALONSO**  
MEDICINA INTERNA, CORAZON, NUTRICION  
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6 Espolón, 24. Teléfono 201917

**Eduardo Cardero**  
RADIOLOGO  
De 10 a 12; de 1.30 a 2.30 y de 5 a 6. San Pablo, 22. Teléfono 206027

**I. LOPEZ SAIZ**  
ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS  
Consulta de 12.30 a 1.º Teléfono 203478 Plaza Santo Domingo de Guzmán 8. 1.º

**JOSE LUIS RICA RICA**  
FOCOGNICOLGO  
Consultas de 11 a 2 y de 4 a 6 Vitoria, 21, 1.º Teléfono: 201865 y 204771

**A. LOPEZ GOMEZ**  
GARGANTA, NARIZ Y OIDO  
Consulta de 11 a 2 Espolón 28. Teléfono 203577

**GRADUACION DE GAFAS en el acto OPTICA IZAMIL**  
Colegiado DON JUAN JOSE SAIZ RODRIGUEZ

**RODRIGO GARCIA ZUAZO**  
PUERICULTOR DIPLOMADO  
Especialista en niños Titulado en Alemania (Dej Seguro Colegia) Vitoria, 188. 1.º A y B De 10 a 11 y de 4 a 6

**RAMON LLORENTE**  
TRAUMATOLOGIA  
HUESOS Y ARTICULACIONES  
Consulta de 12.30 a 2.º Queipo de Llano, 2. 4.º, izquierda Frente «Galerías Campo»

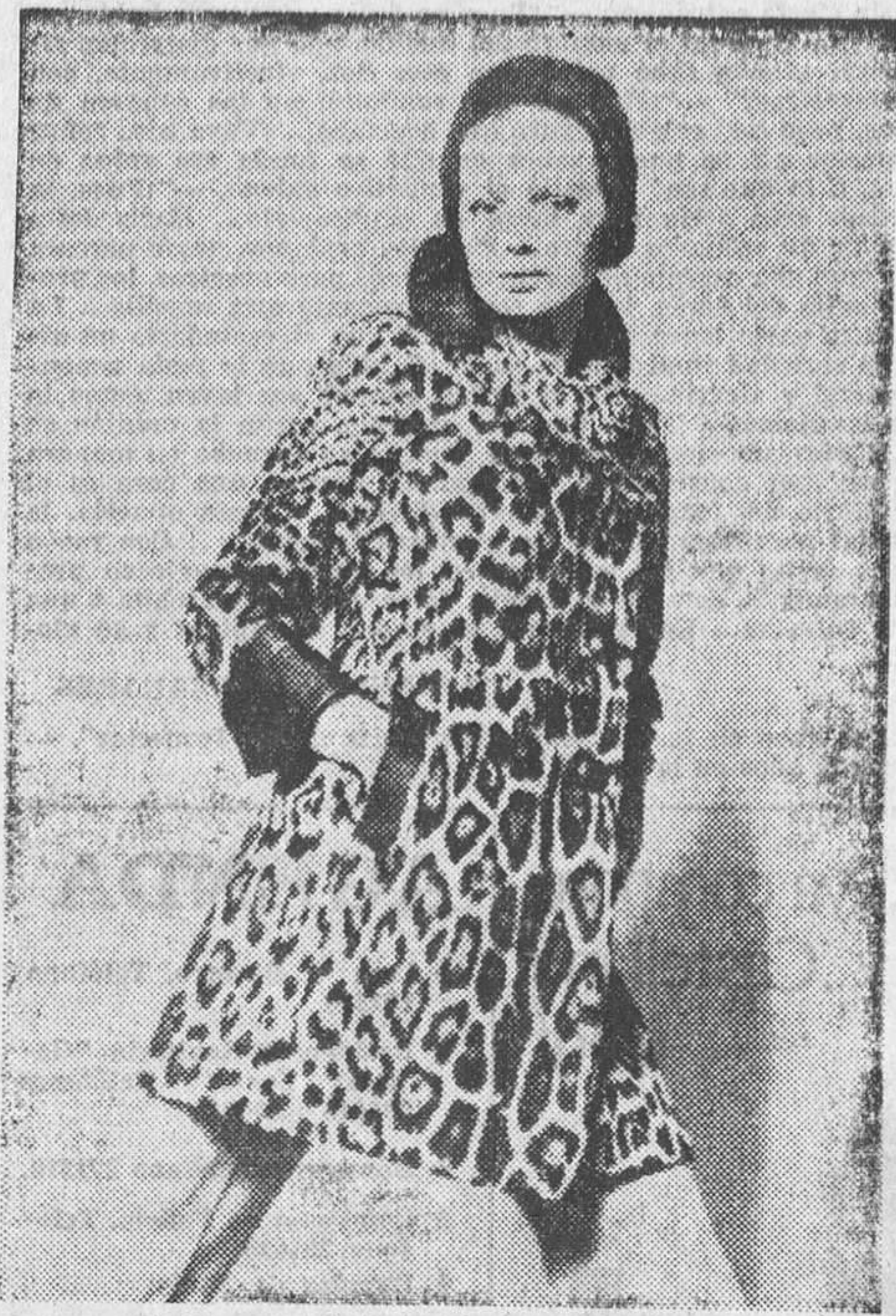
**Arias Martínez Mata**  
CARDIOLOGO  
Alonso Martínez, 7. Tel. 203393

**JOSE CARAZO**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
del Hospital de Barrantes y Cruz Roja Vitoria. 31. 3.º Teléfono 203591

# MUNDO FEMENINO

## «LOS LUJOSOS ABRIGOS DE PIELES PUEDEN SER

## LA CAUSA DE LA MUERTE DE CIENTOS DE PERSONAS



- ◆ Llamamiento del delegado boliviano en las Naciones Unidas. Solicita ayuda para poner fin a la matanza de felinos, perseguidos implacablemente por sus pieles
- ◆ La drástica disminución de animales salvajes en la jungla boliviana ha dado lugar a un aumento de roedores que propagan epidemias y enfermedades mortales en los pueblos próximos a la selva
- ◆ Los traficantes ilegales de pieles son los verdaderos culpables

Por Andrew TARNOWSKI

Señora: Ese abrigo de piel de jaguar que usted lleva ha podido contribuir a la muerte de cientos de campesinos de la jungla boliviana.

Esta nota fue publicada por el señor don Federico Barcope, jefe del Servicio Forestal boliviano, en un despasionado llamamiento internacional para poner fin a la matanza anual de animales salvajes, perseguidos implacablemente por sus lujosas pieles.

El Sr. Barcope rogó a cien

expertos forestales en la FAO —Organización de Agricultura y Alimentación de las Naciones Unidas—, que tomasen en consideración este problema ya que la disminución de la vida salvaje en la jungla de Bolivia estaba ocasionando enfermedades a los campesinos.

Echó la culpa a las casas de modas de alta costura, especializadas en peletería, especialmente en Roma y París, y explicó que, anualmente, se mataban entre tres y cuatro mil jaguares, pumas y acelotes.

La terrible disminución de estos animales ha traído plagas de ratas, ratones y otros roedores que producen epidemias y fiebres mortales entre los campesinos.

### CAZA ILEGAL

Normalmente, son los felinos de la selva los que se encargan de reducir el número de roedores evitando así que extiendan sus enfermedades por los pueblos.

El Sr. Barcope explicó: Hace

seis años murieron 600 personas en el pueblo boliviano de San Ramón, víctimas de una fiebre que se extendió por la invasión de gusanos y roedores.

El año pasado, otros veinte personas murieron de la misma enfermedad. Los campesinos de la jungla son gente sin cultivar y no se les puede culpar por la matanza de los animales salvajes, dijo.

Son los traficantes de pieles los verdaderos culpables. De Argentina, por ejemplo, pagan altos precios por buenas pieles, y en unos minutos pueden llevarse, en avión, un buen lote de pieles saliendo de cualquiera de los 600 pequeños aeropuertos que se extienden por la región del Amazonas, sin que la Policía tenga tiempo de intervenir.

Un cazador ilegal puede obtener hasta 200 dólares por una sola piel de jaguar, dijo el señor Barcope.

En Buenos Aires se pagan a 400 dólares y este precio se eleva considerablemente cuando las pieles se convierten en abrigos en las casas de Alta Costura de Europa. También se emplean para la fabricación de bolsos.

### PROTECCION

Este negocio debe pararse a cualquier precio, dijo el delegado boliviano, y pidió a la F.A.O. que le ayudaran a obtener una prohibición internacional de venta de pieles. También solicitó una intervención cerca de los diseñadores de París y Roma para que restrinjan el uso de pieles.

Hablando de la preocupación de su Gobierno por la expansión de las fiebres hemorrágicas dijo: «Por cuánto tiempo podremos combatir la enfermedad? La verdad es que se está extendiendo por toda la región.

Los jaguares y otros felinos siguen disminuyendo a causa de la caza ilegal, ya que estos cazadores ineducados no comprenden que al matar a los animales salvajes están, poco a poco, matándose ellos mismos.

Bolivia tiene una ley que prohíbe la caza de estos animales y hace tiempo que pide la colaboración internacional para que disminuya el comercio de estas pieles.

El Gobierno está intentando que los países vecinos de Argentina, Chile y Perú se interesen en este problema y ha solicitado de la F. A. O. un programa que, en realidad, sería una protección del hombre. (Copyright EFE-Reuters)

## ¿POR QUE FUMAN LAS MUJERES?

Se ha dicho, quizá con bastante fundamento, que los tres asesinos de nuestro tiempo son: las graves alteraciones cardiovasculares, el cáncer y los accidentes ocasionales por el exceso de velocidad. Hasta aquí, nada tenemos que objetar en contra, pues tan real y trágico aserto es bien conocido por el hombre, e igualmente por la mujer de hoy. Ahora bien, entendemos que en las sociedades cabalmente organizadas no sólo se toman medidas de seguridad contra los grandes homicidas, sino que también se hace, en la proporción que corresponde, contra la gama de maleantes que viven al margen de la ley.

Comprendemos perfectamente que muchísimas personas no conceden al tabaco categoría de "gran asesino".

Es evidente, que los transportes morbosos causados por el abuso del tabaco —o nicotismo— no se pueden echar en saco roto. Olvidarlo o adoptar la conducta del avestruz, cada vez que se lanzan algunas advertencias sobre tal cuestión, es incomprensible, por tratarse de un atentado contra la salud. Afortunadamente, luchar contra este vicio, es empeño que cada día se extiende más, a pesar de lo cual falta eficacia en las medidas adoptadas. Un asunto de tan suma importancia para el bien público debería estar más atendido. Explicaciones para probar tan lamentable abandono, seguramente, nos sobrarían, más preferimos que, por ser un juego demasiado claro, cada uno las descubra y juzgue sin ayuda ajena.

Tenemos el convencimiento de que, al menos en España, y en cualquiera de los estratos sociales, la mayoría del sexo débil, y particularmente las jovencitas de esta hora, ignoran lo nocivo del tabaco. Las jóvenes de hoy tienen tantos deseos de triunfar, de caminar en paridad con los mozos que no les arredra peligro alguno. Parece evidente, sin ánimo de molestar, al menos a juzgar por el traje y los modales, que las jóvenes se virilizan. «Las muchachas han perdido el hábito de ser galanteadas» diría Ortega. Se han cambiado las tornas. Actualmente los efebos, con su abandono habitual, se dejan crecer el pelo y cortejar. Es un hecho positivo que a la mayoría de los jóvenes de nuestra época les trae completamente sin cuidado lo que piensen de ellos las chicas. «Siempre que el hombre se afemina, la mujer se virili-

za», dice muy agudamente el Dr. Martínez Fornés. El extendido hábito de fumar, entre las mujeres, el uso de las bebidas alcohólicas, de las drogas y el vestido varonil, todo esto es un fenómeno curioso e invita a una cierta meditación.

En los últimos tiempos se ha observado, por una serie de investigaciones realizadas en diversos países, que hay una verdadera relación entre la costumbre de fumar y el alumbramiento de niños prematuros. Parece ser que «el hábito de fumar retarda substancialmente el crecimiento del feto», según un estudio realizado en Inglaterra y Escocia sobre 5.000 mujeres embarazadas. En EE. UU. informes rigurosamente científicos nos hacen idéntica afirmación. Así las cosas, la mayoría de los ginecólogos aconsejan a sus pacientes que no fumen durante el periodo de gestación, o, como mal menor, que reduzcan el consumo de cigarrillos. Es consolador, según fuentes fidedignas, ver que gran parte de madres dejan de fumar al saber que el hacedero puede ser perjudicial para su futuro hijo.

Aconsejamos a las jovencitas que hayan empezado a fumar, si es posible tener esto en cuenta que al menos no pasen del os ocho o diez pitillos diarios. No les será fácil tenerlo en cuenta lo extendido el fumar y el aían de igualdad completa entre el hombre y la mujer de la misma generación. Pero hay que intentar, pues por desgracia cada día es mayor el número de jóvenes de ambos sexos que fuman y beben, hábitos que son de consecuencias fatales. Se ha comprobado que el abuso del tabaco perjudica el cutis femenino y produce arrugas prematuras, es decir, disminuye los encantos de su atractivo personal. Esto hace que muchas jovencitas tengan que acudir con frecuencia a los institutos de belleza con lo bien que les iría suprimiendo el tabaco y las bebidas alcohólicas.

Una encuesta simpática y graciosa realizada en Norteamérica, Chicago, concretamente, hace no mucho tiempo demostró que las mujeres que fumaban lo hacían por las más variadas razones. El reportero de una revista pregunta a cientos de personas del sexo débil sobre el particular. Veamos el desconcertante resultado: El 23,8 por ciento, contestaron que fumaban porque muchachas de sus amistades lo hacían. El 12,32

por ciento afirmaban que ellas no tenían porqué ser menos que los hombres. Un 15,6 contestaron algo muy chistoso: fumamos para que el médico tenga algo que poder nos prohibir. Un once por ciento, dijeron que el fumar les ayudaba a olvidar. El 16 por ciento porque las ayudaba a recordar. Y por último, el 21 por ciento, se enfadaron mucho con el periodista; algo así como ocurriría en nuestro país, en aquellos no lejanos días, cuando los del "objetivo indiscreto" no tenían mucho acierto o maña en sus entrevistas.

La referida averiguación o pesquisa sería muy similar a la que podíamos hacer en cualquier país europeo, y, por supuesto, nos serviría para España. De todo ello deducimos que un cincuenta por ciento, o algo más de las mujeres que fuman, lo hacen por un cierto instinto simiesco, y puede, aunque el periodista no lo mencione, que muchas jovencitas por coquetería; pues no cabe duda que a algunas de estas les favorece el fumar, al menos a lo que en apariencia externo se refiere. Si, sinceramente, están muy "monas" con su cigarrillo en la diestra, y para qué decir si lo hacen en esas largas boquillas que tanto aire de elegancia dan. Pero a cambio de estas nimiedades, ¿tanto frivolas, cuanto entregan? Veamos: Está demostrado científicamente, y cada día más, que el tabaco produce laringitis crónica, enfisema, trombosis coronaria, bronquitis crónica, etc. Amén de esa certera conexión del hábito de fumar con el cáncer de pulmón. Marañón decía que el ochenta por ciento de estos enfermos proceden de hombres que ruman. Estimamos que tal aserto igual vale para la mujer. Ahora, en estas concretamente hay que sumarle repercusiones que recaen directamente sobre la descendencia.

## ESPECIALIDADES PARA ESTA SEMANA DE MESON DE LOS INFANTES

★ LUNES PARRILLA DE MARISCOS Y OSSO BUCCO

★ MARTES SOPA MALAGUENA Y PAELLA DE MARISCOS

★ MIÉRCOLES BESUGO AL HORNO Y CORDO MADRILEÑO

★ JUEVES PAELLA VALENTIANA Y OLLA PODRIDA

★ VIERNES BACALAO A LA VIZCAINA Y ZARZUELA DE MARISCOS

★ SABADO LUBINA AL CHAMPAN Y SALMONETES MAITRE D'HOTEL

★ DOMINGO LENTEJAS MEDIEVALES Y CALDERETA MARINERA.

SERVICIO A DOMICILIO

Teléfono 205982

Auto   
Anamar  
Se complace en comunicar a sus clientes que cerrará su establecimiento los sábados por la tarde.

Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar, al precio más justo

muebles **evelio**  
VITORIA 36 24 60 62

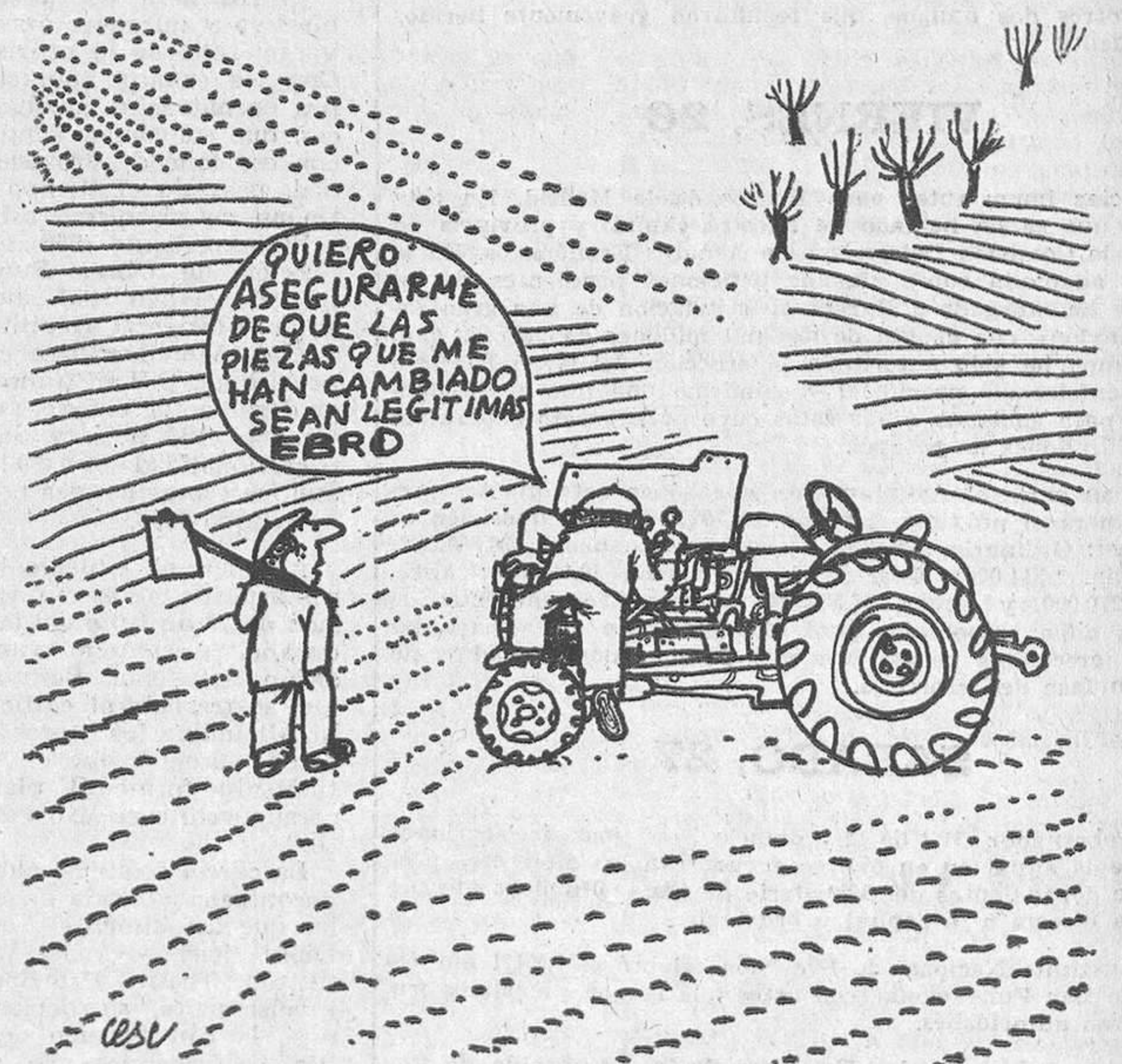
Alquiler sin conductor **AUTOS FLEN**

Entrega vehículos a domicilio. Av. General Vigón Esquina Bda. Illera

## La moda de Dior para 1971



La más seria de las más reputadas casas de Alta Costura de París ha presentado su colección para la Primavera y el Verano de 1971. Estamos hablando de Christian Dior. Si, el gran animador de la casa, Marc Bohan ha hecho algunas pequeñas concesiones a las extravagancias de la moda actual, lo ha hecho de tal manera que sus modelos pueden ser llevados por las mujeres sin restarles elegancia. Un año más la línea Dior es signo de prestigio. He aquí una muestra de ella. — (Foto FIEL).



## Recambios Legítimos EBRO

CON LA GARANTIA DE Motor Ibérica S.A.



CONCESIONARIO DE VENTA Y SERVICIO

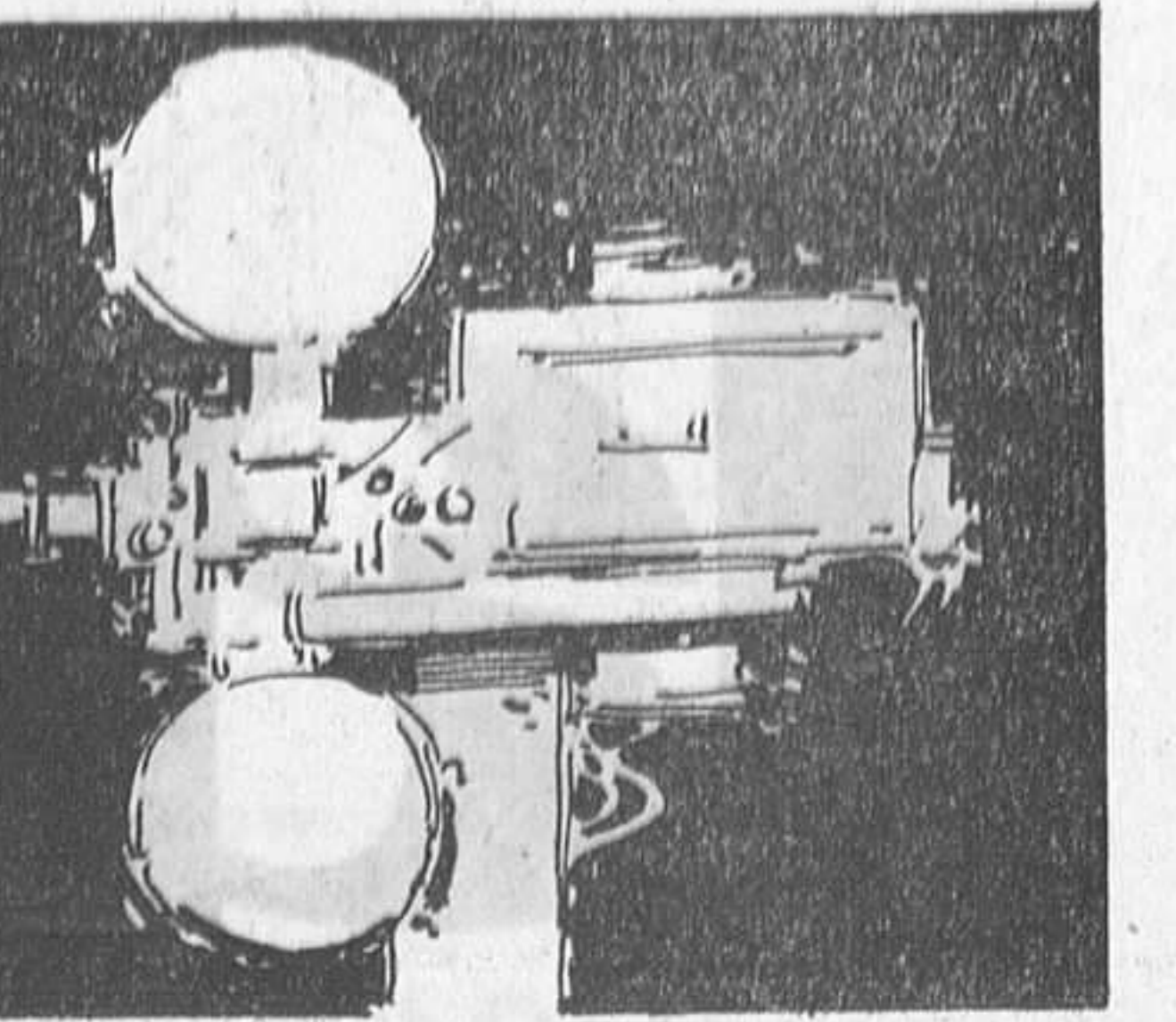


## PALACIOS AUTO-AGRICOLA S.A.

BURGOS - MIRANDA - ARANDA - MEDINA Merced, 5



# ESPECTACULOS



## Claudia Cardinale rodará en España junto a Brigitte Bardot

### A 50 grados a la sombra en la jungla venezolana

□ Su actividad cinematográfica es ahora

La actividad cinematográfica de Claudia Cardinale está siendo más intensa que nunca, desde que hace once años debutó en el film «Goha», que rodó en Túnez para Jacques Debatier, y en el que la hoy primerísima actriz tenía un corto papel de apenas unos minutos de duración, junto al actor Omar Sharif.

Claudia ha terminado «La audacia» de Marco Ferreri, con Michel Piccoli y Vittoria Gassman. Y, tras haber presentado en París su film «Popsy Pop», cuya filmación tuvo lugar en Caracas con temperaturas de cincuenta grados a la sombra, según cuenta la actriz (se refiere a los inhóspitos parajes de la jungla venezolana), se apresura a viajar a Australia, donde rodará su próximo film. Y entre sus proyectos inmediatos figura, además, otro en España el verano próximo, con Brigitte Bardot. Será el primer film que reúne como estrellas a la B. B. y a la C. C.

#### IBA PARA MAESTRA DE ESCUELA

Claudia Cardinale que nació en Túnez en Abril de 1939, hija de padres sicilianos, arribados en el Norte de África, empezó la carrera de maestra de escuela, carrera que abandonó cuando surgió en su camino una oportunidad inesperada. Fue con motivo de celebrarse en Túnez un festival de Cine Italiano. Claudia fue elegida la italiana más bella de Túnez y ganó como premio un viaje al Festival de



Claudia Cardinale — (Foto FIEL).

Venecia. Y ya todo fue sobre ruedas. En 1958, cuando sólo tenía 18 años rodó tres film en los estudios italianos, el primero de ellos, «Rufufú», en el que, naturalmente, tenía un papel secundario.

Pero pronto ascendió a la categoría de estrella. En «Un malido embrollo», de Pietro Germi, rodada el año siguiente tenía ya el primer papel femenino. Viéronse después «El bello Antonio», de Mauro Bolognini, «Rocco y sus hermanos», de Luciano Visconti, «La chica de la maleta», de Valerio Zullini... y toda una serie de film con los más prestigiosos realizadores italianos.

La Cardinale, que ha igualado, y aun eclipsado la popularidad de Sofia Loren y Gina Lollobrigida, se ha convertido en una auténtica estrella internacional, que ha rodado en casi toda Europa: Italia, Francia, España, Inglaterra... y, por supuesto, en Hollywood, donde rodó, entre otros varios films, una comedia de Alexander Mac Kendrick, «No hagan olas» (1966) en cuyo reparto figuraba la infortunada Sharon Tate. En «El fabuloso mundo del circo», que rodó en España, Claudia era la hija de Rita Hayworth.

#### «SACRIFICARIA MI CARRERA POR MI MARIDO Y MI HIJO»

Claudia Cardinale es una mujer sencilla, de gustos sencillos, amable y cordial con todos. «Sería incapaz de trabajar si no tuviera las mejores relaciones con directores, técnicos, fotógrafos... y, hasta con los periodistas». Claudia no tiene reparo en responder a todas las preguntas. Incluso cuando le ha-

blan de su marido el productor Franco Cristaldi, con el que contrajo matrimonio hace tres años siendo madre de un niño de nueve.

«Antes, yo pensaba que mi carrera cinematográfica era lo primero. Ahora, estaría dispuesta a sacrificarla por mi marido y por mi hijo».

Sin embargo, la actriz viene compaginando perfectamente su vida artística con su vida privada. Buena prueba de ello es que en los dos últimos años rueda incesantemente. Y sus films se cuentan por éxitos. Claudia Cardinale, primerísima estrella internacional, es hoy la actriz italiana más solicitada por los productores de todos los países.

FRANK RUTHERFORD

### ORFEO NEGRO

### DEL CINE EUROPEO

Otro cantante italiano que se incorpora al cine es el joven Dino Ferrer, intérprete de una película humorística que dirigirá Franco Rossetti, titulada «Una yegua toda desnuda».

Horst Frank, que ha obtenido un éxito muy personal figurando en el trio estelar de la película de Enzo G. Castellari, «Johnny el vengador», alterna ahora con Spaak y Karl Malden en el rodaje del filme «El gato de las nueve colas».

### GRAN TEATRO

HOY: Un estreno de acción vertiginosa

#### «RETO A LOS ASESINOS»

En Cinemascope y Technicolor RICHARD HARRISON y SUSY ANDERSEN Una película de aventuras sin fin. Persecuciones implacables, luchas a muerte y entre peligro y peligro, los cálidos brazos de una bella mujer, y

El documental en Technicolor con el combate de boxeo por el título europeo entre

URTAIN y WELAND

¡¡¡Interesantísimo!!!

5'15, 7'45 y 10'45 (Mayores 18 años)

### CORDON

5'30, 7'45, 10'45

Divertido estreno con ANALLA GADE y un gran reparto, un «vodovili» picaresco, oportuno, atrevido

### El monumento

Eastmancolor

Rigurosa mayores 18 años

### TIVOLI

5, 7'45, 10'45

Otro grandioso estreno

Policíaco. Suspense - Judicial.

### LA VERITE

del genial CLOUZOT con BRIGITTE BARDOT

¡nueva y gran actriz!

(Mayores 18)

### AVENIDA

Acontencimiento extraordinario

Estreno excepcional

### COQUELUCHE

ANALLA GADE JUAN LUIS GALLARDO GRACITA MORALES

Éxito fabuloso ¡Más sensacional!

¡Más exquisita! (Mayores 18 años)

### REX

HORIZONTES DEL OESTE

ROCK HUDSON Acción y emoción trepidante

### GUERRA A LA ITALIANA

Carafeadas con BUSTER KEATON

(Mayores 14 años)

### DU CAL

PASAPORTE A LA LOCURA

El mundo hippy atrevido, sorprendente

### LA REVANCHA DE CLINT COOPER

AUDIE MURPHY Fenomenal del Oeste.

(Mayores 18 años)

(Mayores 18 años)

## LOS GRANDES ACTORES INFANTILES

- ★ De Jackie Coogan («Chiquilín») a Mark Lester («Oliver»)
- ★ Mickey Rooney se hizo famoso en la serie del juez Harvey
- ★ Joselito y Pablito Calvo, los más populares entre los españoles

En «Oliver», versión musical de la famosa novela de Charles Dickens, «Oliver Twist», el niño Mark Lester asombró a millones de espectadores de todo el Mundo por su sensibilidad, su dulzura, su naturalidad, y, en suma, por sus excepcionales dotes interpretativas. En su segundo film, «Salvaje y Libre», Mark Lester asume el papel de un niño anormal, que ha perdido el habla a causa de una conmoción psíquica. Y, finalmente, en «Testigo ocular», el formidable actor infantil realiza una acabada interpretación en el personaje de un niño perseguido por unos asesinos a los que vio cometer un crimen.

Ha habido muchos buenos actores infantiles en el Cine. Especialmente, en el cine de Hollywood. Aunque su procedencia fuera, en muchos casos, inglesa. Con el finísimo Freddie Bartholomew, cuyas interpretaciones en «El pequeño Lord», «David Copperfield» y «Capitanes intrépidos», han dejado honda huella en la historia del séptimo arte.

#### EL INOLVIDABLE «CHIKUILIN»

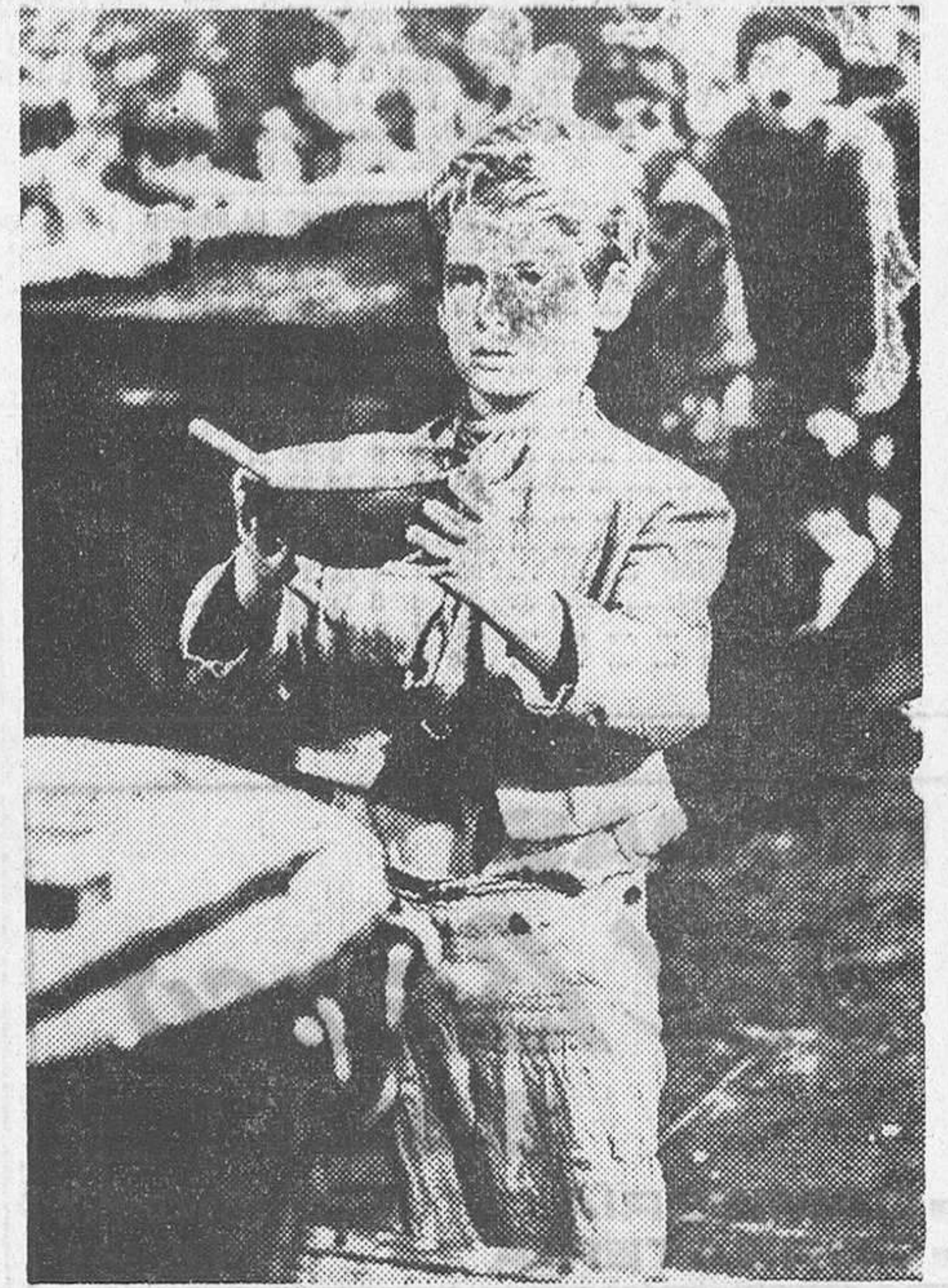
El primer actor infantil que alcanzó una popularidad universal fue el famoso Jackie Coogan «Chiquilín». Sus inolvidables filmes de la época del Mundo hicieron las delicias de millones de espectadores de todas las edades. «El chico» figura todavía como una obra de antología en la historia del Cine. Hoy, Jackie Coogan es un cincuentón, grueso, calvo, que de vez en cuando aparece en algunos filmes rodados para la Televisión.

Jackie Cooper fue el primer gran actor niño de los comienzos del sonoro. Sus interpretaciones en «Champ» («El campeón»), «Un hombrecito valiente», «El incomprendido» fueron conmovedoras. Otros sectores sobresalientes del cine infantil y juvenil fueron Dickie Moore, que encarnó al niño Oliver en «El hijo de la parroquia», versión de la novela de Dickens, Frankie Thomas («El perro de Flandes»)... y, sobre todos el simpático Mickey Rooney, que se hizo famoso por sus interpretaciones de la serie del juez Harvey, junto con el incommensurable Lewis Stone, y que alcanzó la cúspide de su carrera en «Forja de hombres», con Spencer Tracy. Y no sería justo omitir a aquellos saladísimos componentes de «La Pandilla», que tantos ratos felices hicieron pasar a los públicos infantiles de los años 30.

UNA «DESAPARICION FORZOSA» Todos estos actores infantiles desaparecieron, o poco menos, cuando se «hicieron mayores». Aunque algunos, como Mickey Rooney continúan trabajando ante las cámaras, si bien en papeles secundarios. Roddy Mac Dowall, que se reveló en «¡Qué verde era mi valle!», Dean Stockwell y otros también siguieron su carrera al alcanzar la mayoría de edad, pero sin destacar en ninguno de sus filmes, sino

conformándose con cometidos sin el menor relieve.

El cine de otros países también ha tenido sus actores infantiles de cierto prestigio, como Robert Lynen, el apuesto niño francés que obtuvo un éxito notable en «Sin familia», y que murió trágicamente en la segunda guerra mundial, los italianos Marco Paoletti («De los Apenninos a los Andes») y Enzo Staiola («Ladrón de bicicletas»), el polaco Janus Pomaski («Las islas del presidente») y los españoles Joselito y Pablito Calvo, por no citar sino los más populares de los últimos años, aunque el patrimonio de los actores infantiles fue siempre el cine de habla inglesa. Mark Lester es el último de los grandes actores niños. Desgraciadamente no podrá durar mucho. Los años, pasan inexorablemente. Y el sensacional descubrimiento de «Oliver» dejará de ser un niño para convertirse en hombre. Un sólo caso de actriz infantil que perduró como primera estrella la ha dado la historia del séptimo arte: el de Liz Taylor. Pero en este trabajo nos



Mark Lester en una escena de «Oliver Twist». — (Foto FIEL).

hemos referido exclusivamente a los niños. De Jackie Coogan a Mark Lester muchos fueron los que deleitaron a los públicos de las salas cinematográficas con su sensibilidad, su dulzura, su talento. Justo es recordarlos al cabo de los años y alegrarse, al mismo tiempo, de que sigan existien-

do en la pantalla actores infantiles de la talla de este Mark Lester, al que bien puede calificarse, sin incurrir en exageración, como el número uno de todos los tiempos.

F. R. (Reportaje especial para «HOJA DEL LUNES»).

## LOS PREMIOS NACIONALES DE TEATRO 1969 - 70

Madrid (Cifra).—El ministro de Información y Turismo presidió días atrás, en Madrid, la entrega de los premios nacionales de teatro correspondientes a la temporada de 1969-70, otorgados por su Departamento a propuesta de la dirección general de Cultura Popular y Espectáculos.

Dichos premios son los siguientes: A la mejor obra dramática: «Hay una luz sobre la cama», de Torcuato Luca de Tena.

A la mejor obra lírica: Desierto.

Al mejor «ballet» nacional, clásico o folklórico: «Ballet español de Antonio Gades».

Premios nacionales de interpretación dramática: A Irene Gutiérrez Caba, por su interpretación en «La hora de la fantasía», de Anna Bonacci.

A Antonio Ferrands, por su interpretación en «La rosa de papel», de Ramón del Valle-Inclán.

Premios nacionales de interpretación lírica: A Alfredo Kraus, por su destacada interpretación en los festivales de ópera, tanto nacionales como extranjeros.

A Montserrat Caballé, por su destacada interpretación en los festivales de ópera, tanto nacionales como extranjeros.

Premios nacionales de interpretación coreográfica: A Antonio Ruiz Soler, por su espectáculo «Antonio y sus «ballets» de Madrid», ofrecido en el teatro de la Zarzuela, de Madrid.

A Manuela Vargas, por sus recitales en el teatro María Guerrero, de Madrid.

Premios nacionales de interpretación circense: A José Andreu (Charlie Rivel), payaso.

A Máximo Rodríguez Viejo (A. Moros), malabarista.

Premios nacional de dirección: A José María Morera, por dirección escénica de «Rosas rojas para mí», de Sean O'Casey.

Premio nacional de escenografía: A Sigfrido Burmann, por los decorados de «El condenado por desconfiado», de Tirso de Molina.

Premio nacional de vestuario: A Francisco Nieva, por los figurines de «La marquesa Rosalinda», de Ramón del Valle-Inclán.

Premios nacionales a campañas de teatro: A la mejor campaña realiza-

da por compañía profesional: Desierto.

A la más destacada temporada de teatro para la infancia: Teatro experimental infantil «El ratón del alba», dirigido por don Carlos Luis Aladro.

A la más interesante campaña llevada a cabo por agrupaciones vocacionales de Cámara y Ensayo: «La Cazuela», de Alcoy.

Al más destacado ciclo de extensión teatral: Compañías «Tirso de Molina» y «Ruperto Chapí», dirigidas por don Manuel Manzanque.

Premios nacionales de teatro a las empresas de local: Empresa «Herederos de Doña Esperanza Pastor», teatro Figaró, de Madrid.

Empresa «Pereira», teatro Rosalía de Castro, de La Coruña.

Empresa «D. Miguel Notario» teatro Palanque, de Talavera de la Reina.

Empresa «D. Matías Jiménez Yañez», teatro Calderón de la Barca, de Barcelona.

Premio nacional a la crítica teatral: A Lorenzo López Sancho, por su labor como crítico teatral del diario «ABC», de Madrid.

Premio nacional a la labor literaria sobre teatro: A Gonzalo Pérez de Olaguer, por su labor en pro del teatro en «Yorick».

Premio nacional de teatro de libros sobre temas teatrales: A Fernando Fonce, por su «Introducción al teatro contemporáneo».

Premio nacional a la labor editorial: «Editorial Escelicer», por el conjunto de obras editadas.

Premios a méritos relevantes en la actividad teatral: A Luchy Soto, a título póstumo, por su ejemplar historial

profesional.

A Milagros Leal, por su ejemplar historial profesional.

A María Fernanda D'Ocón, por su destacada labor interpretativa en Jira por provincias y Festivales de España.

A Guillermo Martín, a los 10 años de su vida profesional.

A Carlos Lemos, a los 50 años de su vida profesional.

A Basilio Gassent, por su destacada labor en pro del teatro desde sus espacios en Radio Madrid.

A Juan Antonio Pamiás, por su destacada labor al frente del Gran Teatro Liceo de Barcelona.

### ORFEO NEGRO

### CINE CONDAL

HOY: Continúa de 4 a 12.

¡Un programa insuperable!

#### «CIUDAD SIN PIEDAD»

Estreno: Kirk Douglas

—Y—

«Las cadenas de la libertad»

En Technicolor David Niven (Mayores 18 años)

## CINE CONSULADO

Sesiones: 5'30, 7'45 y 10'45 noche

GRANDIOSO ESTRENO EN TECNICOLOR

### «LOS USA EN ZONA RUSA»

JACKIE GELASON y ESTELLE PARSONS

¡Vuela Vd. detrás del telón y páuelos con 90 minutos de carcajadas!

¡Un rescate que se paga en carcajadas! (Todos los públicos)

**CALATRAVAS**

4'45 - 7'45 - 10'45

Grandioso estreno Una película sin comparación, muy por encima de las mejores!!

La leyenda de la ciudad sin nombre

LEE MARVIN CLINT EASTWOOD JEAN SEBERG y un técnico brillante y maravilloso. (Mayores 18 años)

**COLISEO - HOY**

Monumental programa. ¡¡Emocionantísimo!!

«DOS HOMBRES VAN A MORIR»

PETER MARTELL — PIERO LULLI

«Un «werners» inolvidable. La historia de un hombre audaz y valiente que luchó por la ley.

Junio 44 desembarcaremos en Normandía

MICHAEL RENNIE — BOB SULLIVAN LEE BURTON

Trepidante de acción, de grandiosidad, de heroísmo.

**CINE GOYA**

Sesiones: 5'30, 7'45 y 10'45

FELICIDAD SOBRE HIELO

MARIKA KILIUS - HANS JURGEN

Fantástico estreno en color

¡El mayor espectáculo de patinaje!

Un colorista torbellino de música, canciones, ballet y acrobacias sobre hielo.

(Todos los públicos)

**CORDON**

5'30, 7'45, 10'45

Divertido estreno con ANALLA GADE y un gran reparto, un «vodovili» picaresco, oportuno, atrevido

El monumento

Eastmancolor

Rigurosa mayores 18 años

**TIVOLI**

5, 7'45, 10'45

Otro grandioso estreno

Policíaco. Suspense - Judicial.

**LA VERITE**

del genial CLOUZOT con BRIGITTE BARDOT

¡nueva y gran actriz!

(Mayores 18)

**GRAN TEATRO**

HOY: Un estreno de acción vertiginosa

«RETO A LOS ASESINOS»

En Cinemascope y Technicolor RICHARD HARRISON y SUSY ANDERSEN Una película de aventuras sin fin. Persecuciones implacables, luchas a muerte y entre peligro y peligro, los cálidos brazos de una bella mujer, y

El documental en Technicolor con el combate de boxeo por el título europeo entre

URTAIN y WELAND

¡¡¡Interesantísimo!!!

5'15, 7'45 y 10'45 (Mayores 18 años)

**AVENIDA**

Acontencimiento extraordinario

Estreno excepcional

**COQUELUCHE**

ANALLA GADE JUAN LUIS GALLARDO GRACITA MORALES

Éxito fabuloso ¡Más sensacional!

¡Más exquisita! (Mayores 18 años)

**REX**

HORIZONTES DEL OESTE

ROCK HUDSON Acción y emoción trepidante

— Y —

**GUERRA A LA ITALIANA**

Carafeadas con BUSTER KEATON

(Mayores 14 años)

**DU CAL**

PASAPORTE A LA LOCURA

El mundo hippy atrevido, sorprendente

— Y —

**LA REVANCHA DE CLINT COOPER**

AUDIE MURPHY Fenomenal del Oeste.

(Mayores 18 años)

**CINE CONSULADO**

Sesiones: 5'30, 7'45 y 10'45 noche

GRANDIOSO ESTRENO EN TECNICOLOR

«LOS USA EN ZONA RUSA»

JACKIE GELASON y ESTELLE PARSONS

¡Vuela Vd. detrás del telón y páuelos con 90 minutos de carcajadas!

¡Un rescate que se paga en carcajadas! (Todos los públicos)

# La Liga



## PRIMERA DIVISION

Sabadell, 3-Celta, 2.  
 Granada, 3-Gijón, 0.  
 Español, 1-At. Bilbao, 0.  
 Valencia, 1-Barcelona, 1.  
 Elche, 2-Zaragoza, 1.  
 Sevilla, 1-Málaga, 0.  
 Real Madrid, 1-At. Madrid, 0.  
 Real Sociedad, 1-Las Palmas, 0.  
 J. G. E. P. F. C. Ptos.

Valencia	23	13	7	3	29	14	33	+9
At. de Madrid	23	13	5	5	40	18	31	+9
Real Madrid	23	12	6	5	38	20	30	+6
Barcelona	23	13	4	6	33	19	30	+8
At. de Bilbao	23	12	5	6	33	19	29	+7
Sevilla	23	11	5	7	26	30	27	+3
Celta	23	11	4	8	28	29	26	+4
Real Sociedad	23	9	7	7	19	17	25	+1
Granada	23	8	6	9	29	27	22	-2
Sabadell	23	8	3	12	27	38	19	-5
Málaga	23	4	11	8	18	27	19	-5
Español	23	6	6	11	13	21	18	-6
Real Gijón	23	7	4	12	28	36	18	-4
Las Palmas	23	4	8	11	27	34	16	-6
Elche	23	2	9	12	22	37	13	-9
Zaragoza	23	3	6	14	17	42	12	-10

## RESULTADOS

Y

## CLASIFICACIONES

## TERCERA DIVISION (GRUPO SEGUNDO)

Michelin, 1-Huesca, 2.  
 At. Madrileño, 1-Tudelano, 1.  
 Carabanchel, 1-Osasuna, 3.  
 Palencia, 4-Talavera, 0.  
 Salamanca, 2-C. S. Andorra, 1.  
 Real Unión, 0-Valladolid, 1.  
 San Sebastián, 4-Getafe, 0.  
 Chantrea, 4-Plus Ultra, 1.  
 Mirandés, 0-Eibar, 0.  
 Ejea, 0-Tenerife, 2.  
 J. G. E. P. F. C. Ptos.

Tenerife	26	15	5	6	38	12	35	+9
Palencia	26	15	5	6	34	24	35	+7
Osasuna	26	14	5	7	48	32	33	+7
Valladolid	26	12	8	6	48	28	32	+8
San Sebastián	26	13	5	8	45	28	31	+3
Talavera	26	11	9	5	38	32	31	+7
At. Madrileño	26	11	8	7	46	34	30	+2
Eibar	25	10	8	7	27	22	28	+2
Getafe	26	10	6	10	37	36	26	=
Real Unión	26	9	7	10	28	33	25	-3
Plus Ultra	26	10	5	11	30	38	25	+1
Chantrea	26	10	5	11	35	50	25	-1
Mirandés	26	8	9	9	22	24	25	-1
Tudelano	26	9	6	11	25	33	24	-2
Huesca	26	8	7	11	32	36	23	-3
C. Sotelo	26	9	3	14	25	40	21	-3
Michelin	26	5	5	14	32	50	15	-11
Carabanchel	25	5	3	17	21	47	13	-11
Ejea	26	3	4	19	14	52	10	-16

### MODAS

# Del Barco SASTRE

CAMISERIA PI. Santo Domingo, 7. CORBATERIA BURGOS

## SEGUNDA DIVISION

Ferrol, 1-Santander, 1.  
 Rayo Vallecano, 2-Córdoba, 1.  
 Mallorca, 2-Pontevedra, 1.  
 Villarreal, 1-Onteniente, 1.  
 Oviedo, 4-Langreo, 1.  
 Burgos, 1-Castellón, 0.  
 Betis, 3-Hércules, 0.  
 Calvo Sotelo, 2-Moscardó, 0.  
 San Andrés, 2-Coruña, 0.  
 Cádiz, 1-Logroñés, 1.  
 J. G. E. P. F. C. Ptos.

Betis	26	14	7	5	39	23	35	+9
Córdoba	26	13	5	8	37	23	31	+5
Mallorca	26	10	11	5	35	23	31	+3
Burgos	26	15	1	10	35	24	31	+5
Rayo Vallecano	26	12	6	8	29	20	30	+2
Castellón	26	12	5	9	29	24	29	+5
Coruña	26	11	7	8	31	28	29	+5
Pontevedra	26	11	6	9	30	27	28	+2
Ferrol	26	12	4	10	30	31	28	=
San Andrés	26	11	6	9	24	25	28	+2
Oviedo	26	11	5	10	37	27	27	-1
Cádiz	26	8	10	2	25	23	26	=
Santander	26	10	4	12	29	31	24	-2
Hércules	26	7	10	9	22	32	24	=
Langreo	26	8	7	11	14	28	23	-1
Logroñés	26	7	8	11	29	33	22	-4
Villarreal	26	8	6	12	30	40	22	-6
Calvo Sotelo	26	7	4	15	24	33	18	-8
Onteniente	26	3	12	11	18	31	18	-8
Moscardó	26	4	8	14	16	39	16	-8



## DEL CLASICO

## al moderno

### PASANDO POR TODOS LOS ESTILOS

# Muebles Angulo, S.A.

### GRANDES EXISTENCIAS

## NEUMATICOS CASTILLA

Distribuidor de **PIRELLI**

Avda. Sanjurjo, 42. - BURGOS

## PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Cacabelos, 3-Béjar, 0.  
 Hullera, 3-V. de Baños, 2.  
 Guardo, 0-Castilla, 1.  
 Benavente, 4-Juventud, 0.  
 I. N. C., 4-Salmantino, 1.  
 Europa, 5-San Juan Marvi, 0.  
 Júpiter, 2-Fabero, 1.  
 Bembibre, 1-Zamora, 0.  
 J. G. E. P. F. C. Ptos.

Zamora	23	17	2	3	51	13	36	+14
Júpiter	22	16	3	8	32	18	35	+13
Béjar	24	16	2	6	55	19	34	+8
Salmantino	25	16	2	7	67	27	34	+8
Europa	23	13	2	9	42	40	34	+10
Cacabelos	23	11	3	9	38	34	25	+1
Benavente	22	10	2	10	42	35	22	-2
Castilla	23	10	2	13	31	53	22	-2
V. de Baños	23	8	2	13	29	51	18	-6
Juventud	23	6	10	2	12	42	18	-2
I. N. C.	24	7	3	14	30	51	16	-10
Hullera	20	6	2	12	25	40	14	-4
Guardo	22	5	3	14	20	42	13	-9
San Juan Marvi	23	4	3	16	32	70	11	-13
Fabero	23	4	3	16	27	64	11	-9

## PRIMERA REGIONAL

D. Alfareros, 1-D Huelgas, 1.  
 Marvi C. F., 1-At. Burgalés, 5.  
 D. Capiscol, 0-Salas C. D., 0.  
 San Esteban-Comanche (aplazado).  
 Lermeno, 1-Burgos C. F., 1.  
 G. Arandina, 7-Juv. Burgalés, 0.  
 J. G. E. P. F. C. Ptos.

G. Arandina	6	5	1	0	28	3	11	=
Lermeno	6	4	2	0	21	5	10	=
Capiscol	5	4	1	0	8	4	9	=
Burgos C. F.	5	3	2	0	12	6	8	=
Alfareros	5	3	1	1	5	5	7	=
Salas C. D.	6	1	3	2	5	4	5	=
At. Burgalés	6	1	2	3	7	7	4	=
San Esteban	5	1	2	2	6	7	4	=
Marvi	5	1	0	4	3	16	2	=
Juventud Burgos	6	0	2	4	2	2	2	=
Comanche	4	0	1	3	5	10	1	=
Huelgas	5	0	1	4	2	16	1	=



## AUTOMOBA, S.A.

Antes de comprar su vehículo

### ¡CONSULTENOS!!

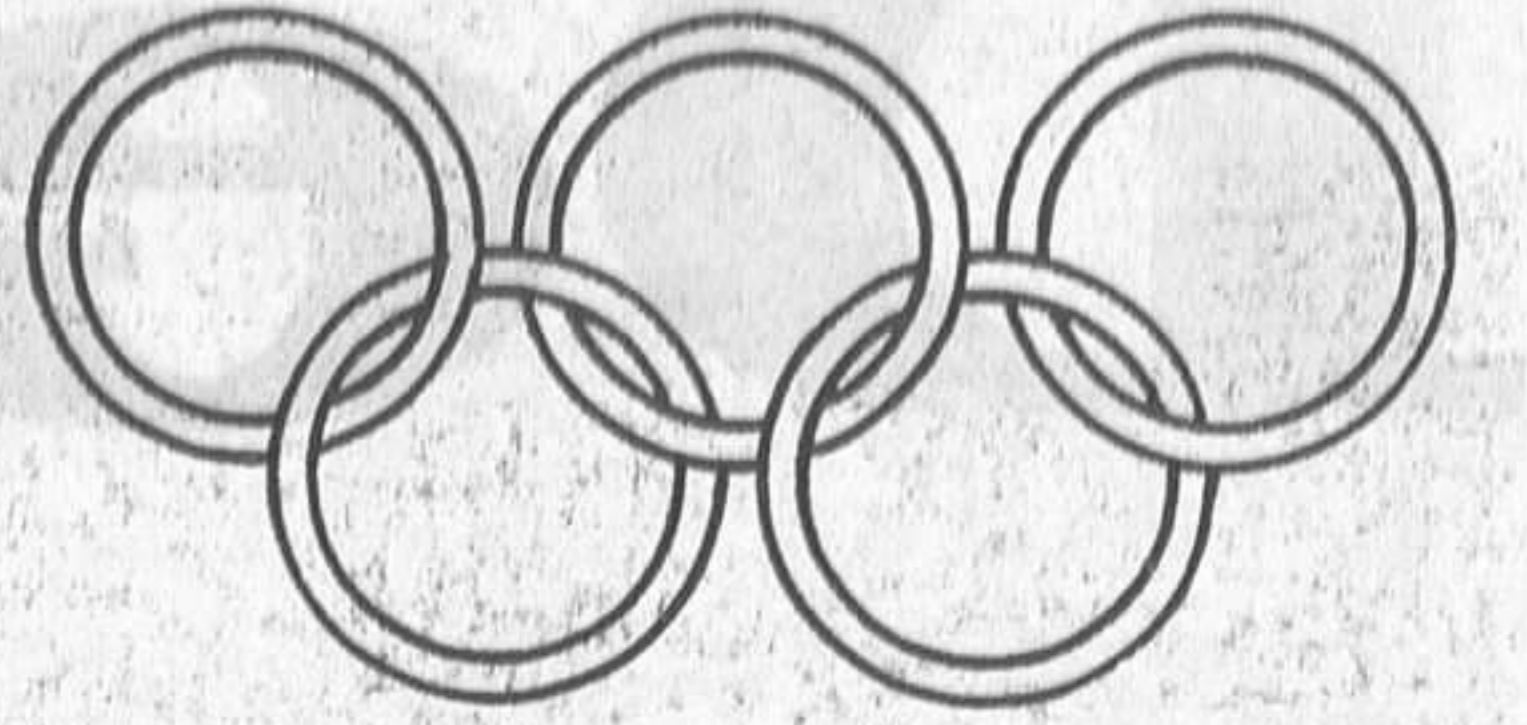
## SEAT \* PEGASO - SAVA

## MICHELIN

# AUTOMOBA S.A.

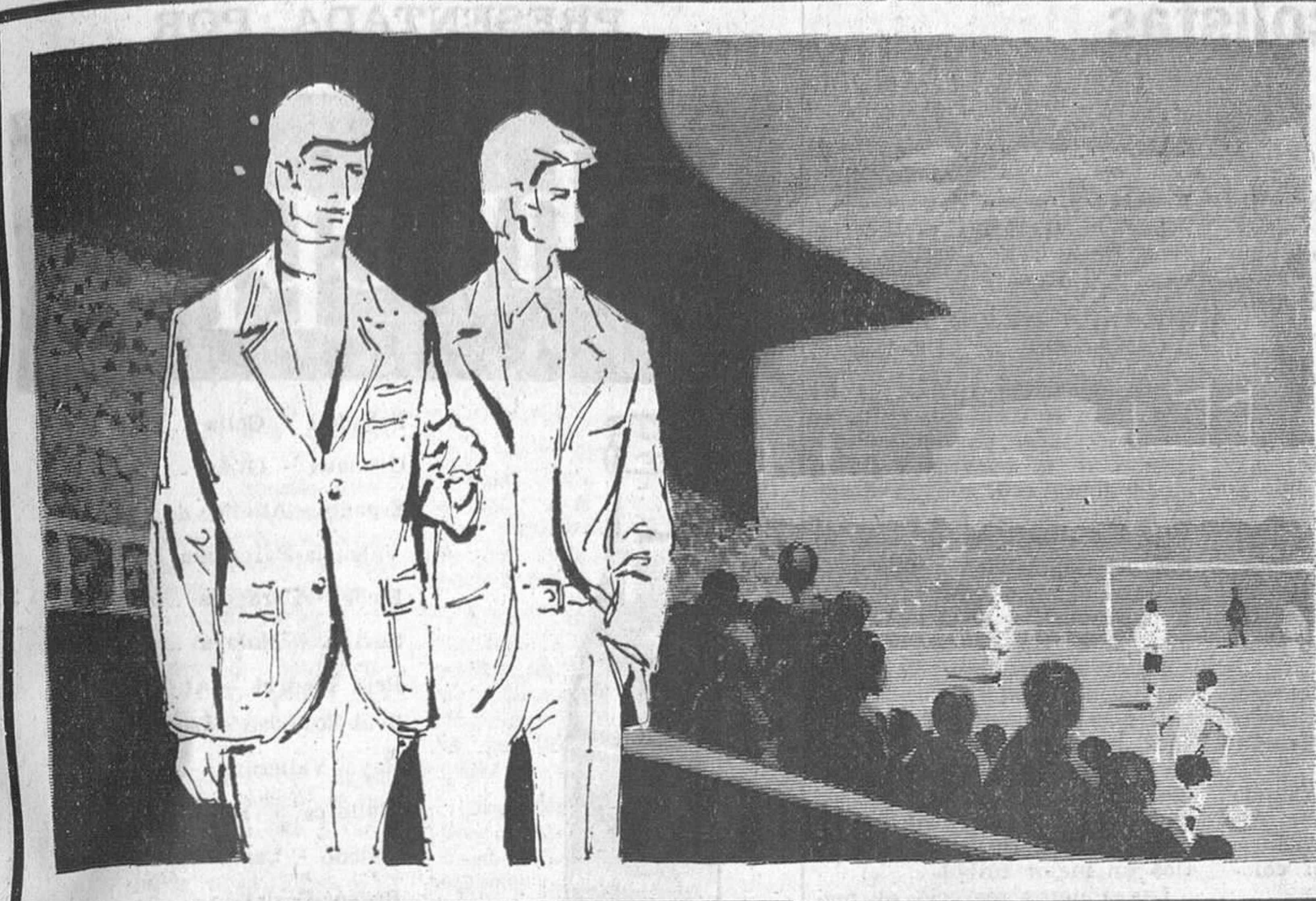
CARRETERA DE MADRID, N.º 10 - TELEFONO 200843 BURGOS

# Deportes



## OTRA VICTORIA DEL BURGOS TAMBIEN DIFICIL

### Se ganó por 1-0 a un Castellón, buen equipo, con clase y dureza De nuevo fué Alcorta I el goleador



### AMERICANAS SPORT

PANTALONES  
CAMISAS  
JERSEYS  
CONJUNTOS APROPIADOS  
PARA LA PRIMAVERA

## CYLSA

Santander, 3  
Especialistas de la confección

**ALINEACIONES**  
Burgos C. F.: Bilbao; Astorga, Raúl, Aramburuzabala; Alcorta I, Ederra; Arráiz, Olalde, Mediola, Requejo y Angelín.

Castellón: Mendieta; Echarro, Oscar, Babiloni; Ferrer, Cela; Jiménez, Cayuela, Toñín, Folch, Amengual.

**ARBITRO**  
El colegiado andaluz Fernández Quirós llevó bien el primer tiempo, pero en el segundo erró en varias ocasiones. La más trascendente la del penalty a Requejo que no quiso señalar. Nos pareció que se le habían olvidado las reglamentarias tarjetas de amonestación a los bron-

molesco para la marcha del Burgos, como lo demostró el pasado año, en que después de quitar la nieve del campo, se llevó una victoria. Para alzarse con ella puso en la tarde de ayer muchas buenas cualidades, demostrando ser un equipo de buen juego, muy entonado, con juego trenzado y tranquilo, especialmente en el primer periodo en el que superó técnicamente al Burgos, dominó el centro del campo, zona prohibitiva para la plantilla local, y justificó sus lógicas aspiraciones a un ascenso en razón directa de estar en posesión de una plantilla de buenos jugadores.

¿Por qué no alcanzó ventaja el Castellón, en esta primera mitad, ante un Burgos sin vivacidad, anquilosado, sin juego de ataque y sin mando en el centro? Pues simplemente porque el Castellón, a pesar de su ligero dominio no acertaba en el remate, saliendo todos sus disparos no muchos excesivamente desviados. Sólo Folch acertó a llevar el balón más cerca del poste en su remate a los 14 minutos, pero tampoco obligó a intervenir a Bilbao. Y en cambio el Burgos tuvo a los 21 minutos una buena oportunidad que por inocencia se desaprovechó al rematar mal Alcorta.

El partido estaba siendo difícil para el Burgos, que debía hacer a su rival y sólo al final pareció reaccionar el once local, hasta llegar a rebasar en menos de cinco minutos la ventaja que le llevaba el Castellón en córners, sacando seis por cinco los levantinos al agotarse el primer tiempo.

#### SEGUNDA PARTE

Así como en la primera parte toda la profundidad atacante del Burgos estaba centrada en la movilidad de Mendiola, al que marcaba estrechamente Ferrer allá donde fuera el jugador burgalesista, en la segunda parte se entonó Requejo, lo mismo que Olalde y Alcorta ayudó más al ataque. Fruto de ello es que el Burgos, dando más vivacidad y profundidad a su juego logró imponerse. Y el Castellón sacó a relucir un juego bronco en algunos de sus hombres, haciendo blanco de sus violencias a Olalde y a Aramburuzabala. Sacó el Burgos rendimiento a su presión con el magnífico gol de Alcorta I y a partir de este momento, ya se vio peligrar el resultado, no se el Castellón dejó franco paso a un juego sucio, bronco, sancionable, en lugar del alegre y bonito que realizó en la primera parte y como el Burgos estaba crecido, su labor hubo de inclinarse a defender, sin ocasión de ataque. A los 25 minutos, dos más tarde del gol, en una falta a Mendiola estuvo Arráiz a punto de marcar. Y como único bagaje del poder ofensivo del Castellón, tuvo Bilbao que salir a despejar un balón con el pie fuera de su área, con lo que justificó su presencia en el campo en esta segunda parte. Y cuando faltaban dos minutos fue obispo Requejo de un penalty clarísimo, cuando en magnífica posición se disponía al remate. El colegiado se auto-suspendió en su calificación, evitando que el Burgos hubiera podido superar a su rival en el goal-average, ya que en Castellón se perdió por 1-0 y con el re-

sultado de hoy quedan iguales los dos equipos cara al final de la Liga.

Partido muy difícil, ya que el Castellón demostró poseer un conjunto de calidad, con hombres cedidos de Primera División y con mucho fútbol en sus pies. Su juego tuvo más entidad que el del Burgos en la primera parte, para después decaer por lo que antes apuntamos. Buen cuarteto defensivo, seguro y eficaz. En la línea media sobresalió la labor de Ferrer en el marcaje a Mendiola y en su propia dureza. En la de-



ANGELIN

Fue uno de los hombres más bullidores del equipo local, moviéndose con interés por diversas zonas de la retaguardia del equipo rival en busca de la ocasión propicia. A pesar de estar muy marcado estudió este marcaje y entregó el balón con habilidad.

lantera poco remate y este mal dirigido. Rapidez en los extremos y en conjunto menos peligrosidad que en el resto del equipo. Pero el Castellón ha sido el equipo que más cerca ha estado de romper la marcha victoriosa del Burgos en su terreno.

Por parte local hubo de todo. La defensa fue la línea más entonada, particularmente por el centro, protegiendo a una línea media que se muestra poco consistente en el Burgos y mucho menos creadora, precisando de la ayuda de los interio-

Para algo están los epasos de cebras. Utilizados, peatón, al cruzar la calzada; respálatos, automovilista.

res en perjuicio de la delantera. En el ataque luchó mucho Mendiola, incansable toda la tarde a pesar del marcaje que le hicieron. Y otro que bulló mucho y fue eficaz fue Angelín, que como «viejo» lobo de mar supo sacar provecho en los momentos decisivos, siendo uno de los más destacados por par-

te local. Y después de este bajado y valioso triunfo, merced al cual el Burgos sigue con su marca que tanto da que hablar en todas partes, el convencimiento de que cada día está la cosa más difícil. Pero que se va consiguiendo a fuerza de echarle ánimo.

SEDANO

## Tintorería IRIS

### presenta al jugador más destacado

#### RAUL

En un partido en el que las zagas fueron las líneas de mayor lucimiento ha de ser lógico que uno de sus componentes sea el que más destacara y eso es lo que concedemos al central burgalesista. Raúl. El bilbaíno realizó un buen partido, cerrando muy bien su zona y no dando oportunidades a los delanteros castellonenses, a los que apenas se les dejó entrar en el área local y cuando ensayaron el remate tuvieron que hacerlo desde una distancia suficiente para que no resultaran peligrosos, como así fue. Raúl formó con sus compañeros de línea una zaga segura, firme, capaz de mantener imbatido el portal propio, que sólo ha podido ser vulnerado, en los trece partidos que se llevan jugados en casa, en cuatro ocasiones. Ello es demostrativo de la eficiencia de las defensas blanquinegras. El defensa central burgalés, que había sido distinguido en otro encuentro como el hombre más destacado, da un paso adelante en la clasificación para el trofeo de Tintorería IRIS que según nos anuncia su propietario va a ser algo que llamará la atención por su calidad, belleza y tamaño. Cuando ya estamos cubriendo el último tercio de la liga la clasificación está así:

- BILBAO, 6 puntos.
- OLALDE, 5 puntos.
- NEBOT, ASTORGA, EDERRA Y RAUL, 2 puntos.
- ALCORTA I, CHOMIN, REQUEJO, MENDIOLEA, NAJERA, ARAMBURUZABALA, 1 punto.

## SUBVENCIONADAS Y LIBRES

Llave en mano tres y cuatro habitaciones, bien distribuidas, parquet barnizado.

DESDE 22.500 PTAS. DE ENTREGA

180.000 pesetas aplazadas a 10 años. Resto amplias facilidades. Teléfono 208902

## VICARIO

Gamonal. Frente residencia San José



## HABLAN LOS ENTRENADORES

### EIZAGUIRRE: Hemos podido ganar por mayor margen MULLER: Partido entre dos equipos punteros

El entrenador burgalesista comparece en la sala de Prensa de «El Plantío», con cara que refleja la preocupación pasada.

—Cada vez estaremos más preocupados por la responsabilidad ante este público que es el mejor jugador que tenemos. Como ha animado esta tarde!

—Su impresión del Castellón? El Castellón es un club que no ha reparado en dinero, que tiene una gran plantilla y lógicamente un buen equipo. Atrás ha jugado muy bien, ha mandado en el centro del campo pero, afortunadamente no ha rematado a puerta. Cierra ataca y marca bien al contrario. Es un equipo con hechuras de calidad y con muchas aspiraciones de ascender. Lo peor es que se han empleado con alguna dureza, sobre todo el número 4 que no ha dejado moverse a Mendiola.

—¿Cómo ha estado el Burgos?

Teniendo en cuenta de que el rival era un equipo muy fuerte el Burgos ha estado bien y si no ha jugado mejor ha sido por la potencia del Castellón que esto hay que tenerlo también en cuenta. Hemos podido ganar por dos o más goles a pesar de todo. Mendiola anuló de manera soberbia el remate de Arráiz, que era un gol; luego el penalty a Requejo y otra ocasión de Alcorta que quiso colocar el balón y por eso no marcó. Una pena, pues con dos a cero nos habríamos situado estupidamente en el cotejo con el Castellón.

—¿Por qué cambió a Arráiz? —Me dijo que no respiraba bien y decidí sacar a Najera para que como hombre de refresco obligara a mantenerse atrás a los defensas rivales, impidiendo que pudieran ir a ayudar al ataque en los minutos finales.

—¿Resultado justo? —Pues sí, se ha tirado poco por ambas partes y el resultado no está nada mal.

**MULLER**  
Lacónico el entrenador castellonense. Apenas dice más palabras que las precisas para responder a las preguntas que le hacemos.

—¿Qué tal el partido? —Bueno por ambos equipos, muy disputado entre dos onces punteros.

—¿Estuvo bien su equipo? —Hoy no fácil. Nosotros más técnicos, pero el Burgos mucha más fuerza y juego. No le conocía al Burgos pero me ha gustado.

—¿Por qué han jugado sus muchachos tan duros?

### El Burgos Castellón en la taquilla

La recaudación del partido Burgos - Castellón no alcanzó la cantidad esperada por culpa de la lluvia que estuvo cayendo por la mañana y que desanimó a muchos espectadores. No obstante alcanzó muy cerca de las seiscientas mil pesetas o para ser más exactos 573.250, que sirven para reforzar algo las arcas del club.

—¿Vd. cree que hemos jugado duros? yo creo que no.

—¿Resultado justo?

Inamovible ya. En la primera parte partido igualado, en la segunda el Burgos empujó más. Me gustaron de los suyos el 8 y el 9.

—¿Hubo o no hubo penalty a Requejo?

—Si el partido hubiera estado a cero el árbitro señalaría este penalty.

Respuesta diplomática del señor Muller que da fin al diálogo.

SEDANO

## OTRO DISCO DE ORO GARVEY

EN BURGOS



Los señores Sáenz Castilla — representantes para Burgos de GARVEY, S. A.— hacen entrega a doña Felisa Rodríguez Tejada, que vive en calle San Bruno, 5, 7.º R (Capiscot), de 5.000 pesetas, premio correspondiente a un "disco de oro" aparecido en una botella de Fino San Patricio.

## El Logroñés consiguió un valioso punto, en Cádiz

Cádiz (Alfil). — Con empate a un gol ha finalizado el encuentro disputado hoy entre el Cádiz y el Logroñés. Al descanso se llegó con ventaja forastera.

**Alineaciones:**  
Cádiz: — Paco; López, Ricardo, Soriano; Andrés, Ortega I; Mendoza, Acedo, Causanilles (Robles); Matías (Fermín), Bahena.

Logroñés - Larrañaga; Centigoya, Corcuera, Arana; Luisi (Lavertina), Sagasta; Guesalaga, Soroa, Michelena, Berazategui (Amantequi) y Arrieta.

Mal arbitraje del colegiado murciano señor Jiménez Sánchez. El primer gol fue conseguido a los once minutos de juego al introducir Paco, en propia puerta un balón que, a la salida de un córner no ofrecía peligro. En el minuto 34 de la segunda mitad, Andrés, al rematar una cesión de Acedo, estableció el empate definitivo. El partido ha sido de mayor

dominio gaditano en los dos primeros minutos, pero, sobre todo, tras el gol conseguido el Logroñés repliegó demasiado sus líneas permitiendo que el Cádiz se volcara sobre el área de sus rivales para la contundencia de la defensa forastera impidió marcar a los delanteros gaditanos, quienes, por otra parte, no se mostraron demasiado afortunados.

En la continuación continuó el juego bajo la misma tónica en general, pero el Cádiz luchó con mayor ahínco, buscando casi a la desesperada la consecución de un mejor resultado debido que alcanzó con el empate aunque realmente la victoria local también hubiese sido justa.

Los últimos minutos del encuentro fueron de verdadero agobio para la portería defendida por Larrañaga, quien, acompañado en ocasiones por la suerte, entró en la derrota de los suyos.

## GRAN CONCURSO DE PESCA 1971

**ALMACENES MOLINER**  
se complacen en anunciar su CONCURSO DE PESCA en el que se adjudicarán

## ¡¡CINCO MAGNIFICOS TROFEOS!!

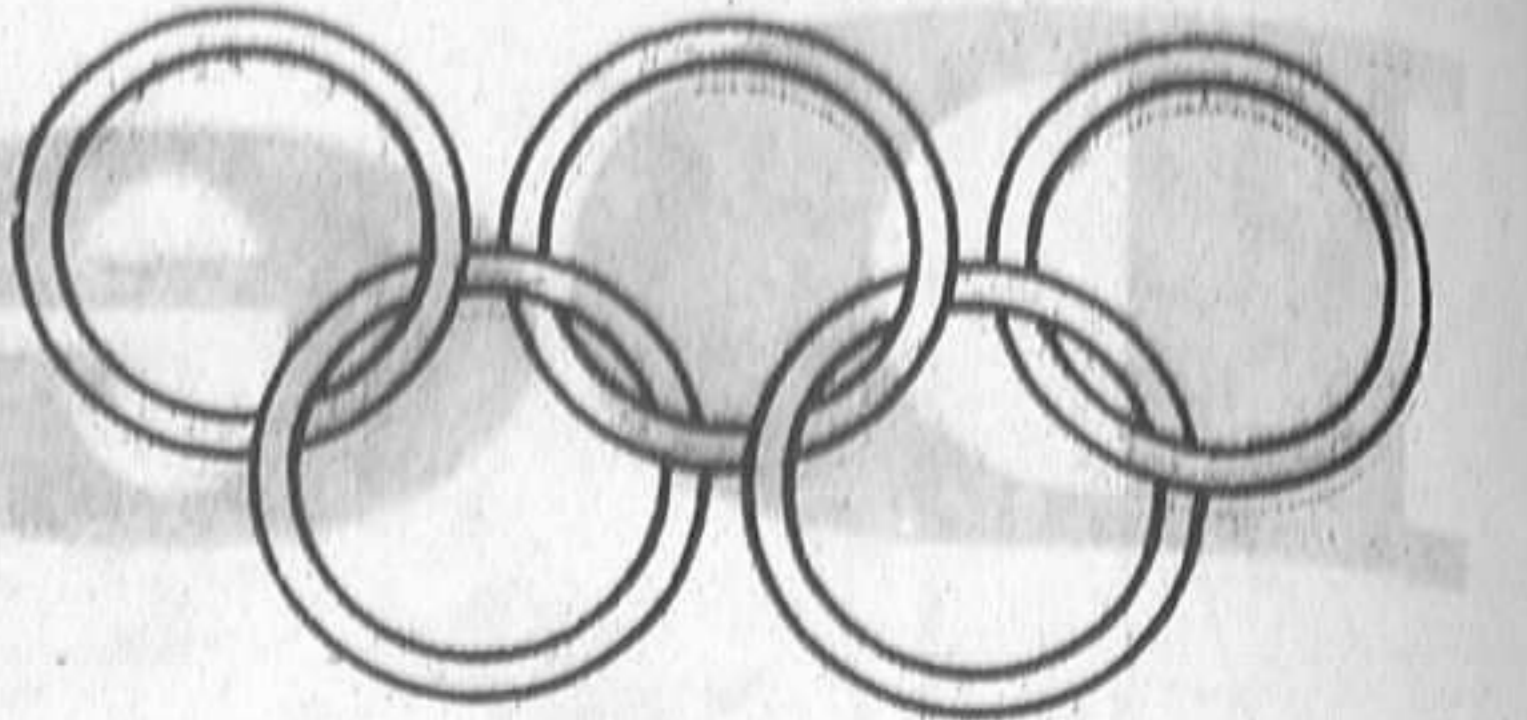
Solicite bases y a la vez podrá admirar los equipos de importación recientemente recibidos.

# ALMACENES MOLINER

Sombrerería, 10

AVISO: La escopeta de caza, que se sortó el pasado día 22, correspondió al boleto número 930

# Deportes



## El «derby» madrileño se inclinó a favor del Real

### • Valioso empate del Barcelona en el campo del líder

### La jornada tuvo un marcado tinte casero

Madrid (Aifil).— El Real Madrid venció al Atlético de Madrid por un gol a cero, conseguido en la primera parte por Pirri.

En el estadio Bernabéu, a graderío lleno: unos cien mil espectadores. Tarde soleada y con temperatura primaveral.

Dirigió el encuentro el colegiado vizcaíno señor Urrestarazu, con una actuación con bastantes errores en la primera parte, para mejorar en la segunda. En conjunto, una labor aceptable.

**ALINEACIONES:**  
Real Madrid: Borja; Zuzunegui, Benito, Sanchis; Grandjeu; Zoco; Amancio, Pirri, Grosso, Velázquez y Miguel Pérez.

A los 24 minutos de juego, De Felipe sustituyó a Zuzunegui. En el segundo tiempo, Bueno sustituyó a Pérez.

Atlético de Madrid: Rodri; Melo, Jayo, Quique; Irureta, Iglesias; Ufarte, Luis, Gárate, Alberto y Orozco.

A los 39 minutos de juego, Ovejero sustituyó a Jayo, y al iniciarse el segundo tiempo, Saucedo sustituyó a Orozco.

El único gol del partido se consiguió a los diez minutos y medio del primer tiempo. Su autor fue Pirri y el origen de la jugada estuvo en Velázquez, que entró en el área grande rojiblanca por la izquierda, rebasando a Iglesias, para disparar, cruzando mucho la pelota.

Rodri saltó e interceptó el tiro con el pie izquierdo, pero envió la pelota blandamente a Pirri, que entraba como una exhalación. Y Pirri no tuvo más que empujar la pelota, para enviar el balón a la red, a puerta vacía.

No jugó más el Real Madrid, pero en la primera parte ejerció un dominio mayor; para conseguir el gol, que defendió en la segunda mitad con enorme codicia. Porque el encuentro tuvo dos fases diametralmente distintas. Un primer tiempo de ligero dominio madrileño, con una excelente oportunidad de gol por cada bando.

En el segundo, sin embargo, el Atlético se lanzó al ataque

y apretó al Real Madrid en su área. El Madrid tuvo momentos incluso de agobio.

Un partido, en fin, con muchos nervios, fuerza y velocidad, pero con pocas jugadas de calidad. Falto quizás coherencia en el juego de ambos equipos, que fue dislocado y en oleadas. En la segunda mitad, la mayor fuerza física del Atlético le permitió ejercer un dominio claro, que no llegó a traducirse en gol.

El Madrid lanzó seis corners y cuatro el Atlético.

**VALENCIA Y BARCELONA EMPATARON A UNO**  
Valencia (Aifil).—Valencia, 1; Barcelona, 1.

**ALINEACIONES:**  
Valencia: Abelardo; Tatoño, Anibal, Sol; Antón, Claramunt; Paquito, Sergio, Forment, Uriarte II y Valdez.

Barcelona: Reina; Rifé, Paredes, Torres; Gallego, Fusté; Rexach, Marcial, Dueñas, Martí Filiosa y Pujol.

Arbitro el navarro Arantía, que estuvo bien.

Asistió al partido el seleccionador nacional Kubala. Mestalla registró un lleno total y absoluto, con más de sesenta mil espectadores, ya que se agotaron todas localidades. Se celebró el día del club.

En la primera jugada el Valencia profundizó por medio de Valdez, quien remató estrellando la pelota en un poste.

A los diecisiete minutos marca el Barcelona su gol al sacar Gallego un golpe franco, con entrega a Rexach que, desde casi medio campo, larga un fortísimo cañonazo, que se cuela por un ángulo.

El Valencia pareció un poco desanimado y el Barcelona juega mejor durante un rato, registrándose otros dos tiros de Rexach que para la madera.

El partido es muy emocionante y se emplean a fondo los dos equipos, pero se muestra más peligroso el Barcelona en sus contraataques. Sin embargo, a los treinta y cuatro minutos, es el Valencia quien consigue el tanto del empate, al rema-

tar muy fuerte Paquito. La pelota da en el larguero y el rebote tropieza en Reina y se cuela.

En la segunda mitad, el juego es alterno y, a partir de los diez minutos, se impone claramente el Valencia al acusar el Barcelona un visible desfondamiento.

A los veintitrés, Póll sale en sustitución de Uriarte y a los treinta y siete, Zabalza suplente a Marcial. Dos minutos después, se incorpora Claramunt II en lugar de Forment. Se tiraron siete corners contra el Barcelona y cuatro contra el Valencia.

El partido ha sido muy emocionante, con una primera mitad sensacional y de emoción en la segunda. El resultado puede considerarse justo. Destacaron, por el Valencia, Paquito, Claramunt, Antón y Sol, y por el Barcelona, Marcial, Rexach, Paredes y Reina.

**EL ESPAÑOL VENCIO A LOS BILBAÍNAS**

Barcelona (Aifil).—Un magnífico gol de Pepín, debutante en las filas españolas, ha dado el triunfo al Español sobre el Atlético de Bilbao, tras un partido de juego rápido y brusco, que ha gustado a la numerosa concurrencia que casi llenaba por completo el campo de la avenida de Sarriá.

Arbitro, con algunos errores pero sin importancia, el señor Balaguer y los equipos fueron:

Español: Bertoméu; Ochoa, Griffa, Martínez; Lico, Glaría; Solsona, Carbonell, Docal, Lamata y Pepín.

Atlético de Bilbao: Iribar; Sáez, Beitia, Aranguren; Guisasaola, Echeberria; Arieta, Uriarte, Argoitia, Betzuén y Rojo J.

En el Español no hubo cambios. En el Bilbao, Ortuondo suplió a Rojo J. a los 16 minutos del segundo tiempo y Carlos a Argoitia a los 30.

El encuentro se inició con fútbol veloz e incisivo, y mayor dominio españolista, aunque Iribar no tuvo que intervenir hasta el cuarto de hora, en un buen remate de Lico. Iribar vuelve a lucirse al detener un peligroso disparo de Pepín. A los 38 minutos Docal consigue un gol que se anula por haber señalado el árbitro con anterioridad fuera de juego. El Atlético en este primer tiempo se dedicó mayormente a defenderse.

En la segunda mitad el juego se iguala y Sáez lanza un disparo esquinado que cuando se cuela el balón, desvía a corner Bertoméu. Iribar vuelve a lucirse en un fuerte disparo de Docal. A los 16 minutos llega el gol que decidirá el partido.

Se inicia una gran jugada de Lamata, que entrega el balón en profundidad a Solsona, se mete éste en el área y a la salida de Iribar dispara fuerte y colocado, Iribar consigue rechazar el balón, pero éste va a los pies de Pepín que lo envía a las mallas.

El Español realizó su mejor partido de esta temporada. Las inclusiones de Lamata y Pepín y el gran partido de Solsona, dieron al once albiazul más rapidez y profundidad.

El Bilbao se dedicó preferentemente a defenderse y careció de profundidad y peligro en sus ataques. Sus mejores hombres, junto a Iribar, que fue el más destacado, fueron Sáez, Beitia, Guisasaola y Betzuén.

**MAL PARTIDO EN LA «CREU ALTA»**

Sabadell (Barcelona). (Aifil). Sabadell, 3; Celta, 2.

**ALINEACIONES:**  
Sabadell: Martínez; Martín, Pini, Arnal; Marañón, Montesiños; García Soriano, Genaro, De Diego, Garzón y Quiñez (Cristo).

Celta: Gost; Isabelo, Ribas, Hidalgo; Costas, Manolo; Zuco (Rodilla), Almagro, Doblas (Villar), Rivera y Jiménez.

Arbitro el señor Ortiz de Mendivil, bien.

El partido que era temido porque el Celta nada le iba venía, todo lo contrario de lo que le ocurría al Sabadell, se debe catalogar de anodino y aburrido. En los 45 primeros

minutos ha sido algo movido, sin embargo, la segunda parte ha sido la negación del fútbol.

A los 17 minutos, De Diego establece el 1-0, a favor del Sabadell al transformar un penalty cometido por Costas. A los 26, Rivera, al botar una falta desde fuera del área consigue el empate a un gol. A los 29 minutos, Genaro ejecuta una falta también desde fuera del área y tras dos rebotes Costas, de cabeza, la introduce en su propio marco, con lo que el Sabadell se adelanta de nuevo en el marcador. A los 33 minutos, Quiñez centra y Garzón remata a las mallas. Y a los 42 minutos, Pini cede en corto a su portero Martínez y Jiménez se anticipa y logra el segundo gol vigués, que significaba el 2-2 con que terminaría el partido.

**LOS COLISTAS JUSTIFICARON SUS PUESTOS**

Elche (Alicante) (Aifil).—Elche, 2; Zaragoza, 1.

**ALINEACIONES:**  
Elche: Mendoza; Talón, Iborra, Canós; Silvio, Llompart; Hernández, Lezcano, Vavá, Mayoral (Ciriac) y López.

Zaragoza: Izco; Irujo, Vialto, Vallejo; Molinos, González; Martín, Planas, Santos, Duñabestia (Lozano) y Costa. Mal arbitraje del colegiado catalán señor Pintado.

A los tres minutos Silvio, inició un avance en solitario, que terminó con remate que sorprendió a Izco y se convirtió en el primer gol local. A los 28 minutos Iborra cede un balón a Mendoza, éste intenta despejar de puño e introduce el esférico en su propia meta. A los 41 minutos Llompart cabeceó un libre indirecto y mar-

có el tanto de la victoria ilicitana.

El partido ha sido soso y aburrido, con escasa entrada de público y un tiempo primaveral.

**AL FINAL VENCIO EL SEVILLA**

Sevilla (Aifil).—Por un gol, marcado a diez minutos del final, ha vencido el Sevilla al Málaga.

Sevilla: Rodri; Toni, Pazos, Hita; Costas, Santos; Lora, Bergara, Torres, Lebrón y Bermejo. A los 18 minutos del segundo tiempo, Chacón sustituyó a Torres.

Málaga: Deusto; Montero, Arias, Montreal; Viberti, Martínez; Alvarez, Conejo, Roldán, Miguel y Mori.

A los 25 minutos del segundo tiempo, Aragón salió por Alvarez y Vilanova por Martínez. Arbitro con errores el colegiado Martín Alvarez.

El único gol del partido se marcó a los 35 minutos del segundo tiempo, en un balón centrado por Lora que rechazó de puños el meta Deusto, y Bergara, desde el borde del área lo llevó a la red de potente disparo.

Un partido deslucido, soso, sin apenas jugadas de calidad, han protagonizado los dos equipos, ambos con tendencia mayormente defensiva en su juego, por lo que las líneas de cobertura dominaron casi siempre las acciones de los respectivos ataques.

Han destacado por el Málaga, Montero, Arias, Martínez, Conejo y Miguel y por el Sevilla, Rodri, que aunque tuvo poco trabajo, hizo la parada de la tarde, Pazos, Costas, Lora y Lebrón.

**DEFRAUDÓ EL GIJÓN EN GRANADA**

Granada (Aifil).— Por tres goles a cero ha vencido el Granada al Gijón en encuentro disputado hoy en «Los Carnese». Al descanso se llegó con ventaja de un gol.

**ALINEACIONES:**  
Granada: Blas; De la Cruz, Barrenechea, Lorenzo; Santos, Fernández; Lasa, Juárez, Barrios, Fontela y Vicente. En la segunda mitad, a los 12 y 23 minutos, Jaén y Jorge sustituyeron a Juárez y Fontela.

Gijón: Castro; Echevarría, Fabián, Puente; Fernández, Hervero I; Hervero II, José Manuel, Quini, Valdés y Churruarua. En la segunda mitad Paquito y Fanjul sustituyeron a Valdés y Hervero II.

Arbitro el colegiado valenciano Carreño, excesivamente metodoso.

A los quince minutos penalty contra el Gijón que transformó Vicente. Cuando se cumplía la media hora de la segunda mitad, Lasa bate a Castro. Tres minutos más tarde, en jugada similar, el mismo jugador establece el definitivo tres a cero.

No ha sido un buen encuentro. Salvo acciones aisladas de los locales, el resto ha transcurredo monótono y carente de interés. Se esperaba mucho más de los asturianos, sobre todo de su línea atacante, pero en esta sólo el tesón y movilidad de Quini, que no pudo con-

destacarse.

Por el Granada destacaron Blas, De la Cruz, Lorenzo, Fernández y Lasa.

**JUGARON MEJOR LOS CANARIOS**

San Sebastián (Aifil).— El encuentro se disputó en un terreno de juego en mal estado, debido a la constante lluvia caída sobre esta ciudad desde el sábado por la noche y que continuó hoy durante todo el día. El césped del campo presentaba muchas lagunas y poco a poco fue haciendo su aparición el barro.

Estas condiciones de «Atocha» debían, en teoría, beneficiar a la Real Sociedad, equipo más habituado a los campos pesados, mojados y hasta embarrados, sin embargo, la verdad es que esta noche fue el conjunto canario el que practicó un mejor fútbol.

Las Palmas mereció al menos empatar, quizá no lo consiguió precisamente por el estado del piso. También hay que buscar una causa de la victoria local en la buena actuación del portero internacional Española.

A los 23 minutos, falta lejos del área canaria. La saca larga Corcuera, el balón va por encima de todos, incluido Oregui, al que sorprende y tras de dar en el poste contrario llega al fondo de la red.

Dirigió el partido el colegiado señor Soto Montesinos, bien. A sus órdenes los equipos se alinearon así:

Real Sociedad: Española; Gorriti, Martínez, Ormaechea; Sein, Lema; Corcuera, Urriaga, Araquistain, Urrelati y Boronat.

En la segunda parte, a los 20 minutos, Silvestre sustituyó a Urriaga, y a los 30, Santamaría a Corcuera.

Las Palmas: Oregui; Martín, Tonono, Hernández; Trona, Castellanos; León, Gilberto I, Gilberto II, Germán y Bosmediano.

**NO SE MARCARON GOLES, EN EL PARTIDO D. MIRANDES - EIBAR**

llegase al final sin lograr un solo gol.

El partido ha tenido la emoción de todos aquellos encuentros en que se lucha brava aunque correctamente, con el resultado siempre incierto de empatar a goles.

Ha habido dos jugadas muy destacadas en el encuentro: los ocho minutos de la primera parte, en un tiro enorme de No no, desde lejos, que Arantegui ha despejado en estrizada, forzada a córner, y a los 16 minutos de esta parte hay otra jugada de la delantera local, centro del extremo derecho, Mena, adelantándose a la acción del portero, remataba de cabeza, saliendo el balón rozando el poste. También a los 35 minutos de esta primera mitad, un fallo de la defensa mirandesa ocasionó al extremo izquierdo eibarés para tirar a puerta desguarnecida, pero flojamente dando lugar a que el defensa central llegase y apuradamente pudo evitar el gol.

Destacaron en los dos equipos los cuartetos defensivos y en el Eibar, también Arantegui y Chinchurreta, delantero centro. En el Mirandés, Kaitos, aunque jugando demasiado arriba en su posición y Baroja.

El árbitro ha sido el Sr. Echevarría, del Colegio Navarro, que ha estado bien. El Mirandés ha lanzado 8 corners, por 4 del Eibar.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Deportivo Mirandés: Arantegui; Eguaras, Arroyabe, Nardos; Pagalday, Kaitos; Euba, Trujillo (Baroja), Magaña, Mena y Lasa. Fuente. Este, al comenzar el segundo tiempo, fue sustituido por Pifuel, pasando a la posición de extremo derecho y Euba al lado contrario.

Eibar: Murgulondo; Mena; Ibarzabal, Eoziza; Arantegui, Echevarría; Azcona, Lasa, Chinchurreta, Urbieta y Castellanos. En este equipo no hubo sustituciones.

**ROSALES BAJOS, VARIOS COLORES**

0 1 rosas 35 pts.  
0 6 » 195 »  
0 3 por 100 pts.  
0 12 » 385 »

**ROSALES TREPADORES VARIOS COLORES**

0 1 rosas 45 pts.  
0 6 » 285 »  
0 3 por 100 pts.  
0 12 » 505 »

Gladiolos 0 3 bulbos 25 pt.  
Nardos 0 3 » 25 »  
Estilosas 0 3 » 25 »  
Muguetes 0 3 » 25 »  
Cainas 0 3 » 25 »  
Begonias 0 1 » 20 »  
Dalias 0 1 » 20 »  
Agapantes 0 2 » 30 »  
Peonías 0 2 » 30 »

En los envíos incluimos un folleto de otras plantas, bulbos y semillas disponibles. (Remitan los que señalo con una X en el circuito correspondiente)

FLORY Jaime Cáncer, 25.— BARCELONA (6)

Arbitro con errores el colegiado Martín Alvarez.

El único gol del partido se marcó a los 35 minutos del segundo tiempo, en un balón centrado por Lora que rechazó de puños el meta Deusto, y Bergara, desde el borde del área lo llevó a la red de potente disparo.

Un partido deslucido, soso, sin apenas jugadas de calidad, han protagonizado los dos equipos, ambos con tendencia mayormente defensiva en su juego, por lo que las líneas de cobertura dominaron casi siempre las acciones de los respectivos ataques.

Han destacado por el Málaga, Montero, Arias, Martínez, Conejo y Miguel y por el Sevilla, Rodri, que aunque tuvo poco trabajo, hizo la parada de la tarde, Pazos, Costas, Lora y Lebrón.

**DEFRAUDÓ EL GIJÓN EN GRANADA**

Granada (Aifil).— Por tres goles a cero ha vencido el Granada al Gijón en encuentro disputado hoy en «Los Carnese». Al descanso se llegó con ventaja de un gol.

**ALINEACIONES:**  
Granada: Blas; De la Cruz, Barrenechea, Lorenzo; Santos, Fernández; Lasa, Juárez, Barrios, Fontela y Vicente. En la segunda mitad, a los 12 y 23 minutos, Jaén y Jorge sustituyeron a Juárez y Fontela.

Gijón: Castro; Echevarría, Fabián, Puente; Fernández, Hervero I; Hervero II, José Manuel, Quini, Valdés y Churruarua. En la segunda mitad Paquito y Fanjul sustituyeron a Valdés y Hervero II.

Arbitro el colegiado valenciano Carreño, excesivamente metodoso.

A los quince minutos penalty contra el Gijón que transformó Vicente. Cuando se cumplía la media hora de la segunda mitad, Lasa bate a Castro. Tres minutos más tarde, en jugada similar, el mismo jugador establece el definitivo tres a cero.

No ha sido un buen encuentro. Salvo acciones aisladas de los locales, el resto ha transcurredo monótono y carente de interés. Se esperaba mucho más de los asturianos, sobre todo de su línea atacante, pero en esta sólo el tesón y movilidad de Quini, que no pudo con-

destacarse.

Por el Granada destacaron Blas, De la Cruz, Lorenzo, Fernández y Lasa.

**JUGARON MEJOR LOS CANARIOS**

San Sebastián (Aifil).— El encuentro se disputó en un terreno de juego en mal estado, debido a la constante lluvia caída sobre esta ciudad desde el sábado por la noche y que continuó hoy durante todo el día. El césped del campo presentaba muchas lagunas y poco a poco fue haciendo su aparición el barro.

Estas condiciones de «Atocha» debían, en teoría, beneficiar a la Real Sociedad, equipo más habituado a los campos pesados, mojados y hasta embarrados, sin embargo, la verdad es que esta noche fue el conjunto canario el que practicó un mejor fútbol.

Las Palmas mereció al menos empatar, quizá no lo consiguió precisamente por el estado del piso. También hay que buscar una causa de la victoria local en la buena actuación del portero internacional Española.

A los 23 minutos, falta lejos del área canaria. La saca larga Corcuera, el balón va por encima de todos, incluido Oregui, al que sorprende y tras de dar en el poste contrario llega al fondo de la red.

Dirigió el partido el colegiado señor Soto Montesinos, bien. A sus órdenes los equipos se alinearon así:

Real Sociedad: Española; Gorriti, Martínez, Ormaechea; Sein, Lema; Corcuera, Urriaga, Araquistain, Urrelati y Boronat.

En la segunda parte, a los 20 minutos, Silvestre sustituyó a Urriaga, y a los 30, Santamaría a Corcuera.

Las Palmas: Oregui; Martín, Tonono, Hernández; Trona, Castellanos; León, Gilberto I, Gilberto II, Germán y Bosmediano.

**NO SE MARCARON GOLES, EN EL PARTIDO D. MIRANDES - EIBAR**

llegase al final sin lograr un solo gol.

El partido ha tenido la emoción de todos aquellos encuentros en que se lucha brava aunque correctamente, con el resultado siempre incierto de empatar a goles.

Ha habido dos jugadas muy destacadas en el encuentro: los ocho minutos de la primera parte, en un tiro enorme de No no, desde lejos, que Arantegui ha despejado en estrizada, forzada a córner, y a los 16 minutos de esta parte hay otra jugada de la delantera local, centro del extremo derecho, Mena, adelantándose a la acción del portero, remataba de cabeza, saliendo el balón rozando el poste. También a los 35 minutos de esta primera mitad, un fallo de la defensa mirandesa ocasionó al extremo izquierdo eibarés para tirar a puerta desguarnecida, pero flojamente dando lugar a que el defensa central llegase y apuradamente pudo evitar el gol.

Destacaron en los dos equipos los cuartetos defensivos y en el Eibar, también Arantegui y Chinchurreta, delantero centro. En el Mirandés, Kaitos, aunque jugando demasiado arriba en su posición y Baroja.

El árbitro ha sido el Sr. Echevarría, del Colegio Navarro, que ha estado bien. El Mirandés ha lanzado 8 corners, por 4 del Eibar.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Deportivo Mirandés: Arantegui; Eguaras, Arroyabe, Nardos; Pagalday, Kaitos; Euba, Trujillo (Baroja), Magaña, Mena y Lasa. Fuente. Este, al comenzar el segundo tiempo, fue sustituido por Pifuel, pasando a la posición de extremo derecho y Euba al lado contrario.

Eibar: Murgulondo; Mena; Ibarzabal, Eoziza; Arantegui, Echevarría; Azcona, Lasa, Chinchurreta, Urbieta y Castellanos. En este equipo no hubo sustituciones.

## QUINIELA GANADORA PRESENTADA POR



Sabadell - Celta ... .. 1
Granada - Gijón ... .. 1
Español - Atlético de Bilbao 1
Valencia-Barcelona ... .. x
Elche - Zaragoza ... .. 1
Sevilla - Málaga ... .. 1
Real Madrid - At. Madrid 1
Real Sociedad - Las Palmas 1
Rayo Vallecano - Córdoba 1
Mallorca - Pontevedra ... 1
Oviedo - Langreo ... .. 1
Burgos-Castellón ... .. 1
Bétiis-Hércules ... .. 1
San Andrés - Coruña ... .. 1



## Schweppes

### TONICA - NARANJA - LIMON NO COBRARAN LOS DE DOCE

Semana en la que se baten todos los récords de boletos acertantes. En el primer escrutinio finalizado anoche habían aparecido 16.143 de 14 aciertos y 250.307 de 13. Ya gran cantidad aparecida de 12 aciertos obligó a darles por eliminados al no poder alcanzar el mínimo a percibir. La recaudación asciende a 272 millones de pesetas o sea un reparto de casi setenta y cinco millones por grupo.

destacadas en el encuentro: los ocho minutos de la primera parte, en un tiro enorme de No no, desde lejos, que Arantegui ha despejado en estrizada, forzada a córner, y a los 16 minutos de esta parte hay otra jugada de la delantera local, centro del extremo derecho, Mena, adelantándose a la acción del portero, remataba de cabeza, saliendo el balón rozando el poste. También a los 35 minutos de esta primera mitad, un fallo de la defensa mirandesa ocasionó al extremo izquierdo eibarés para tirar a puerta desguarnecida, pero flojamente dando lugar a que el defensa central llegase y apuradamente pudo evitar el gol.

Destacaron en los dos equipos los cuartetos defensivos y en el Eibar, también Arantegui y Chinchurreta, delantero centro. En el Mirandés, Kaitos, aunque jugando demasiado arriba en su posición y Baroja.

El árbitro ha sido el Sr. Echevarría, del Colegio Navarro, que ha estado bien. El Mirandés ha lanzado 8 corners, por 4 del Eibar.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Deportivo Mirandés: Arantegui; Eguaras, Arroyabe, Nardos; Pagalday, Kaitos; Euba, Trujillo (Baroja), Magaña, Mena y Lasa. Fuente. Este, al comenzar el segundo tiempo, fue sustituido por Pifuel, pasando a la posición de extremo derecho y Euba al lado contrario.

Eibar: Murgulondo; Mena; Ibarzabal, Eoziza; Arantegui, Echevarría; Azcona, Lasa, Chinchurreta, Urbieta y Castellanos. En este equipo no hubo sustituciones.

**ROSALES BAJOS, VARIOS COLORES**

0 1 rosas 35 pts.  
0 6 » 195 »  
0 3 por 100 pts.  
0 12 » 385 »

**ROSALES TREPADORES VARIOS COLORES**

0 1 rosas 45 pts.  
0 6 » 285 »  
0 3 por 100 pts.  
0 12 » 505 »

Gladiolos 0 3 bulbos 25 pt.  
Nardos 0 3 » 25 »  
Estilosas 0 3 » 25 »  
Muguetes 0 3 » 25 »  
Cainas 0 3 » 25 »  
Begonias 0 1 » 20 »  
Dalias 0 1 » 20 »  
Agapantes 0 2 » 30 »  
Peonías 0 2 » 30 »

En los envíos incluimos un folleto de otras plantas, bulbos y semillas disponibles. (Remitan los que señalo con una X en el circuito correspondiente)

FLORY Jaime Cáncer, 25.— BARCELONA (6)

NUESTROS TELEFONOS 201280 y 207148-49

## APRENDA ELECTRONICA



No son necesarios títulos ni conocimientos especiales. Las compañías aéreas, los servicios telefónicos, las empresas de navegación y mil diferentes empresas privadas necesitan personal especializado en electrónica.

Toda casa con un televisor en marcha es un posible cliente para un entendido en electrónica. Nuestro Curso de Electrónica con experimentos, por correspondencia, ha sido elaborado por especialistas suizos en colaboración con técnicos españoles.

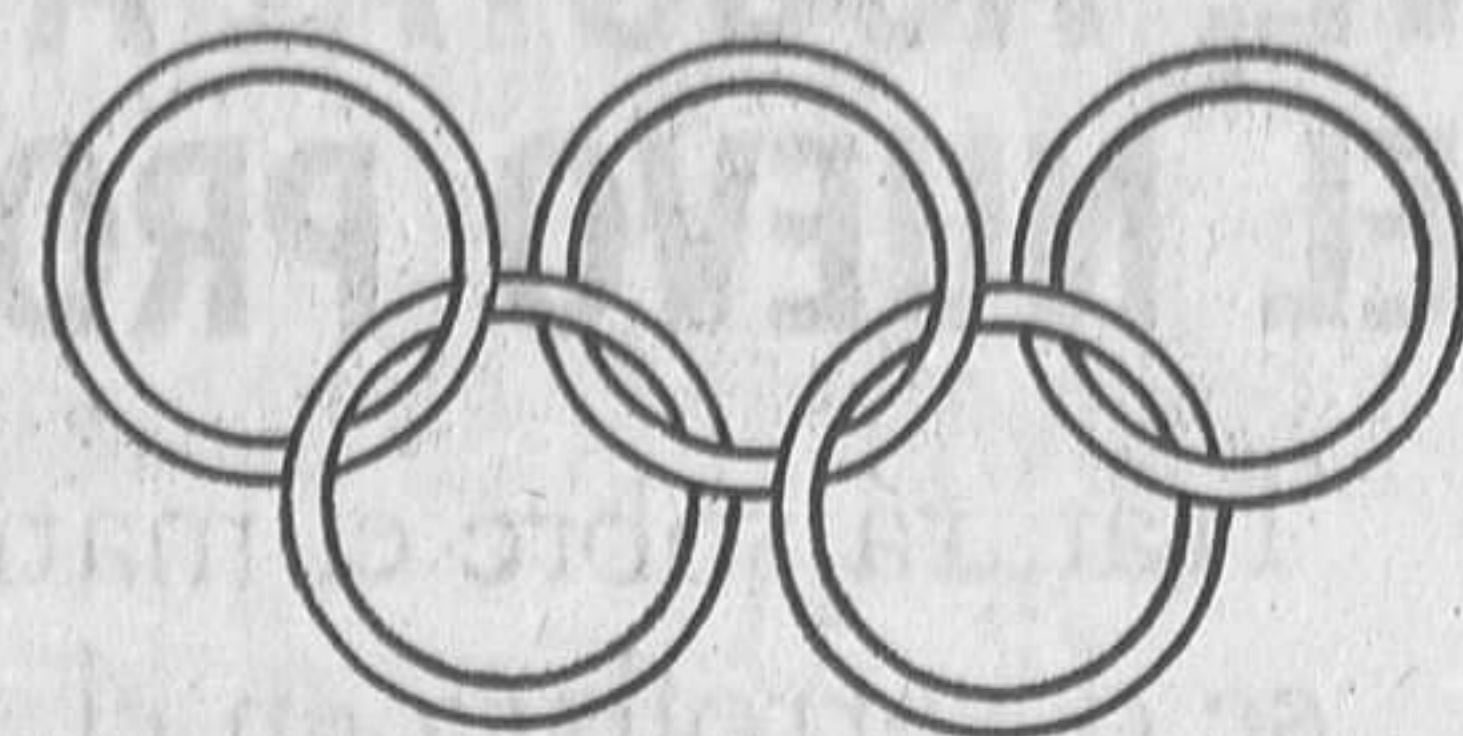
Se ha eliminado el clásico sistema de soldar conexiones. Durante el curso realizará muchos experimentos tales como alarma anti-robos, órgano electrónico, receptores de radio, etc. Recibirá de forma totalmente gratuita un equipo de materiales Philips compuesto por más de 350 elementos, entre los que se cuenta un Multitester.

Nuestro Curso por Correspondencia le dará una completa formación que podrá acreditar mediante el correspondiente Diploma autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia.

Si desea recibir información gratuita y detallada escriba a Centro de Estudios Ceac: Aragón, 472 Dpto. N-3 Barcelona-13



# Deportes



## «STOP» AL CORDOBA, CORUÑA Y CASTELLON

## LA JORNADA PROXIMA

### PRIMERA DIVISION

U. D. Las Palmas-Sabadell.  
Real Gijón-Real Sociedad.  
Zaragoza - Español.  
Barcelona - Sevilla.  
Atlético Madrid-Valencia.  
Atlético Bilbao-Real Madrid.  
Málaga-Granada.  
Celta-Elche.

### SEGUNDA DIVISION

Logroñés-Ferrol.  
Santander-Rayo Vallecano.  
Córdoba-Mallorca.  
Ponfevilla-Villarreal.  
Onteniente-Oviedo.  
Langreo-Burgos.  
Castellón-Betis.  
Hércules-Calvo Sotelo.  
Moscardó-San Andrés.  
Coruña-Cádiz.

### TERCERA DIVISION

#### (GRUPO SEGUNDO)

Michellín-Tenerife.  
Huesca-At. Madrileño.  
Tudelano-Carabanchel.  
Ossuna-Palencia.  
Talavera-Salamanca.  
Calvo Sotelo-Real Unión.  
Valladolid-San Sebastián.  
Getafe-Chantrea.  
Plus Ultra-Mirandés.  
Bibar-Ejea.

### PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Venta de Baños-Béjar.  
Castilla-Hullera.  
Juventud-Guado.  
Salmantino-Benavente.  
San Juan Marví-I. N. Colonización.  
Faberro-Europa Delicias.  
Zamora-Jupiter.  
Bembibre-Cacabelos.

## Mientras, el Betis se afianza en el primer puesto

### La pugna entre los dos colistas favoreció al Calvo Sotelo

Puertollano (Ciudad Real) (Afil). — El Calvo Sotelo venció al C. D. Moscardó por dos tantos a cero.

Alineaciones: García Fernández; Yosú, Rodríguez, Rhusi, Marín, Choni; Hidalgo, Redondo (Parera), Ortega, Rodri, Teol (Echegoyen).

Moscardó: Valbuena; Michel, Flores, Laborda; Asenjo (Rodri), Ramírez, Villaverde, Pinado, Gómez, Ramón (Morón) y Sánchez Barrios.

Encuentro de dominio alterno, si bien han menudeado las actuaciones de ambos guardametas, que han tenido que emplearse a fondo pese a que el juego, en su mayor parte, transcurrió en el centro del terreno por la táctica de contención ejercida por el Moscardó.

Fútbol insulso durante el primer tiempo.

A los dos minutos del segundo tiempo, Rodri bomboó el balón desde el borde del área y batió a Valbuena.

A la media hora Echegoyen recoge un balón rechazado por la defensa madrileña, se interna en el área y de tiro esquinado marca el segundo gol local. Valbuena detuvo un penalty lanzado precisamente por el meta del equipo contrario, García Fernández. Se produjo la falta que motivó el castigo en el minuto 35 por agresión de

Flores a Rodri, permaneciendo éste fuera del campo durante cinco minutos, hasta que se resupo del golpe.

#### VICTORIA DEL MALLORCA

Palma de Mallorca (Afil). — Mallorca, dos; Ponfevilla, uno. Primer gol: Uno a cero favorable al Mallorca, gol conseguido por Pereda, al minuto 15 de un tiro directo al sacar una falta cerca del área.

A los 35 minutos del segundo tiempo Pérez se ha escapado y burlado a la defensa y de un tiro esquinado ha rematado a la red, consiguiendo el dos a cero a favor de los locales.

A los 38 minutos Plaza, al sacar una falta cerca del área ha cogido desprevenida la barrera de defensores locales y al guardameta y ha conseguido el tanto del honor para el Ponfevilla.

Encuentro de dominio mallorquinista, pero con buena defensa gallega y algunos contraataques peligrosos. El Mallorca ha jugado bien y sus delanteros, en la segunda parte han trenzado jugadas preciosas.

El Ponfevilla se ha mostrado corcoso, pero ha tenido que inclinarse ante la superioridad de los jugadores locales que merecían la victoria, aunque es poco amplia.

#### ENCUENTRO ENTRETENIDO

Madrid (Afil). — El Rayo Vallecano ha vencido al Córdoba, por dos goles a uno. Todos los tantos fueron marcados en el primer tiempo.

Arbitró el colegiado vizcaíno Arroyo Zorrilla, bien en términos generales, y los equipos se alinearon así:

R. Vallecano: Samper; Araez, Nico, Fernández; Curta, Cristóbal; Felines, Benito (Sanjurjo), Roselló, Bordons y Nieto.

Córdoba: Molina; Cepas, Mingorance, Verdugo; Rodri, Torres; Cuesta (Totó), Rivera, Cruz Carrascosa, Crispi (Diego) y Rojas.

Encuentro entretenido a lo largo de los noventa minutos, con mayor dominio del Rayo en el primer tiempo y mejor juego del Córdoba en la segunda mitad. Un empate final hubiera quizá reflejado mejor el desarrollo del encuentro.

El primer gol fue también una jugada desgraciada del Córdoba, ya que Verdugo, al cortar un centro del rayista Nieto, desvió la pelota a las mallas fuera del alcance de Molina, dos minutos más tarde, el Rayo aumentó su ventaja, con un fuerte remate de Bordons, que concluyó una buena jugada de Roselló. El Córdoba acertó distancias en el minuto 45, por medio de su delantero centro

Cruz Carrascosa, que burló, con un tiro bien colocado, la salida del portero.

Tras el descanso, el Córdoba salió más animado y ya en el primer minuto, hubo una magnífica escapada por el ala derecha de Cruz Carrascosa que lanzó un tiro fortísimo y cuando parecía que el balón entraba en la meta pegó debajo del larguero y volvió al campo siendo recogido por Samper, que alejó el peligro. A algunos espectadores de aquella zona les pareció que la pelota había tocado la red por dentro pero todo fue tan rápido que ni los mismos jugadores del Córdoba se atrevieron a reclamar el posible gol fantasma.

#### GOLEADA

##### EN «VILLAMARIN»

Sevilla (Afil). — Por tres goles a cero ha vencido el Real Betis al Hércules.

Real Betis: Campos; Telechía, Frigols, Cobo; Irizar, Díaz; Marcario, Mellado, Machicha, González y Benítez.

Hércules: Bermúdez; Ricardo, Murcia (Pla), Navarro (Nieto); Arribas, Lalo; Lito, Alfonso, Wanderley, Corrot y Luque.

Regular arbitraje del colegiado Santos López.

A los 16 minutos del primer tiempo González cedió en corto el balón a Machicha a la salida

de un golpe franco y el ariete local de tiro por bajo batió a Bermúdez.

A los dos minutos y medio del segundo tiempo centró Telechía desde la derecha y González, adelantándose a la acción de los contrarios, remató a la red el segundo gol del Betis.

Por último, a los 30 minutos un nuevo centro de Telechía fue rechazado por un defensa alicantino e Irizar, desde fuera del área, disparó por bajo y consiguió el tercero y último tanto.

#### UNO DE LOS MEJORES

##### PARTIDOS DEL S. ANDRES

Barcelona (Afil). — El San Andrés ha vencido al Coruña por dos tantos a cero.

El partido que ha sido presenciado por numerosísimo público se ha podido ver una de las mejores actuaciones del San Andrés a lo largo de la liga, frente a un contrincante calificado y en busca del ascenso. El Coruña quizá haya defraudado algo, pero la verdad es que el equipo local no le concedió respiro.

A los 43 minutos, Feliu desde muy cerca batía por primera vez el marco coruñés. En la segunda parte y en el minuto 31 en uno de los buenos ataques del San Andrés, Feliu lo-

gró el segundo tanto del encuentro.

Arbitró el colegiado valenciano, López Samper, regular.

Alineaciones: San Andrés: Cuello; Mur, Bergara, Moya; Riera, Sabaté (Villas); Serena, Figuerola, Feliu, Martín y Villapunt.

Coruña: Aguilar; Bello, Luis, Cholo; Manolete (Bordoy), Domínguez; Cortés (Tejedor), Loureda, Beci, Cervera y Rubifón.

#### EMPATE EN VILLARREAL

Villarreal (Castellón) (Afil).

Alineaciones: Onteniente: Valero; Olivella, Pons, Clavel; Esteve, Bosch; Cayuelas, Nolito, Bermúdez, Figueirido y Rubio.

Villarreal: Alapont; Debón, José Luis, Espildora; Eusebio, Serrano; Martínez, Sosa (Andreu), Palau, Casco y Platas (Esteve). Arbitró el señor Rodríguez Barroso, regular.

Goles: A los 42 minutos del primer tiempo Bermúdez, tras un fallo garrafal de la defensa local, marca el primer tanto visitante.

A los diez de la segunda parte, Platas resuelve una melea y logra establecer el empate a uno.

(Pasa a página 11)

# con SAVIN sobre ruedas

Bebió  
"buen vino"  
y ganó un  
"buen coche"

En nombre de «VINOS SAVIN» los Sres. Aramayo y Ortiz hacen entrega a D.ª Anastasia Ugarriza del coche SEAT 850 que le ha correspondido en el segundo sorteo del concurso «CON SAVIN SOBRE RUEDAS»

Con 5 cápsulas Savin un coche 850 Normal Remita en un sobre con su nombre y dirección al dorso, 5 cápsulas metálicas de cierre de cualquier botella de SAVIN a:  
**SAVIN, Apartado 53, San Sebastián**



Envíe su sobre para el próximo sorteo.





CAZA Y PESCA

SUGERENCIAS PARA CONCURSOS DE PERROS "PERDIGUERO DE BURGOS", CANARICULTURA TAXIDERMIA INDIGENA Y DE CETRERIA

No cabe duda que en los últimos años se está registrando una atención especial hacia todo cuanto concierne y afecta a la naturaleza, quizás como una evasión de la vida atascante en las grandes ciudades. Un movimiento internacional hacia la defensa de la naturaleza, ha supuesto que vayamos sabiendo muchas cosas más de la vida de los animales, de su comportamiento y de su importancia inimitable. También desde el reducido ambiente provincial podemos colaborar en esa campaña por lo que se refiere a especies autóctonas.

Entre los perros de caza, el "Perdiguero de Burgos" tiene conseguida una serie de atribuciones y condiciones especiales que le hace apto y apreciadísimo para la modalidad cinegética. No vamos ahora a señalar cuáles son esas circunstancias y esas características, pero sí indicar que la especie continúa subsistiendo gracias a tres o cuatro criaderos locales que con el marchamo de su autenticidad expiden cachorros de esa raza a los puntos más dispares no sólo de la Península, sino también al extranjero.

A título de simple sugerencia creemos que dentro de la planificación de las fiestas patronales, bien podría haber una exposición de perros de caza, que incluso pudiera conseguir mayor atractivo con unas secciones, por ejemplo, dedicadas a la canaricultura y a la taxidermia por lo que concierne a especies indígenas o acimatadas en nuestra provincia. Es esta una idea que nos atrevemos a brindar a la comisión municipal que esboce el programa festero, seguros de que si se toma en consideración la misma, no faltarán colaboradores. Ya hace bastantes años en ese período festero, se celebraban exposiciones de animales que contaban con una grata acogida por parte del público. También para esta ocasión y coincidiendo con el Milenario de la Muerte de Fernán González, pudieran hacerse unas demostraciones de cetrería, modalidad cinegética a la que era tan aficionado el Buen Conde y máxime cuando precisamente por un caballo y un halcón, según la leyenda, fue conseguida la independencia de Castilla.

Todo cuanto aquí hemos esbozado, son puntos que entendemos deben ser considerados, porque un programa festero debe contar con motivos de originalidad y especialmente de carácter popular, y esas tres manifestaciones a que hemos aludido, estimamos que, en cierto modo, reúnen esas condiciones. Como nuestra misión, es meramente indicativa, así lo hacemos, no obstante añadir que, desde un principio, ofreceremos nuestra colaboración a cualquier intento dirigido en ese triple sentido.

DOS NUEVOS ACOTADOS DE PESCA

La Tercera Comisaría de Pesca Continental, Caza y Parques

Nacionales en régimen de consorcio con la Sociedad de Cazadores y Pescadores, ha creado dos nuevos cotos de pesca deportiva que tendrán tal condición a partir de la nueva temporada piscícola.

El coto denominado "Oña" abarca dos tramos en el río Oca y en el Ebro. Sus límites, por lo que se refiere al primer tramo se extienden entre el puente de la carretera de Logroño-Santander hacia el kilómetro 104 de la misma, en las proximidades del kilómetro 313 del ferrocarril Santander - Mediterráneo y la desembocadura de ese río en el Ebro. Por lo que concierne a este río, los límites son el puente sobre el río Ebro en la carretera de Laredo y el puente romano, situado sobre ese río, en el camino vecinal de Cillaperla.

Los términos afectadas son Trespederne y Oña. Cada día festivo se expedirán catorce permisos por la sociedad concesionaria, cuatro por el Servicio de Pesca y dos a ribereños. Los días laborables serán siete y dos, respectivamente, limitándose a diez truchas o diez docenas de cangrejos las capturas por jornada y pescador.

El otro acotado se denominará "Terrazas", situado en el río Arlanza, entre el puente de Castriello de la Reina a Monasterio de la Sierra en las inmediaciones de las ruinas del convento "El Veinte" y la presa del cauce molinar de Castrovido, afectando a los términos de Castrovido y Ledanias de Salas de los Infantes, Castriello de la Reina, Haciaes y Monasterio de la Sierra. Se extenderán diariamente ocho permisos por la Sociedad concesionaria, cuatro por el Servicio y dos para ribereños. Se limita a diez truchas o diez docenas de cangrejo por día y pescador.

CONCURSO PROVINCIAL DE PESCA

Aunque en cierto modo no puede ser considerado como tal concurso provincial de Pesca, al no estar convocado por un organismo federativo, sin embargo otorgamos esa denominación a ciertos que anualmente convoca "Almacenes Moliner", de nuestra ciudad, y referido a la pesca de trucha. Hace unos días ha sido fallado el certamen referido al pasado año, concediéndose cinco premios.

Copa, trofeo y caña de lanzar a don Antonio Escorial, de Aranda de Duero, por una trucha capturada el día 12 de Marzo en el río Duero, con un peso de 5.500 kilos.

Segundo premio, también copa trofeo y caña de lanzar a doña Rosario Pereda de Rozas, de Burgos, por una trucha que dio un peso de 4.800 kilos, pescada en el pantano del Pisuerga el día 2 de Abril. También a esta señora se le ha otorgado el quinto premio, por otra pieza capturada en ese mismo lugar y el mismo día, que dio un peso de 2.300 kilos.

Tercer premio copa trofeo y carrete de lanzar a don Luis Rlaño, nuestro subcampeón nacional de caza, por una trucha conseguida en el río Arlanza el día 12 de Marzo y que dio un peso de 4.700 kilos.

Cuarto premio a don Carmelo Ochoa, de Burgos, por una pieza conseguida en el río Pisuerga el día 14 de Junio y que dio un peso de 4 kilos exactamente.

También por esos Establecimientos se procedió al sorteo de una magnífica escopeta de caza, entre sus clientes, correspondiendo al boleto número 930.

Para la actual temporada también se concederán premios importantes. Los pescadores que estimen que sus capturas pueden optar a ese concurso, presentarán las piezas conseguidas, indicando fecha y lugar de su captura, señalando el peso y acompañando fotografía del ejemplar.

FUYMA

La Campaña de Inviertes no sigue abierta, con el doble fin de atenderlos y de ayudar a los subarrendados todavía? Hazlo.

4ª EN BILBAO 6-14 marzo 1971 FERIA TECNICA de la industria eléctrica y maquinaria de elevación y transporte (mantención) Secciones complementarias de fundición y automatización

MAS INFORMACION DEPORTIVA

Nueva goleada de la G. Arandina al Juventud Burgalés (7 - 0)

Aranda de Duero (Por teléfono, de nuestro corresponsal, JUAN SANZ JUEZ). — No fue enemigo el Juventud Burgalés esta tarde para la Arandina, que se alzó fácilmente con un amplio triunfo.

La tarde resultó desapacible y en la segunda mitad sopió el fuerte viento Norte, lo que permitió que los forasteros se acercaran algunas veces a la parcela local. El encuentro careció de color, sin duda por exceso de confianza de los locales, viéndose únicamente animado por la abundancia de goles.

En la primera parte se jugaron cuatro tantos. El primero, a los 7 minutos, al rematar de cabeza Serrano, un centro de Elena, cuando los locales jugaban con diez hombres, ya que el número 11 salió en el minuto. El segundo lo logró Eusebio, en un saque de esquina, penetrando el balón directamente en la red. El tercero

fue obra de Miranda, en el minuto 31 y el cuarto lo marcó de cabeza Castillo, al rematar una falta sacada por Elena, en el minuto 35.

Ya en la segunda parte, en el minuto 9, Miranda, en jugada individual, obtenía el quinto tanto para su equipo. En el minuto 13, en un peloteo que se originó ante la meta burgalesa, Miranda conseguía el sexto. En el minuto 22, tira Eusebio a puerta. Detiene el portero, sin lograr sujetar la pelota y Miranda consigue el séptimo y último gol de la tarde.

Se lanzaron 15 saques de esquina contra la puerta burgalesa, por cuatro contra la local.

El colegiado burgalés Sr. Pampiega, alineó inicialmente así a los equipos: Juventud Burgales: Cantero; Hernández, Peña, Salas; Madruga, Eusebio; Alcalde, Javier, Palomo, Carlos y Yrazusta. El portero Cantero, lesionado, fue sustituido por Díaz y al comenzar la segunda parte, Poza salió por Carlos.

Gimnástica Arandina: Fariu; Rincón, Ramón, Teodoro; Elena, Eusebio; Jesús, Miranda, Serrano, José-Antonio y Castillo. Al comenzar la segunda parte, Jesús fue sustituido por Fabián y Castillo por Raul.

LOS PARTIDOS DE SEGUNDA DIVISION

(Viene de la página 9)

FACIL VICTORIA DEL OVIEDO

Oviedo (Afil). — Real Oviedo, 4; Langreo, 1.

Alineaciones: Real Oviedo: García Remón; Rodríguez, Tensi, Juan Manuel; Sistiaga, Iriarte, Javier, Montes, Celán, Gento y Uria.

Langreo: Giraldez, Falito, Vicente, Severino; Fidalgo, Puchó; Iglesias, Del Alamo, Celestino, Moreno y Maxi.

Árbitro, el señor Olabarria, bien.

A los 3 minutos del primer tiempo, Iglesias, de cabeza, logra el tanto de los visitantes.

A los seis, el Oviedo empató por mediación de Montes, de un tiro desde cerca.

A los 32, Javier consigue el segundo gol ovetense.

A los 40, Galán, desde cerca, logra el tercero y a los 44 el mismo jugador, obtiene el cuarto tanto.

EMPATE EN "MANUEL RIVERA"

El Ferrol del Caudillo (Afil). Ferrol y Santander han empatado a un tanto, en encuentro de segunda división jugado en el estadio "Manuel Rivera".

Árbitro el colegiado del Centro, señor Cabezas Candela, bien.

Alineaciones: Santander: Javier; Chichón, Toledo, Paquito; Santi, García; Aguilár, Portu, Santillana (Ceballo), González e Isidro.

Ferrol: Zumalabe; Rivera, Arturo, Carlos; Ledo, Castell; Garrido, Manuel Amado, Germán, Ercilla y Unzueta.

El gol del Santander fue conseguido por Isidro, a los ocho minutos de la segunda parte, aprovechando un pase de Santillana. A los 31 minutos de este período, Ledo recogió un balón rechazado a tiro de Manuel Amado y batió a Javier.

Buen encuentro del Santander, que ha merecido el empate. Su línea media se impuso e impulsó mucho a sus delanteros.

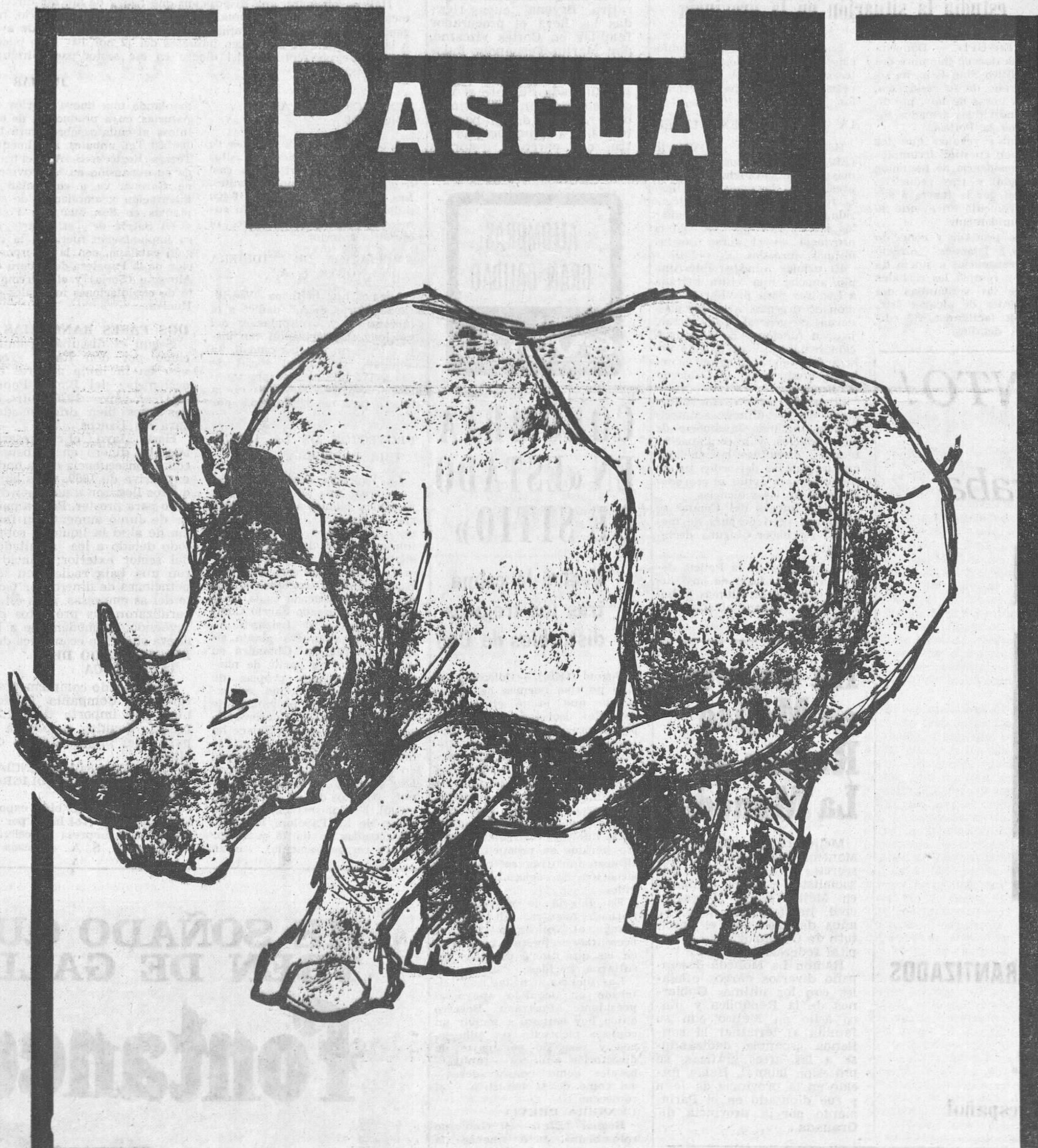
Otros resultados de Tercera

Grupo primero Caudal, 0; Bilbao At., 1. Orense, 2; Sestao, 0. Basconia, 6; Siero, 1. San Martín, 0; Lugo, 0. Avilés, 2; Vetusta, 0. La Bañeza, 1; Ensidesa, 1. Lemos, 0; Leonesa, 1. Candas, 2; Ponferradina, 0. Baracaldo, 4; Toluca, 0. Torrelavega, 0; Barreda, 0.

Grupo tercero Tarragona, 2; Europa, 1. Mestalla, 1; Barcelona, 0. Gandía, 1; Júpiter, 0. Acero, 2; Mataró, 0. Poblense, 0; At. Baleares, 0. Alcoyano, 4; Paiporta, 0. Castellón, 0; Algemés, 0. Badalona, 1; Levante, 0. Ibiza, 2; Tortosa, 1. Girona, 2; Tarrasa, 1.

Grupo cuarto Portuense, 1; At. Malagueño, 0. R. Granada, 1; Jerez, 3. Melilla, 0; Illicitano, 0. Mérida, 0; Triana, 1. Español, 0; Cartagena, 0. Murcia, 1; Badajoz, 1. Sevilla At., 1; Ceuta, 1. Huelva, 1; Jaén, 1. Lierense, 2; Linense, 1. Valdepeñas, 3; Imperial, 1.

piensos



piensos con FUERZA

FABRICAS EN ARANDA DE DUERO Y ZARAGOZA

Mesón de los Infantes Especialidad del día: PARRILLA DE MARISCOS Y OSSO BUCCO Servicio a domicilio: Tef. 205982

INCOPISA A. BONIFAZ, 3, BURGOS. NO LO PIENSE MAS! SI QUE PUEDE! COMPRE EL COCHE QUE DESE... Y PAGUELO MEN... SUALMENTE.

## DOS INGENIEROS BILBAINOS PERECEN AHOGADOS EN EL PANTANO DEL EBRO

### Zozobró su motora cuando estaban cazando patos Los ganaderos del valle de Carranza (Vizcaya) llevan cinco días sin vender leche en protesta por los bajos precios

Santander (Cifra). — Dos ingenieros vecinos de Bilbao perecieron en un accidente ocurrido a mediodía de hoy en el pantano del Ebro, en Reinoso (Santander) al zozobrar la motora fuera borda en que se dedicaban a la caza de patos, en compañía de otras dos personas. Las víctimas son Pedro Sustacha Zabarán y Daniel Corcuera Segarra, de los que tan sólo se sabe que eran ingenieros industriales y vecinos de Bilbao. El accidente se produjo a la altura del punto conocido por Quinatanamel-La Costana, aproximadamente a un kilómetro de la orilla.

Sus dos acompañantes lograron salvarse: Faustino Iraizola, ingeniero de "Astilleros Españoles", factoría de Reinoso (antigua Naval), que nadó hasta tierra y llegó totalmente extenuado; y Antonio Sainz Sierra, empleado de la misma factoría, que se aferró a la embarcación, logrando mantenerse a flote.

Nada más tenerse conocimiento del grave accidente se comenzó la tarea de auxilio de los dos supervivientes, y, a pesar del fuerte oleaje que había en el pantano, la niebla cerrada y el fuerte frío se trató de localizar a los ahogados. De Santander partieron un equipo de hombres rana, que realizan operaciones de rastreo en el lugar del accidente, sin que hasta esta noche se conozcan resultados positivos.

"HUELGA DE LA LECHE"

Carranza (Vizcaya) (Cifra). —

Desde el pasado jueves, ningún ganadero del valle vizcaíno de Carranza situado a unos 35 kilómetros de Bilbao, ha vendido leche a las factorías elaboradoras, por considerar insuficientes las cantidades que recibían, estimadas en 6,50 pesetas litro.

En este valle de Carranza, de 146.000 kilómetros cuadrados, se producen diariamente de 25.000 a 30.000 litros de leche, prácticamente, los 4.800 habitantes están dedicados a la ganadería.

"No estamos dispuestos a que nos pague tan poco por la le-

che. No nos llega ni para pagar los piensos. Si las cosas siguen igual, continuaremos nuestra "huelga", han manifestado los ganaderos.

"Si no se nos paga más, la regalaremos a centros sanitarios y a colegios. Y si no quiere nadie la leche, estamos dispuestos a tirarla al arroyo, antes de malverarla".

La leche de estos días la están empleando en la alimentación de terneros. Ayer llegaron 1.500 litros al hospital civil de Bilbao.

Mientras tanto, la otra parte del conflicto, la empresarial, manifiesta que no puede pagar más a los ganaderos. Sin embargo, la Cooperativa "Beyena", cuyas riendas las lleva el procurador familiar en Cortes vizcaíno, don Martín Fernández Palacio, celebró ayer reunión, acordándose abonar la leche suministrada durante el mes de Febrero —en todo el ámbito regional de su competencia— a ocho pesetas litro, con cargo a retornos cooperativos.

## Secuestro de un dirigente político en Irlanda

### El Comité de Seguridad del Ulster estudia la situación en la provincia

Dublín (Efe-UPI). — Donncha Reynolds, destacado miembro del partido político Sinn Fein, ha sido secuestrado de su residencia, a primeras horas de hoy, por un grupo de individuos armados, según informa la Policía.

Los agentes revelan que los individuos en cuestión irrumpieron en la residencia de Reynolds en Droghada, y tras reducirle, le obligaron por la fuerza a subir a un vehículo en el que se alejaron rápidamente.

Reynolds, profesor y conocido republicano irlandés, ofreció enérgica resistencia, a juicio de la policía y rompió los cristales de una de las ventanillas del vehículo, antes de alejarse éste. No han sido facilitados, sin embargo, más detalles.

Las autoridades han establecido bloqueos en todas las carreteras del país y se procede al registro de todo tipo de vehículos.

LA SITUACION EN ULSTER

Belfast, Irlanda del Norte (Efe). — El primer ministro mayor James Chichester Clark presidió en la mañana de hoy la reunión del comité de seguridad, convocado para estudiar los incidentes registrados en la provincia en el curso de las últimas jornadas.

El primer ministro interrumpió anoche una visita privada a Londres para presidir la reunión de urgencia a la que asistieron el general Tom Acton, jefe en funciones de la guarnición británica y el jefe de policía Graham Shillington, nombrado también por el Gobierno de Londres.

El primer ministro fue informado de los últimos acontecimientos, incluida la muerte de dos policías, y a continuación fueron discutidas las medidas que las fuerzas del orden tienen previstas para evitar el recrudecimiento de las violencias.

Los miembros del Comité se separaron poco después de mediodía sin hacer ninguna declaración.

Un portavoz de la Policía declaró en la mañana de hoy que en el curso de las últimas 12 horas no se registró ningún incidente grave.

## Ha muerto en Méjico Ramón de La Moneda

Méjico (Efe). — Ramón La Moneda Fernández, antiguo secretario general del partido socialista español, exiliado en Méjico desde la guerra civil, ha fallecido a los 78 años de edad, en el Instituto de Cardiología de la capital federal.

Ramón La Moneda desempeñó diversos cargos oficiales con los últimos Gobiernos de la República y buscó asilo en Méjico con su familia al terminar la contienda española, dedicándose a las artes gráficas, su profesión laboral. Había nacido en la provincia de Jaén y fue diputado en el Parlamento por la provincia de Granada.



## COLOMBIA EN «ESTADO DE SITIO»

### Vuelve la calma tras los trágicos disturbios de Cali

Bogotá (Efe). — Colombia se rige por las normas de emergencia que prevé el «estado de sitio» decretado anteanoche por el presidente Pastrana Borrero, tras los violentos disturbios ocurridos anteaer tarde en la ciudad de Cali, que dejaron un saldo trágico de ocho muertos, según el último comunicado oficial, pero que podría ser más elevado según otros informes. Cuarenta y cuatro heridos se reponen en las clínicas mientras se revisa la situación de seiscientos detenidos.

En Bogotá la situación es normal, mientras en Bucaramanga, al Noreste del país, se presentaban ligeros incidentes en los que nueve personas resultaron heridas.

Las fuerzas armadas han reiterado su decidido apoyo al presidente Pastrana Borrero quien hoy empezó a recibir un copioso plebiscito de adhesiones y respaldo por parte de directores políticos —tanto liberales como conservadores— así como de la industria y el comercio.

CENSURA PREVIA

Bogotá (Efe). — El Gobierno colombiano dictó anoche la «censura previa» para todas las publicaciones de periódicos, radio, Televisión y demás medios informativos.

### En el partido Lermeno-Burgos C. F. resultó lesionado de consideración el burgalesista Toti

El partido jugado en Lerma entre el equipo titular y el Burgos C. F., correspondiente al campeonato de Primera Regional, resultó gravemente lesionado el jugador del Burgos C. F., Toti, que fue trasladado a una clínica de la capital. Según nos informan, sufrió rotura de tibia.

## SEMANA APACIBLE

Otra semana apacible, definida por la monotonía. La estridencia o los altibajos radicales u ostensibles, parecen haber huido de la Bolsa. En este orden la semana última ha repetido fielmente la marcha e incidencias de la anterior. La prudencia ha sido una de sus notas características, así como el retratamiento, pues no aparecía dinero de nuevos inversores en las dos primeras sesiones. El jueves la jornada se mostró más entonada y el cierre se hizo el viernes con una serie de operaciones que redondearon las mejoras advertidas el día anterior, especialmente en el sector bancario. Los avances, aunque de escasa importancia, se generalizaron y al final la demanda se extendió para casi la totalidad de los valores contratados.

Ahi tienen resumido, en líneas generales, el comportamiento de nuestra Bolsa durante la semana que ha quedado atrás. Descendiendo al detalle de algunos corros y valores, cabe añadir que en forma muy mesurada confirmo las expresiones alcistas que se operaron durante Enero. En Bancos el valor más destacado ha sido el Central, que precisamente ha terminado su ampliación de capital y cuya acción ha contabilizado una ganancia de 21,13 enteros, registrando 13 en esta semana. En el polo opuesto, aparece el Rural —muy inflado últimamente— y que ha cedido ahora 40 enteros. Banesto también ha retrocedido 9 y los demás valores de este corro se mantienen en una posición de cierto equilibrio.

Las eléctricas siguen fieles a su línea de moderadísimo comportamiento, en cuanto a cambios, que define sus correcciones de las últimas semanas. Otro tanto puede decirse de los valores insertos en el corro de Monopolios. El minero-siderúrgico ha sido el más favorecido en cuanto a grupos y respecto a valores individuales, emerge Galeries Preciados, con una ganancia de 16.

Poca cosa, en definitiva, si bien al final quedó flotando ambiente de demanda generalizada, de cara a Marzo. ¿Se producirá otra reacción? No es de esperar nada en profundidad. Estamos todavía en meses duros para las empresas. A medida que el año vaya avanzando, las cosas pueden ir mejorando, a medida que las normas reactivadoras dictadas por el Gobierno se vayan traduciendo en hechos reales y no sólo en dictados de tipo psicológico.

Hay no obstante, una disposición que habrá de afectar directamente a la Bolsa. Es la nota del Consejo Superior Bancario, negando autorización a sus afiliados a prestar ningún tipo de aval a las Compañías que ofrecen intereses del 12 por 100. Esto puede determinar un repliegue del dinero en ese sector para dirigirse a la Bolsa.

## BENEFICIOS DE ALTOS HORNOS

A 530 millones de pesetas se elevan los beneficios de Altos Hornos en 1970, cifra que casi dobla la obtenida un año antes. Las ventas se elevaron a 18.400 millones, lo que significa un aumento del 36 por 100 sobre el ejercicio anterior.

## AMPLIACION DE «VIDRIERA DEL NORTE, S. A.»

Leemos que la firma «Vidriera del Norte, S. A.», dedica a la fabricación y manipulación del vidrio y sus derivados, con instalaciones en nuestra ciudad, ha ampliado su capital social de 105 a 175 millones de pesetas y la participación mejicana en la misma, pasa del 93,14 al 95,88 por 100.

## PROYECTOS DE LA INDUSTRIA PAPELERA

La Papelera Española, S. A., va a crear una fábrica de pasta mecánica blanqueada en Rentería (Guipúzcoa), que supondrá un incremento de producción ininterrumpida de 50.000 toneladas anuales. Se trata de la primera fábrica de esta clase en España. 100.000 toneladas al año de pasta blanqueada es la meta que se ha marcado Sarría Compañía Papelera de Leiza, S. A., al planear su nueva planta situada en Mérida. Obtendrá su materia prima a partir de nuevas repoblaciones propias de eucaliptos-rostrata, que se extenderán por las provincias de Cáceres y Badajoz. Continuando su plan de expansión, Sniace ha decidido la ampliación de su fábrica de pasta mecánica situada en la factoría de Torrelavega. Este incremento supondrá un 25 por ciento de su producción actual. Esta misma Sociedad, en unión de La Papelera Española (interesadas en un 75 y 25 por ciento respectivamente), están

montando una nueva fábrica en Asturias, cuya producción de celulosa al sulfato sobrepasará los 100.000 Tm. anuales. Finalmente, Torrás Hostech, S. A., centrando su expansión en la provincia de Gerona, va a completar la integración y ampliación de sus plantas en San Juan les Fonts y en Sarriá de Ter, aparte de su implantación fuera de la región catalana, con la incorporación de la Papelera del Duero de Almazán (Soria) y el incremento de explotaciones forestales en Huelva.

## DOS FASES BANCARIAS

Según el discurso pronunciado por don Rafael Termes en la junta general de accionistas del Banco Popular, el año 1970 ofreció dos fases bien diferenciadas para los Bancos.

Hasta Mayo, (el empresario buscaba dinero en la banca, como consecuencia de la onda expansiva de 1969, y los banqueros llegaron a no tener dinero para prestar. Pero a partir de Junio aumentó en forma de alud la liquidez, sobre todo debido a los resultados del sector exterior; coincidió con una baja radical en las peticiones de dinero por parte de las empresas, pues éstas paralizaron sus proyectos de inversión, acomodándose a la nueva situación económica del EL DIVIDENDO DE TELEFONICA

El dividendo complementario de la Compañía Telefónica, por importe de 21,25 pesetas líquidas, se pagará a partir del próximo día 8 de Marzo.

## ESPAÑA EXPORTA LICENCIAS PARA FABRICAR BOLIGRAFOS

Los españoles también exportamos licencias. Tal hace, por lo menos, una empresa barcelonesa, Inoxerom, S. A., dedicada a

la fabricación de bolígrafos y plumas estilográficas. Exporta a 31 países y tiene concedida licencia de fabricación en Turquía, de donde percibe saneados "royalties". Entre las naciones donde se venden sus productos figuran Estados Unidos, Alemania, Gran Bretaña, Hungría, Angola, Yugoslavia e Israel. Esa relación de países compradores habla eloquentemente del nivel técnico adquirido por dicha firma.

## Banco Hispano Americano

### MADRID

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

Por acuerdo del Consejo de Administración de este Banco, de conformidad con la vigente Ley sobre el Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, artículo 25 de los Estatutos y demás disposiciones aplicables, se anuncia en primera convocatoria para el día 27 del próximo mes de Marzo y, en segunda, para el día siguiente, domingo 28 de dicho mes, la Junta general ordinaria de señores accionistas, que se celebrará en el domicilio social, Plaza de Canalejas, 1, a las once de la mañana, para tratar de los asuntos siguientes:

1.º — Lectura y aprobación, en su caso, de la Memoria del ejercicio 1970, Balance con la Cuenta de Pérdidas y Ganancias, propuesta de distribución de beneficios e informe emitido por los señores accionistas censores de cuentas.

Estos documentos estarán a disposición de los señores accionistas, en el domicilio social, quince días antes de la celebración de la Junta, como previene el artículo 110 de la Ley antes citada.

2.º — Proposiciones presentadas por los señores accionistas, con arreglo a la Ley y a los Estatutos.

3.º — Renovación parcial del Consejo.

4.º — Nominación de los señores accionistas censores de cuentas para el ejercicio de 1971.

5.º — Autorización al Consejo de Administración para aumentar el capital social en la forma prevista en el artículo 96 de la vigente Ley de Sociedades Anónimas, dejando sin efecto la otorgada en el año anterior, en la parte no utilizada todavía por el Consejo.

6.º — Incorporación al capital social durante el ejercicio de 1972, con carácter separado e independiente, de 455.700.000 pesetas del saldo de la Cuenta de Regularización, facultando al Consejo de Administración para fijar la fecha de la emisión y puesta en circulación de las correspondientes acciones.

7.º — Lectura y aprobación, en su caso, del acta de la Junta.

Tienen derecho a concurrir a esta Junta todos los señores accionistas que obtengan tarjeta de asistencia en la Secretaría de este Banco hasta el día 22 del próximo mes de Marzo. Este derecho es delegable en otro accionista por medio de poder especial o carta dirigida al Presidente del Consejo de Administración.

Si la Junta general no pudiera celebrarse en primera convocatoria, se reunirá, como queda dicho, en segunda, al día siguiente, domingo 28 de Marzo, a la misma hora y en el mismo lugar, y, en este caso, los señores accionistas que no la hubieran obtenido antes, podrán solicitar la expedición de tarjetas de asistencia hasta el día 23 de dicho mes.

EN EL CASO QUE NO PUDIERA CELEBRARSE LA JUNTA EN PRIMERA CONVOCATORIA, SE DARÁ CONOCIMIENTO DE ELLO OPORTUNAMENTE, MEDIANTE ANUNCIOS INSERTOS EN LA PRENSA DE MADRID Y DE PROVINCIAS.

Para comodidad de los señores accionistas se ruega que acudan con la suficiente antelación, a fin de que la firma en la lista de asistencias pueda quedar cerrada a las once y las operaciones de cómputo de acciones permitan puntual comienzo del acta de la Junta.

La entrada se efectuará, exclusivamente, por la calle de Alcalá n.º 12.

Madrid, 26 de Febrero de 1971. El Secretario General. Manuel Otero Torres.

## La HOJA DEL LUNES

Se imprime en los Talleres de «Diario de Burgos»

## ¡MUY PRONTO! lo que usted esperaba



la RESERVA DE 8 AÑOS GARANTIZADOS de

whisky DYC ETIQUETA NEGRA con tapón irrefrenable

DYC, el viejo whisky español

## UN ABRIGO DE PIEL... LA JOYA DE SU ROPERO

DIRECTAMENTE EN FABRICA



INDUPIISA

Carretera Logroño, "Capisco" Teléfonos 200148 y 201803

BURGOS

PRECIOS ESPECIALES FIN DE TEMPORADA

## ...HE SOÑADO QUE VIAJABA EN UN TREN DE GALLETAS

# Fontaneda

